Le Rempart

17ième année | No 18 | Windsor, le 4 mai 1983 | 30¢



Une année bien réussie

[Windsor SMD] Plus de 100 personnes ont assisté au banquet annuel de la ligue de quilles Fleur de Lys tenu au Centre canadien-français samedi soir.

Plusieurs trophées ont été remis à différentes équipes ainsi qu'aux joueurs. M. Charles Martineau et Mme Jocelyne Poulin ont tous deux reçus des trophées pour avoir eu la meilleure moyenne pendant toute l'année tandis que Mme Angèle Lapierre et M. Donald Ethier ont été récipiendaires de trophées pour la plus haute moyenne.

Notre photo fait voir à l'extrême gauche M. Gilbert Bellavence et à l'extrême droite M. Victor Bellavence, deux des commanditaires de la ligue ainsi que les membres de l'équipe qui a remporté le championnat soit MM. Claude Pépin, René Verpaelst, Mmes Charlene McNorton et Marie-Jeanne Poulin ainsi que M. Paul Poulin.

Le discours du trône met l'accent sur la création d'emplois et les stimulants économiques

(Toronto) Au cours de la nouvelle session de l'Assemblée législative, qui a débuté récemment par la lecture du discours du trône, les politiques et les programmes du gouvernement seront axés sur les initiatives visant à favoriser le redressement économique et à créer des emplois dans la province.

Le discours du trône, lu par le lieutenant-gouverneur, M. John Black Aird, fait également état d'autres priorités, y compris l'élargissement des services communautaires et des services d'appoint à l'intention des personnes âgées et l'efficacité accrue de la fonction publique.

Une grande partie du discours est toutefois consacrée aux mesures que le gouvernement prendra dans le but d'assurer un "redressement économique durable" pour les Ontariens, grâce à une étroite collaboration avec le secteur privé et avec l'appui de ce dernier.

Une des principales priorités du gouvernement sera "de créer le climat qui permettra au secteur privé de favoriser cette croissance économique, d'appuyer les efforts du secteur des affaires et de l'industrie en adoptant les programmes appropriés, et d'aider les personnes qui, pour quelque raison que ce soit, ont de la difficulté à trouver l'emploi qui leur convient sur le marché du travail".

Pour atteindre ces objectifs, le gouvernement de M. William Davis entend prendre une série de mesures à court et à long terme pour appuyer la croissance économique dans la province. Mentionnons entre autres: • Un programme à trois volets, y compris le budget qui sera déposé en mai et d'autres éléments qui seront annoncés par les ministres, visant à favoriser la création d'emplois, à accroître l'aide accordée aux Ontariens et à consolider la gestion des affaires publiques de la province; • une plus grande importance accordée à la formation de la main-d'oeuvre, dans les collèges communautaires et en milieu industriel; • une demande réitérée au premier ministre du Canada concernant la tenue d'une réunion des premiers ministres sur l'économie.

Durant la session qui débute, le gouvernement se propose également de charger un ministre responsable d'un portefeuille important des questions touchant la condition féminine en Ontario.

Ce ministre, selon le discours du trône, devra assumer une responsabilité d'envergure: celle d'attirer l'attention du gouvernement et du public sur des questions qui touchent 52,4% de la population, de faire des démarches pour combler l'écart qui existe depuis trop longtemps entre le salaire des hommes et celui des femmes et d'aider le grand nombre de femmes confinées dans des secteurs particuliers du monde du travail.

Le gouvernement prendra également des dispositions pour faciliter à tous les Ontariens l'accès à l'information. Des mesures législatives seront aussi introduites pour faire en sorte que les lois de l'Ontario soient conformes à la Charte des droits et libertés et au nouveau Code des droits de la personne.

En dernier lieu, on a révélé que la reine Elizabeth viendrait en Ontario en 1984 pour participer aux célébrations du bicentenaire de la province. Le bicentenaire fera l'objet de célébrations communautaires visant à rendre hommage aux nombreux groupes culturels qui ont bâti la province au cours des deux derniers siècles.



Belle manifestation d'affection à l'endroit de Mlle Théodora Villemaire

Plus de 200 personnes de la région et de l'extérieur se sont jointes aux membres de la section de Windsor de l'Association des enseignants franco-ontariens à un banquet au club Teutonia samedi soir pour rendre hommage à Mademoiselle Théodora Villemaire. Le mois passé, Mlle Villemaire a reçu le "Mérite franco-ontarien en éducation" de l'association provinciale pour ses nombreuses années de dévouement à l'enseignement et ses amis de la région ont voulu souligner ainsi cette honneur.

Notre photo fait voir, à gauche, Mme Anne Gagné de Penetanguishene, troisième vice-présidente du Comité exécutif provincial de l'association, qui admire la plaque du Mérite avec la décorée.

L'AEFO avait invité les représentants d'autres groupes et les porte-parole d'une vingtaine d'associations en ont profité pour exprimer leur reconnaissance du dévouement de Mlle Villemaire dans d'autres domaines.

Tous, à tour de rôle, ont souligné la constance, la bonne humeur et surtout l'amour qui ont toujours caractérisé l'action de Mlle Villemaire.



En bref

• Les vignettes pour la chasse d'été au petit gibier ne sont plus requises

Si vous chassez le petit gibier dans le sud de l'Ontario, cet été, vous n'aurez plus besoin de vignette de résidant.

En effet, les chasseurs qui prévoient ne chasser que pendant l'été devront toujours se procurer un permis de chasse au petit gibier, mais ils n'auront plus à se procurer de vignette supplémentaire. Les chasseurs qui chassent le petit gibier toute l'année profiteront également de cette modification puisqu'ils n'auront à se procurer qu'un seul permis.

"Je suis heureux d'informer les chasseurs résidants de l'Ontario que la date de validité de leur permis de chasse au petit gibier a été prolongée pour couvrir la période allant du 1er avril au 30 août, a déclaré le ministre des Richesses naturelles, M. Alan Pope. Ceci ne s'applique qu'à la région sud de la province," a poursuivi M. Pope.

• Conférence constitutionnelle sur les droits des autochtones

Le Québec n'a pas signé l'entente intervenue le 16 mars dernier entre le gouvernement fédéral, les provinces et les peuples autochtones du Canada sur la poursuite des négociations constitutionnelles concernant les droits des aborigènes.

Le Premier ministre québécois, M. René Lévesque, a déclaré qu'une telle signature équivaudrait à une reconnaissance indirecte de la légitimité de la nouvelle constitution canadienne que le Québec juge inacceptable depuis sa promulgation. Par contre, M. Lévesque a promis que le Québec participera aux prochaines rencontres avec les autochtones par respect pour ces peuples et qu'il ne s'opposera à aucune modification constitutionnelle les concernant dans la mesure où les droits et pouvoirs du Québec ne seront pas affectés. Il a également réitéré l'engagement de son gouvernement d'accélérer le processus des discussions avec les autochtones du Québec pour la reconnaissance de leurs droits fondamentaux dans les lois et la Charte des droits du Québec.

• Conférence sur la justice

Montréal accueillera la première conférence internationale sur l'indépendance de la justice du 5 au 10 juin 1983. Cet événement réunira des délégués d'une vingtaine d'organismes internationaux qui discuteront principalement de l'adoption d'un projet de Déclaration universelle sur l'indépendance de la justice qui sera éventuellement soumise, pour approbation, à l'Assemblée générale des Nations Unies.

• Le ministère publie son troisième rapport annuel en français

L'exercice terminé le 31 mars 1982 marque une étape importante dans l'histoire du ministère de la Consommation et du Commerce. En effet, elle marque la fin de la première décennie du ministère, dix ans de croissance et de changements, le quatrième anniversaire du Centre d'information aux consommateurs et la publication du troisième rapport annuel en français.

Le rapport examine les sept secteurs de programmes du ministère et y indique le progrès qui s'est fait au point de vue services en français.

Parmi les autres points saillants il est à noter que les consommateurs ontariens qui ont subi des pertes dans des transactions commerciales malhonnêtes ont recouvert $2,300,000 grâce au ministère et que la Direction des enquêtes et de l'application de la loi a procédé à 218 enquêtes qui ont donné lieu à 553 inculpations. On peut obtenir un exemplaire du rapport en écrivant au: Bureau du coordonnateur des services en langue française, Ministère de la Consommation et du Commerce, 555, rue Yonge, 9e étage, Toronto (Ontario), M7A 2H6.

Le saumon rose fait des progrès dans les Grands Lacs

Par BOB DEFRIES
du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario

Il n'atteindra sans doute jamais la notoriété holywoodienne de la Panthère rose ou la frénésie musicale de Pink Floyd, mais il se pourrait bien qu'un jour le saumon rose devienne le mets favori des résidants de l'Ontario.

Au cours des dernières années, le saumon rose a fait son apparition dans les Grands Lacs, plus précisément dans les lacs Supérieur, Huron, et un certain nombre dans les lacs Erié et Ontario. Bien que limitée, la quantité est suffisante pour attirer l'attention des experts en pêches de notre province.

En 1978, le docteur Tony Kwain, chef scientifique de la station de recherches sur les pêches de Sault-Sainte-Marie, gérée par le ministère des Richesses naturelles, écrivait que "les Grands Lacs possèdent la première et la seule population de saumon rose d'eau douce, dans le monde, à se multiplier d'elle-même." Un an plus tard, en 1979, ils se manifestèrent dans les lacs Huron et Erié. Il semblerait qu'ils se soient désormais installés en permanence.

Et tout ceci résulte d'un accident survenu en 1956 lorsqu'on avait prévu d'ensemencer les cours d'eau pour la population autochtone, le long de la baie d'Hudson et de la baie James. A cette époque, des centaines d'alevins échappèrent aux capteurs du ministère des Terres et Forêts, et les 21,000 autres qui restaient dans les réservoirs furent libérés. Si cela ne s'était pas produit, les saumons roses nageraient toujours dans l'eau salée, au large des côtes de la Colombie-Britannique, au lieu de se retrouver dans l'eau froide et douce des Grands Lacs.

En 1959, à la surprise des pêcheurs et des biologistes, des saumons roses furent capturés dans deux ruisseaux du Minnesota se déversant dans le lac Supérieur. Deux ans plus tard, d'autres furent pêchés du côté ontarien du lac.

Parce qu'ils sont les plus petits des saumons du Pacifique, ne dépassant généralement pas trois quarts de kilogramme en eau douce, ils ne deviendront jamais des poissons dignes d'être montés en trophée.

Par contre, ce qui leur manque en taille est largement compensé par le goût. Ces saumons vigoureux sont délicieux, cuits au four ou à la poêle, lorsqu'ils sont capturés à leur meilleure période, c'est à dire au cours des deux premières semaines du frai.

Dans la région de Wawa, virtuellement devenue le paradis du saumon rose, un nombre croissant de résidants mettent en conserve le saumon fraîchement pêché.

M. Evan Thomas, superviseur des pêches et de la faune, a déclaré qu'un nombre considérable de remontées de saumon sont courantes dans le district, ce qui ne se produit nulle part ailleurs dans la province.

"Les pêcheurs ayant trouvé ces espèces assez difficiles à pêcher par les

suite à la page 8

Index de Services en français

Agent d'immeuble
A.E. LePage
(voir annonce ci-contre)

Assurances générales
Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

Automobiles — pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Comptables agréés
Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200
Windsor
258-4626

Dépanneur
The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte, Windsor
(Rose Daoust)

Epicerie
Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de bureau
FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement sportif
R.B.'s Sport Shop
(Roger Beuglet)
1130 ch. Lespérance
Técumseh
735-3112

Imprimerie
Imprimerie Lacasse
12129 ch. Técumseh
Técumseh
735-4121

Institutions financières
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1520 Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Librairie
Editions Champlain
(voir annonce ci-bas)

Photographes
St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy
Windsor
253-4535

Réception, salle à louer
Centre Canadien-français
(M. Steve (Hamel) Ward)
2418 ave Central
Windsor
945-1189

Rénovations de meubles
Comeau Furniture Restorers Ltd.
270 ave Inshes
Chatham
352-2303

Salon de coiffure
Clipper Junction
(Mme Jean Blondeau)
4800 est, ch. Técumseh, Windsor
948-0900

Salons funéraires
Salon funéraire Janisse Frères Limitée
1139 ave Ouellette
Windsor
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Services agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-bas)

Services légaux
Me Marcel D. Baillargeon
1120 ch. Lespérance
Técumseh
735-2463

Trophées et plaques
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361



Gisèle Frimer

"Consultez-moi avant de vendre ou d'acheter une propriété."

A.E. LePAGE

le nom qu'un ami recommande

6050 est, ch. Técumseh
Windsor, Ontario
N8T 1E3

Bur. (519) 948-4441
Rés. (519) 944-7664

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou à venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Comber Side Road au sud de Pointe-aux-Roches

Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-River

798-3011 798-3012

Agent de développement nommé pour l'établissement des scouts dans la région

(SMD) Afin de tâter le pouls des francophones du comté d'Essex à savoir si il est possible d'établir des sections de scoutisme dans la région, un agent de développement a été nommé pour un terme de 10 semaines.

Mme Cécile Sylvestre, présidente du Conseil Windsor-Essex-Kent de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), fera connaître le mouvement scoutisme par le biais des différentes organismes français.

Elle a fait le lancement de sa campagne de relations publiques la semaine dernière alors qu'elle a déclaré que "beaucoup de francophones font partie de troupes de scouts anglaises mais qu'il est essentiel d'offrir aux jeunes francophones de la région l'occasion de devenir des scouts français."

On se souviendra qu'au début avril, deux représentants de la Fédération des scouts de l'Ontario avaient exprimé la nécessité d'établir le mouvement dans la région.



Mme Cécile Sylvestre, agent de développement pour le scoutisme.

M. Gérald Latour, commissaire provincial, avait déclaré lors de son séjour à Windsor, qu'il y avait réellement un besoin pour les scouts dans la région. En effet, suite à un sondage effectué par la Fédération, plus d'une centaine de jeunes francophones seraient intéressés au mouvement des scouts sil il existait en français.

Le besoin est ressenti en particulier à Windsor, à St-Joachim, à Rivière-aux-Canards et à Pointe-aux-Roches.

Le mouvement du scoutisme est essentiellement un mouvement catholique qui a pour but d'aider les jeunes garçons à devenir de bons citoyens tout en cultivant leur santé, en formant leur caractère, en développant leur compétence pratique, en les initiant au service des autres et en les guidant à la recherche personnelle du Seigneur.

En plus de faire connaître le scoutisme aux francophones, Mme Sylvestre sera à la recherche d'animateurs qui seraient responsables des différentes troupes qui seraient établies: "Je prévois l'établissement de 2 ou 3 troupes dans le comté notamment à Rivière-aux-Canards, à Belle-Rivière et à Pointe-aux-Roches et 1 troupe à Windsor affiliée à la paroisse St-Jérôme, d'expliquer Mme Sylvestre. Cependant, quant au nombre et à l'endroit des groupes, ce sera déterminé à la suite de l'intérêt indiqué".

D'autre part, questionnée à savoir si l'établissement de groupes de Jeannettes ferait partie de son mandat, Mme Sylvestre a indiqué que tout dépendra de l'intérêt suscité par les scouts et que si on croit sentir un besoin pour l'établissement des Jeannettes, ce sera sans doute mis en oeuvre.

Le 25 juin a été fixée comme date provisoire pour une journée de formation pour tous les parents francophones intéressés à devenir animateurs de troupes de scouts. La journée serait organisée par Mme Sylvestre en collaboration avec la Fédération des scouts de l'Ontario.

Une journée mémorable

(Windsor SMD) 25 ex-institutrices des comtés d'Essex et de Kent ont rebroussé chemin mercredi dernier car elles venaient de tourner la grande page des années, en particulier celle de 1932-33, année où elles avaient fini leurs études au Collège d'éducation de l'Université d'Ottawa.

C'est à l'occasion de ce 50ième anniversaire qu'une messe a été célébrée par Mgr Jean Noël et le Père Roger Bénéteau à la Résidence des religieuses des Saints Noms de Jésus et de Marie à Windsor. Comme d'habitude, Mgr Noël a adressé des paroles encourageantes et a évoqué la mémoire du Père René Lamoureux, o.m.i., autrefois l'âme dirigeante de l'Ecole normale.



Notre photo fait voir dans l'ordre habituel Soeur Annette Carron, s.n.j.m., Rose Gouin et Mgr Jean Noël qui assistaient à la réunion des anciennes de la classe 1932-33 du Collège d'éducation de l'Université d'Ottawa.

La classe de 1932-33 comprenait 42 étudiantes de la région et de ce nombre 7 sont décédées.

La fête s'est terminée par un dîner au restaurant Continental où il va sans dire que le menu était assaisonné d'échanges d'amitié et que tous ceux présents ont eu des souvenirs joyeux.

Les participantes désirent remercier les responsables qui ont organisé cette rencontre de fraternité.

Trois gagnants de billets de "Loto-Essor" offerts par Le Rempart

Le Rempart est heureux d'annoncer les gagnants des trois billets de Loto-Essor d'une valeur de $50. qu'il a donné gratuitement lors de sa récente promotion d'abonnements.

La promotion a débuté au mois de mars où on invitait tous les francophones à s'abonner au journal hebdomadaire. De plus, ceux qui étaient déjà abonnés au journal avaient la chance de gagner un billet en remettant le nom d'un nouvel abonné.

Par la suite, le tirage a été fait parmi les nouveaux abonnés ainsi que les anciens abonnés.

Les heureux gagnants sont Mme George Guay de la rue Crawford, M. Jules St-Denis de la rue Ouellette et M. Maurice Morneau de la rue Carling.

Les responsables de Loto-Essor indiquent que des billets sont encore vente au prix de $50. Le billet donne la chance de gagner plusieurs prix et d'assister à un souper au steak cuit au Bar-B-Q le 3 juin au Belle-River Community Arena.

Subventions fiscales de l'Ontario aux personnes âgées

Les versements de 1983 sont dans le courrier

Les subventions fiscales que l'Ontario accorde aux personnes âgées de 65 ans ou plus sont spécialement destinées à compenser les taxes municipales et scolaires que doivent payer les résidents de l'Ontario. Le ministère du Revenu de l'Ontario envoie les chèques du versement provisionnel de la subvention pour les impôts fonciers de 1983 qui peut atteindre 250 $ et de la subvention temporaire pour le chauffage domiciliaire de 40 $. L'envoi de ces chèques a eu lieu le 29 avril.

Qui en bénéficie?

- Les personnes qui ont au moins 65 ans et qui possèdent ou louent leur logement ont droit à la subvention pour les impôts fonciers.
- Les chèques des versements provisionnels de 1983 sont envoyés à toutes les personnes âgées de l'Ontario qui ont reçu une subvention pour les impôts fonciers en 1982.
- Ce versement a pour but de les aider à payer leurs impôts fonciers ou leur loyer pour la première partie de 1983. À l'automne, elles recevront automatiquement une demande à remplir pour le solde de la subvention.

Qui n'y a pas droit?

D'une manière générale, si vous n'avez pas reçu de subvention pour les impôts fonciers en 1982, vous ne recevrez pas le versement du printemps. Les personnes âgées devraient remarquer que:

- Si elles demeurent dans une maison de soins infirmiers, un foyer pour personnes âgées ou un établissement exonéré de l'impôt foncier, elles n'ont pas droit à la subvention pour les impôts fonciers.
- Si elles ont atteint 65 ans après le 31 décembre 1982 (et par conséquent n'ont pas eu droit à la subvention l'année dernière) elles ne recevront pas non plus le versement du printemps; mais elles recevront une demande qu'elles devront remplir pour obtenir la subvention totale de 1983 à l'automne.

On peut obtenir plus de précisions au centre d'information multilingue du ministère:

- Dans la communauté urbaine de Toronto composer le 965-8470
- Si l'indicatif régional est 416, composer le 1-800-263-7700
- Si l'indicatif régional est 807, demander le Zénith 8-2000
- Partout ailleurs, composer le 1-800-263-3960

Ou écrire au:

Ministère du Revenu, Direction du revenu garanti et des crédits d'impôt, C.P. 624, 33 ouest, rue King, Oshawa (Ontario) L1H 8H8



George Ashe
Ministre

T.M. Russell
Sous-ministre

Commentaire

Billets

Un rendez-vous

On a souvent accusé l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) de trop s'occuper de la "classe professionnelle" et des questions qui l'intéresse.

En général, on n'a plus raison de la faire, surtout pas dans cette région.

En témoigne par exemple, l'intervention de l'ACFO régionale chez les sportifs qui a eu comme conséquence une réunification de tous ceux intéressés aux sports sous le parapluie de l'Association francophone des sports Windsor-Essex. Les dirigeants des ligues ont loué les efforts de l'ACFO par rapport à cette question.

Un autre exemple se présente maintenant.

L'ACFO régionale organise un colloque à l'intention de tous les travailleurs francophones du sud-ouest de la province. On peut en voir les détails dans l'annonce en page 5.

On dit depuis longtemps, et bien sûr avec raison, que les francophones qui travaillent à tarif horaire dans les usines ou ailleurs ont des besoins particuliers.

Or, l'ACFO veut justement leur fournir une occasion de se réunir, d'en discuter, puis d'initier eux-mêmes les actions qu'ils jugeront aptes à répondre à ces besoins.

Les organisateurs du colloque mettent beaucoup d'efforts à le préparer.

Pour cela, mais surtout parce qu'il peut avoir des conséquences fort bénéfiques pour la francophonie régionale, on souhaite que plusieurs y assisteront et s'y prononceront.

L'ACFO déclare clairement que nulle est son intention de se mettre à gérer les efforts de ce groupe de gens. Elle leur fournit tout simplement l'occasion d'échanger des idées entre eux dans le but qu'eux puissent ensuite se donner les structures ou entreprendront d'autres actions qu'ils jugeront utiles. L'ACFO se dit prête à les aider ensuite selon leurs désirs.

Une journée de discussions utiles et fructueuses est en perspective et son succès ne dépend que du degré de participation.

Souhaitons que plusieurs se feront un devoir autant qu'un plaisir de s'y rendre, et que chacune des associations s'assurera qu'un nombre de ses membres y seront.

(Ajoutons que ce serait utile pour les organisateurs qu'autant de ces participants s'inscrivent autant d'avance que possible... en fait, tout de suite!)

J.C.M.

Manque de disponibilité de la part des présidents d'organismes francophones

On a exprimé à maintes reprises le manque de liens entre les francophones de la région du sud-ouest ontarien. De plus, l'absence de communication et d'information entre les divers organismes francophones de la région est dans un tel état que des événements organisés par une association se répètent par une autre ou, encore pire, deux activités importantes ont lieu en même temps.

Le Conseil Windsor-Essex-Kent de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) a tenté, la semaine dernière, de convoquer une réunion-contact à l'intention de tous les présidents d'organismes de Windsor afin de discuter de ce problème et d'essayer d'y remédier.

Quoique plusieurs aient déclaré que "la glace a été brisée", que les associations commencent à se parler et que "le parapluie qu'est l'ACFO, commence à s'ouvrir", le début de solution a été moins fructueux qu'envisageaient les organisateurs. Ceci est dû au fait que moins d'une demie des associations francophones de Windsor étaient représentées à la réunion de lundi dernier.

En plus, on ne semble pas ressentir un besoin urgent de remédier au problème de manque de coordination entre organismes francophones puisque les résultats de cette première réunion seront mis sur une tablette pour 5 mois et, à ce temps-là, on essaiera de convoquer une autre réunion semblable.

La décision de remettre jusqu'au mois de septembre, une prochaine tentative de liaison entre organismes, ne semblait pas trop déplaire à tous présents car, disaient-ils, les présidents d'associations sont "trop occupés" pendant les mois d'été. Ceci voudrait dire qu'ils seraient "moins occupés" après le début de l'année scolaire?

Si on ne prend pas plus au sérieux ce problème de communication, cela voudrait dire soit que le problème est exagéré ou qu'il existera toujours sans solution en vue!

S.M.D.

Une reconnaissance bien méritée

Le Rempart aimerait ajouter ses félicitations les plus sincères à Mlle Théodora Villemaire pour ses nombreuses années de service à la francophonie du sud-ouest ontarien.

Mlle Villemaire a oeuvré toute sa vie dans les écoles élémentaires de langue française. De plus, on ne peut compter les heures où elle s'est dévouée comme bénévole à la paroisse St-Jérôme de Windsor, au Centre culturel Tournesol, aux Associations de parents et d'instituteurs de Windsor et on en passe.

Il y a quelques mois, lors de son Assemblée annuelle, l'Association des enseignants franco-ontariens (AEFO) avait décoré Mlle Villemaire pour ses années d'enseignement.

Or, comme nous venons de le dire, les gens de Windsor savent que son dévouement a de beaucoup dépassé le cadre scolaire.

Nous applaudissons donc le geste des membres de l'AEFO de Windsor qui ont invité tous les francophones d'ici à se joindre à eux pour rendre à Mlle Villemaire des éloges bien mérités.

S.M.D.

Né d'une race fière

Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie - régionale de Windsor-Essex

La famille Trépanier

Certaines familles québécoises partent à l'aventure au milieu du 19e siècle et se dirigent vers le sud-ouest ontarien. C'est le cas de Paul Trépanier et de son épouse Marguerite Vallière, du village Saint-Ursule. Leur fils Narcisse n'a que 21 ans lorsqu'il arrive dans le canton de Rochester; il épouse Victoire Chauvin, de Pointe-aux-Roches, en 1851, et devient par la suite un des pionniers du futur village de Saint-Joachim. On lui doit le creusage de plusieurs fossés dans le comté d'Essex.

Cléophas, frère de Narcisse Trépanier et mieux connu sous le nom d'Alpha, rend visite à son aîné, puis poursuit son chemin jusqu'au Wisconsin, où un autre frère l'engage pour travailler dans l'industrie du bois. En 1853, Alpha revient au Canada et s'établit dans le canton de Rochester; dix ans plus tard, il épouse Mary Byrne et élève une famille de 18 enfants. Alfred, leur fils aîné, épouse à son tour Elizabeth Carrick et de ce mariage est issu Frank Trépanier.

Diplômé du Chatham Business College en 1910, Frank Trépanier allait vite mettre en pratique les principes de son cours commercial. Il devint, en effet, greffier du canton de Rochester en 1917, poste qu'il occupa pendant plus de 50 ans. L'amélioration des systèmes routier et téléphonique a caractérisé l'administration de M. Trépanier. 50 petits-enfants et 25 arrière-petits-enfants sont fiers de leur aïeul qui s'est tant dévoué pour le mieux-être de toute une communauté rurale. Frank Trépanier et Irène Réaume ont déjà célébré leur 60ième anniversaire de mariage.

par: Paul-François Sylvestre



Mme Bea Masse et sa famille veulent exprimer leur profonde reconnaissance à tous ceux et celles qui d'une façon ou d'une autre, leur ont témoigné de leur sympathie et de leur amitié lors du décès de son époux Rosario. Un merci particulier au personnel de l'Hotel-Dieu, à Mgr Jean Noël, aux PP Charron, Reardon et Bourque et aux membres des Clubs de l'âge d'or.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: SERGE DUBOIS
Abonnements: SUZANNE DUROCHER
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
GUYLAINE DAMPHOUSE

Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: ____________________

Adresse: ____________________

____

Ville: ____________________

Code Postal: ____________________

Téléphone: ____________________

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

TARIFS: au Canada - $10.00 par année; aux Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

Handi-Transit mal jugé dans l'incident des handicapés laissés seuls

(Windsor JCM) Il semble que la responsabilité pour l'incident regrettable où un nombre de handicapés ont été laissés seuls à l'extérieur de l'édifice du club de golf Roseland le 14 avril était partagée et que les conséquences pour ces individus ont été bien moins graves que le laissait croire un article paru le lendemain dans le quotidien de langue anglaise de la ville.

Selon l'article, le chauffeur de "Handi-Transit" avait laissé une dizaine d'individus à la pluie, sur une rampe où il y avait grand risque de rouler, et de plus, les a fait attendre près de trois heures en fin de journée.

"Handi-Transit" est un service subventionné par la ville et la province qui fournit, à frais minimes, aux gens qui ne peuvent pas utiliser le transport en commun régulier, un service de transport de porte en porte sur rendez-vous.

Le service est utilisé sous contrat par "Participation Industries" pour transporter quotidiennement un nombre de personnes handicapées à un atelier spécial où elles travaillent.

Au début du mois, les dirigeants de Participation Industries ont fait des arrangements avec Handi-Transit pour que les 13 et 14 avril, ces gens soient transportés plutôt au club Roseland où ils devaient participer à un séminaire. Les heures d'arrivée et de départ étaient clairement entendues, indique un porte-parole de Handi-Transit.

Or, le mercredi matin, lorsque le chauffeur est arrivé, l'édifice était sous clé et il n'y avait personne pour accueillir les participants. Il a réussi à trouver un concierge qui a ouvert une porte, puis il a fait entrer tous les passagers, quoique cela dépasse les conditions normales de service.

Le lendemain matin, il n'y avait encore personne pour accueillir les passagers, mais Handi-Transit transportait en plus un autre handicapé qui devait se rendre à l'hôpital Western pour de la thérapie. Le chauffeur n'a pas pu faire ouvrir l'édifice. Il a placé chacun des passagers à l'abri sous le prolongement du toit de l'édifice, les freins de chaque fauteuil roulant bien enclanchés avant de poursuivre son trajet.

"En fait, il y a eu erreur de jugement de la part de notre chauffeur," a avoué M. Bob Malpass, président de Handi-Transit. "Il n'aurait pas dû laisser les passagers seuls même si notre service n'est pas censé inclure de les faire entrer dans un bâtiment". M. Douglas Ellis, gérant de Handi-Transit a émis la directive à ses chauffeurs de communiquer avec le bureau par radio afin de recevoir des instructions si de telles circonstances se répètent.

"C'est malheureux, cependant, que le Windsor Star ait donné l'impression que notre chauffeur était sans compassion alors qu'il s'est assuré que les passagers étaient en sûreté, à l'abri, et qu'il se préoccupait du rendez-vous de son autre passager."

La question demeure quant à la part de responsabilité de Participation Industries dans cette affaire, spécifiquement quant à l'absence de son personnel alors que les heures de transport avaient été bien précisées. Le gérant de Participation Industries, M. Wayne Berthiaume, a refusé tout commentaire au Rempart, indiquant qu'il était en pourparlers avec Handi-Transit et n'aurait de commentaires que dans quelques semaines.

Le supposé délai en fin d'après-midi a aussi été mal présenté dans l'article en question. Il avait été entendu que, vu le nombre de participants, un même véhicule devrait faire deux trajets et le deuxième départ a été retardé à la demande de même d'un des passagers.

Les dirigeants de Handi-Transit se vantent d'être à l'heure à 98% de ses rendez-vous et a transporté 40% de plus de passagers en '82 qu'en '81.

En fait, Handi-Transit n'a reçu aucune plainte de ses passagers au sujet de l'incident, les allégations contenues dans l'article provenant d'une bénévole sur les lieux.

Il semble que depuis sa parution, le Windsor Star ait reçu un grand nombre de lettres témoignant de la qualité du service de Handi-Transit.

Un autre rebondissement de l'affaire est que le comité consultatif pour les handicapés auprès du Conseil municipal a fait la recommandation que l'accès pour les handicapés à l'édifice du club Roseland dont la ville est propriétaire soit réexaminé.

JOHNSON'S MOTEL & RESTAURANT
Spécial pour le dîner à compter de $2.25
Spécial pour le déjeuner
7 jours par semaine: $1.85
Bacon, jambon, saucisse et oeufs
Spécial le dimanche:
Plat combiné $3.50
2414 ch. Division
¼mille à l'ouest de l'aéroport
Windsor, Ontario
969-9935



COLLOQUE DES TRAVAILLEURS

parrainé par les Conseils régionaux de Windsor-Essex-Kent et de London-Sarnia de l'Association canadienne-française de l'Ontario

le samedi, 14 mai 1983
8h30 à 16h30
au
Campus Thames du Collège St-Clair
1001, rue Grand
Chatham

Thème: "La force des travailleurs francophones"

Horaire

8h30: Inscription
9h — 9h30: Présentation des ateliers
9h30 — 10h30: Ateliers
10h30 — 10h45: Pause-café
10h45 — 12h: Suite des ateliers
12h — 13h30: Dîner
13h30 — 15h: Suite des ateliers
15h — 15h15: Pause-café
15h15 — 16h30: Plénière — résolutions

Ateliers

Les loisirs et les travailleurs
Personnes-ressources: M. Guy Rouleau
Mme Solange Ward
Les syndicats: leurs mandats et leurs moyens d'action
Personnes-ressources: M. Daniel Benedict
M. Marcel Lefevre
La recherche chez les travailleurs
Personnes-ressources: à annoncer
Les femmes franco-ontariennes sur le marché du travail: égalité de traitement
Personnes-ressources: Mlle Paulette Richer
Mme Blanche Bénéteau

Coût de participation: $10., ce qui comprend le dîner et la documentation

Pour tout autre renseignement et pour arrangements spéciaux pour les sans-travail, communiquer au 948-9322 à Windsor, 354-2245 à Chatham et 672-0361 à London/Sarnia.

Pour participer faire parvenir le bulletin d'inscription ci-bas avec le paiement de $10. avant le 11 mai. Nous devons limiter le nombre de participants à 125 soit les premiers à s'inscrire.

Bulletin d'inscription

Colloque des travailleurs

Nom: ____________________

Adresse: ____________________

____

No de téléphone: ____________________

Faire parvenir avec $10. au: Secrétariat ACFO Windsor-Essex-Kent
2418 ave Central
Windsor, Ontario
N8W 4J3

Semaine de la Sécurité d'été 1983
1-7 mai

C'est bien au début de la belle saison, soit du premier au 7 mai, que le Conseil canadien de la sécurité veut rappeler à tous les Canadiens l'importance d'être conscient du besoin de sécurité.

Dans un message spécial à l'occasion de la Semaine de la Sécurité d'été, le président du Conseil, M.L.W. Higgitt rappelle qu'en 1980, 418 Canadiens se sont noyés et 429 sont morts à la suite de chutes sans compter ceux qui ont été victimes d'accidents de véhicules à moteur (voir article ci-contre).

Le Conseil veut réduire les accidents reliés aux activités d'été, que ce soit sur les routes, dans les lieux de récréation ou au cours des diverses tâches ou travaux effectués à l'intérieur ou à l'extérieur de la maison.

"Il est à espérer que la campagne encouragera tout le monde à devenir de plus en plus conscient de la sécurité et ainsi à faire des vacances d'été une vraie saison de loisir et de détente qu'on passe en sécurité et dont il ne faut pas ignorer les avantages," déclare M. Higgitt.

Le thème pour la campagne de la sécurité d'été 1983 est "LES ACCIDENTS NE PRENNENT PAS DE VACANCES".

Un feu de camps peut devenir un incendie

Le Conseil canadien de la sécurité est d'avis que les campeurs et les excursionnistes peuvent réduire le nombre d'incendies de forêt au Canada chaque année en observant les règles fondamentales de sécurité.

Les feux de bois ne doivent être allumés qu'aux endroits où ils sont permis, sur du sable, de l'argile ou sur des rochers. Eloignez les feuilles d'arbres et tout autre matériau combustible et situez le feu de manière à ce que le vent ne le souffle pas dans la direction du camp. Le feu doit être petit. Creusez une tranchée s'il y a du vent ou si vous ne trouvez pas de rochers pour couper le vent au feu. Evitez de porter des habits trop larges ou trop longs. Ne laissez jamais un feu sans surveillance; éloignez les enfants.

Lorsque vous en avez fini avec le feu, éparpillez les restes et arrosez-les avec beaucoup d'eau avant de la recouvrir de sable.

Ne fumez qu'aux endroits indiqués à cet effet et jamais en marchant. Débarassez-vous des cigarettes et cigares en les écrasant sur un rocher, en les déchirant et en les broyant dans le sol.

Tenir compte de la sécurité en choisissant une bicyclette

Un problème qu'ont à résoudre les parents chaque année au printemps c'est l'achat d'une nouvelle bicyclette pour les enfants.

C'est un problème de choisir une bicyclette surtout si c'est la première bicyclette de l'enfant. Il y a quatre genres de bicyclettes.

La bicyclette de course, légère, avec des pneus à haute pression, des vitesses et le guidon abaissé. C'est un modèle fait pour la vitesse, la légèreté et la persévérance, mais il faut une expérience adéquate pour pouvoir l'utiliser.

La bicyclette de spécialistes n'est pas un modèle pour les enfants.

Les enfants aiment les hautes bicyclettes avec siège allongé, guidon élevé, petites roues avec des pneus épais. Mais ces bicyclettes sont plutôt pour ceux qui ont déjà beaucoup d'expérience.

Celle qui convient le plus pour débuter, à l'opinion du Conseil canadien de la sécurité, c'est la bicyclette standard de poids moyen. Elle a des pneus plus épais que la bicyclette de course, avec moins de pression, et un guidon non courbé vers le bas. Certaines ont trois vitesses, ce qui est suffisant pour un enfant. Elles sont moins sensibles que les modèles de course aux mauvais traitements de la part des enfants.

Ce qui importe le plus, c'est la taille de la bicyclette parce qu'il est dangereux pour un enfant de manier une bicyclette trop grande. Lorsque l'enfant est debout près de la bicyclette, la selle ne doit pas dépasser la hauteur de ses hanches. L'enfant doit pouvoir, étant à califourchon sur la bicyclette, placer ses deux pieds à plat sur le sol.

Les travaux à domicile comportent des dangers dont il faut tenir compte

Chaque année au Canada, une personne sur quinze est blessée accidentellement au foyer ou aux alentours et a besoin de soins médicaux.

Le Conseil canadien de la sécurité rappelle que la saison d'été comporte des risques d'accidents lors des travaux de réparation, d'entretien et de construction dans et aux alentours de la maison.

Lorsque vous faites ces travaux, demandez de l'aide pour déplacer les objets lourds. Ne risquez pas une blessure au dos - cela pourrait vous affecter pour la vie.

Poussez une tondeuse à gazon, ne la tirez pas. Lorsque la machine est en marche, n'essayez pas de la soulever ou d'en relever un côté. Arrêtez le moteur lorsque vous la laissez sans surveillance, ne serait-ce qu'un instant. Ne laissez jamais les enfants manier la tondeuse. Portez des chaussures de sécurité.

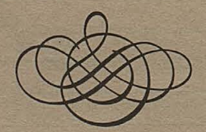
Vérifiez les échelles avant de vous en servir et dressez-les sur un sol ferme. Une échelle droite doit être dressée à un pied du mur pour chaque quatre pieds de hauteur. Lorsque vous travaillez sur une échelle, ne vous allongez pas pour atteindre les endroits difficiles.

Assurez-vous que les outils électriques ont une mise à la terre ou sont doublement isolés pour éviter les électrocutions. Les dispositifs protecteurs doivent être en place lorsque vous utilisez les outils électriques. Portez l'équipement personnel de protection indiqué.

Johnson
CYCLE & SPORT CENTRE
5939 est, rue Wyandotte, Windsor
— Venez chez nous vous équiper pour vos loisirs d'été —

945-3434



3240 rue Jefferson, Windsor

944-6446

Le Rempart

— Vous renseigne... vous stimule... vous divertit! Dites-le à vos amis.
948-4139

Attention spéciale au volant pendant la saison estivale

En 1980, 1827 Canadiens ont perdu la vie à la suite d'accidents de véhicules à moteur pendant les mois de juin, de juillet et d'août.

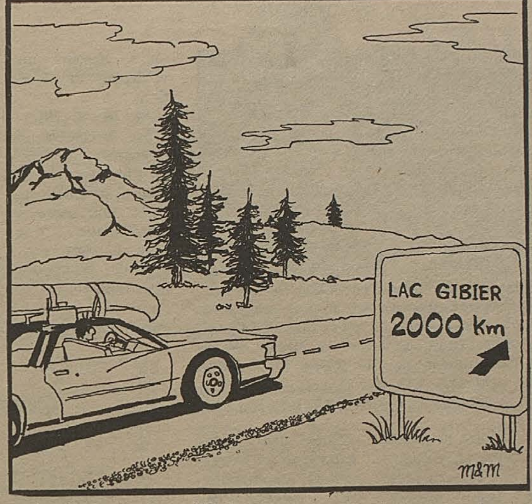
Le Conseil canadien de la sécurité met donc l'accent sur les dangers d'imprudence au volant pendant la belle saison, imprudence qui est souvent involontaire.

Il faut se rendre compte que non seulement plusieurs font de longs trajets au cours de l'été, mais que les conditions idéales de conduite qu'amène le beau temps font facilement oublier les précautions qu'imposent le temps plus rigoureux des autres saisons.

Les écoliers seront bientôt en vacances et le temps est à la détente pour presque tout le monde. Il faut donc faire un effort conscient pour redoubler de prudence tout au cours de l'été. Pour le signaler, le Conseil a choisi comme thème de la Semaine de la Sécurité d'été 1983, "Les accidents ne prennent pas de vacances".

Sans négliger l'importance de faire attention au cours de petits trajets en vile ou dans les environs, le Conseil signale le problème de fatigue que peut présenter de longs trajets.

La plupart ont une vague idée de la fatigue au volant et des effets indésirables qu'ils entraînent. Pourtant,



après dix mois de trajet aller-retour au travail de 8 km par jour, beaucoup de conducteurs essayeront tout d'un coup cet été, de faire 800 km en un jour. Le résultat, trop souvent, ne sera que fatal.

Le Conseil canadien de la sécurité fait les recommandations suivantes aux conducteurs qui veulent lutter contre la fatigue: 1) Reposez-vous bien avant d'entreprendre un voyage. 2) Evitez les repas lourds et les boissons alcooliques avant et pendant le voyage. 3) Si vous prenez des médicaments, il faut reconnaître leurs effets sur la conduite automobile (somnolence, hallucinations, etc.) 4) Portez des lunettes de soleil de bonne qualité, si le jour est très ensoleillé. Ne gardez pas les yeux fixés sur la route, il faut les bouger constamment pour avoir une vue d'ensemble de la circulation. 5) Laissez la voiture bien aérée. 6) Faites au moins une pause toutes les deux heures. Sortez de la voiture, dégourdissez-vous les jambes. Grignotez de temps en temps quelque chose. 7) Ouvrez la radio si vous êtes seul; conversez si vous avez de la compagnie.

Et, ajoute le Conseil, si malgré toutes ces précautions, vous sentez une envie de vous assoupir au volant, vous n'avez pas le choix: arrêtez-vous et endormez-vous!

Si non la fatigue peut devenir fatale.

En plus d'être question de bonne attitude et de prudence, la sûreté sur les rues et les grandes routes est aussi question de l'état du véhicule.

Il est donc important de se procurer un bon véhicule d'un établissement commercial digne de confiance et de le

suite à la page 10

Vous cherchez une voiture?



Examiner ces aubaines!

1982 GRANADA



GRANADA GL
4-portes, moteur économique 6-cylindres, automatique, servo-direction, servo-freins, climatisé, radio-stéréo AM-FM, contrôle de vitesse. Le garanti de l'usine est encore en vigueur.

Nous en avons deux votre choix **$9,999.**

ROSE CITY FORD SALES LIMITED
6333 est, ch. Técumseh
Windsor, Ontario
948-7800
voir Jean-Paul Gélinas





1983 Dodge OMNI

Dodge CHRYSLER — Plymouth CHRYSLER

Protection sans frais 5 ans ou 80,000 Km.

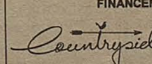
à compter de **$6689.**

Beaucoup d'items standard y compris
- servo-freins
- phares puissants au halogen
- sièges en baquet de qualité
- dégivreur électrique à la fenêtre arrière
- batterie qui ne nécessite aucun entretien
- essuie-glace intermittent de luxe
- miroir au cache-soleil
- volant-sport
- valise illuminée
- horloge quartz et odomètre de voyage

millage

52 m.a.g. grande route
31 m.a.g. en ville

FINANCEMENT A DES TAUX PEU ELEVES



CHRYSLER-DODGE LTD.
390 ch. Talbot Nord
Essex, Ontario 776-5287

Spéciaux du printemps

1981 Camaro Z 28 **$9995.—**
V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, climatisé, verre teinté, dégivreur arrière, garniture hors-série, volant inclinable, régulateur de vitesse, stéréo AM-FM, toit en T.
St #L917

Familiale Caprice 1980 **$7295.—**
V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, air, fenêtres électriques, régulateur de vitesse, verre teinté, dégivreur arrière, pneus radiaux, et encore beaucoup plus!
St #L924

1978 Olds Cutlass 4 portes **$4395.—**
V-6, automatique, servo-direction, servo-freins, radio AM, dégivreur arrière, pneus à flanc blanc, intérieur tout en étoffe, peinture neuve.
St #1228A

1977 Olds Cutlass 2 portes **$3595.—**
V-6, automatique, servo-freins, servo-direction, intérieur tout en étoffe, toit en vinyle, pneus radiaux à flanc blanc, radio AM/FM, peinture neuve, rayures et moulures.
St #1246A

Sélection de plus de 40 autos usagés reconditionnés de qualité

AUTOHAUS OF WINDSOR
AUDI
WINDSOR' VOLKSWAGON DEALER
2366 ave Dougall 253-1177

LADA... On les voit partout! et à ce prix... ce n'est pas surprenant!!

$4698.



MILLAGE INCROYABLE

Garanti de 36 mois ou 80,000 Km.

WINDSOR LADA
840 est, rue Wyandotte 256-8241
[à l'angle de la rue Parent]

On aime vous parler et vous servir en français

* additionner les frais de transport, la taxe, les plaques matricules, pdi.

Andre Lanoue — Andre Lanoue

Pourquoi vous rendre chez André Lanoue pour acheter votre prochain auto ou camion?

- Un choix parmi plus de cent autos et camions nouveaux et usagés
- De meilleures aubaines à des prix avantageux
- Service personnalisé
- Personnel de vente professionnel
- Installations complètes pour le service

Gerry Cazabon et Craig Lanoue se feront un plaisir de vous servir en français

Du lundi au vendredi: 9h à 21h le samedi: 9h à 15h

Andre Lanoue
PONTIAC-BUIC LTD.
SALES AND LEASING
85 ouest, rue Mill
Tilbury

WINDSOR 798-3533 — TILBURY 682-2424

Andre Lanoue — Andre Lanoue

RICHARD'S AUTO SALES

Nous avons plus de 75 autos, camions, wagonnets et motocyclettes à vendre.
Nous sommes ouverts 6 jours par semaine.
Nous donnons un garanti avec chaque auto vendu.
Oui! Nous parlons français!

Richard Lebert — Micheal Lanoue

728-2173

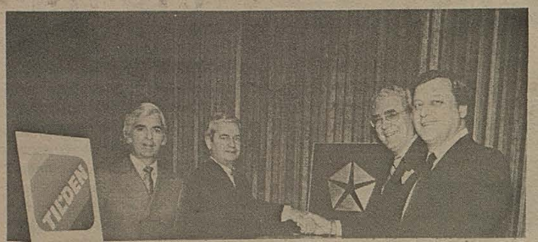
(Sur le chemin de Belle-Rivière à 1 mille au sud de la route 42)

Chrysler et Tilden concluent une entente conjointe

La compagnie Chrysler du Canada et la compagnie de location automobile Tilden Rent-A-Car System ont mis sur pied un programme conjoint de publicité et de stimulation en vertu duquel Tilden mettra en vedette les voitures et les camionnettes de Chrysler Canada Ltée dans toute sa publicité à l'échelle nationale.

Tilden est l'une des compagnies de location journalière les plus en vue au Canada et elle est aussi l'une des plus importantes.

M. Walter Tilden, président du conseil d'administration de Tilden Rent-A-Car System Ltd., affirmait à ce propos: "Tilden compte établir des relations étroites et réciproquement bénéfiques avec Chrysler du Canada. Le succès de cette dernière et la popularité remarquable de son produit auprès du consommateur sont des faits bien connus. Nous offrons une vaste gamme de ses excellentes automobiles aux milliers de clients d'un littoral à l'autre qui confient chaque jour à Tilden leurs besoins de véhicules de location."



Une poignée de main au comptoir de Tilden Rent-A-Car System Ltd., suite à l'accord conclu et marquant la mise en oeuvre d'un programme conjoint de publicité et de stimulation entre Tilden et Chrysler Canada Ltée. De gauche à droite: Ted Tilden, président de Tilden, Walter Tilden président du Conseil d'administration de Tilden, M. J. [Moe] Closs, président et directeur général de Chrysler Canada et G. Y. Landry, vice-président et directeur général des ventes de Chrysler Canada.

M. M. J. (Moe) Closs, président et directeur général de Chrysler Canada Ltée ajoutait de son côté: "Nous sommes effectivement très fiers de cette nouvelle association nous rapprochant de l'une des compagnies de location canadiennes les mieux connues et respectées." De plus, "l'acceptation répandue de nos produits et le fait que ceux-ci sont de plus en plus recherchés du public ont été des facteurs déterminants dans la décision prise par Tilden face à la signature de cet accord. La fiabilité, les frais d'entretien minimisés et la haute valeur de revente sont d'autres éléments d'une importance vitale dans l'industrie hautement concurrentielle de la location journalière, et Tilden est assurée d'une telle valeur avec les voitures et les camions de marque Chrysler."

On parle d'eux

Les gens de l'Association de parents, d'élèves et de professeurs de l'école secondaire L'Essor ont élus cinq parents au Conseil de direction de l'Association la semaine dernière.

Ils sont **M. Adrien Vandenhoven** et **Mme Arnolda Godin** de la ville de Windsor et **M. Jean-Luc Michaud** et **Mmes Juliette St-Pierre** et **Céline Frappier** du comté d'Essex.

Des représentants des étudiants et des professeurs sont à choisir après quoi le Conseil élira ses officiers pour la prochaine année.

****

Un nouveau Conseil d'administration a été élu lors du 39ième Congrès annuel de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario (AFCSO) tenu à Sudbury récemment.

Mme Trèva Cousineau succède à **Me Jean-François Aubé** comme nouvelle présidente.

Deux des directeurs qui ont été nommés sont **Mme Hélène Notté** de Sarnia qui est également membre du Conseil régional London-Sarnia de l'Association canadienne-française de l'Ontario et **M. Léopold Lacroix**, anciennement de Belle-Rivière.

****

Les athlètes féminins de l'école secondaire L'Essor continuent à se distinguer jusque sur la scène provinciale.

Mona Gauthier

Les finales provinciales de gymnastiques ont eu lieu les 22 et 23 avril à Etobicoke près de Toronto pour les meilleures athlètes de toutes les régions de l'Ontario.

Mona Gauthier de L'Essor s'est méritée le deuxième rang de toute la province au classement général chez les juniors.

D'autres membres de l'équipe de L'Essor qui ont fait excellente figure sont **Nathalie Chrétien**, qui s'est classée deuxième aux exercices au sol et **Lucie Pomerleau** et **Lynn Lapierre** qui ont atteint chacune le septième rang dans ces mêmes exercices pour tout l'Ontario.

****

M. Louis-Joseph Richer vient d'être nommé vice-président responsable de la division des grains et des services aux fermiers de la compagnie King Grain de PainCourt.

Depuis son entrée à la compagnie il y a trente ans, M. Richer a développé le système de comptabilité, a géré l'expansion et la diversification du commerce des grains et a dirigé les Centres de service aux fermiers à PainCourt et à Wallaceburg.

Dans ses nouvelles fonctions, il continuera à avoir la responsabilité générale des services, mais il s'occupera davantage du développement des trois divisions de la compagnie.

La gérance quotidienne de la division sera prise en main par **M. Les Wernham**.

****

M. Roch Magnan, chef des informations à Radio-Canada à Windsor, était l'invité du mois d'avril au **Club de l'âge d'or Jean-Paul II**. Il a prononcé une conférence sur la diffusion des nouvelles et l'envergure du réseau français au Canada.

Le saumon rose fait des progrès... suite de la page 2.

moyens ordinaires, un permis expérimental de pêche au carrelet a été introduit il y a environ quatre ans. Nous voulons surtout encourager la pêche à la ligne et éventuellement supprimer la pêche au carrelet," a ajouté M. Thomas.

Selon lui, de nouveaux appâts en provenance de la côte ouest devraient aider les pêcheurs de son district à convaincre le poisson de mordre.

Le biologiste régional du Nord-Est, John Chevalier, a déclaré que des hordes de saumons roses ont fait leur apparition dans les rivières de sa région ainsi que dans les cours d'eau menant au chenal Nord du lac Huron, dans les régions de Blind River et d'Espanola.

"J'estime qu'il y a 100,000 saumons dans la seule rivière Michipicoten, la plus importante de la région," a-t-il déclaré.

Comme les pêcheurs ont manifesté peu d'intérêt jusqu'ici, on étudie, en collaboration avec la gouvernement fédéral, les possibilités de faire du saumon rose d'eau douce un produit commercial.

Conseillers bénévoles demandés

Le Conseil consultatif francophone de TVOntario cherche des membres bénévoles qui accepteraient de siéger à ce conseil pour une période de trois ans.

Le Conseil consultatif francophone, composé de quinze membres, a pour mandat d'aviser le Conseil d'administration de TVOntario des besoins et des attentes de la population francophone de la province en matière de télécommunication éducative. Il se réunit à intervalles réguliers 4 à 6 fois par an dans différentes régions de la province.

Les personnes intéressées à faire partie de ce comité sont priées d'envoyer leur curriculum vitae avant le 12 mai 1983 à:

Georges Gauthier
Président du Conseil consultatif
francophone de TVOntario
1948, promenade Sharel
Ottawa, Ontario K1H 6W2



Le Département de français de l'Université de Windsor

annonce

Un programme d'immersion en français

Programme d'étude estivale

en France 1983

qui sera tenu à l'Université de Nice, France du 4 au 29 juillet

- Maximum de 50 participants
- Les étudiants qui participent seront logés et nourris sur le campus (résidence Baie des Anges) et auront l'occasion de s'immerger dans le mode de vie français.
- La liste des cours offerts comprend la conversation française, l'apprentissage de la langue française, la culture française contemporaine, la grammaire du français oral, la linguistique appliquée.

Frais: $105 par demi-cours ou $420 pour les quatre demi-cours

Note: Les enseignants qui participent sont admissibles aux bourses du ministère des Collèges et Universités.

Pour plus de renseignements, prière d'écrire à:

Le directeur
Programme d'immersion en français à Nice
Département de français
Université de Windsor
Windsor, Ontario
N9B 3P4

Ou téléphoner au (519) 253-4232
poste 266 ou 558



University of Windsor

Sports

Fleur de Lys équipe de femmes

Résultats du 27 avril

#1 Les Tigres	1887
#10 Les Wranglers	1879
#5 Les Hosettes	1846
#7 Les Perdants	1807
#8 Les Gamblers	1802
#6 Les Surprises	1788
#3 Les Vicieuses	1787
#2 Les Martiens	1770
#9 Les Fancies	1751
#4 Van Halen	1740

Plus haut simple INDIVIDUEL

Martine Chrétien	188
Sue Girard	183
Jenny Haskett	181

Plus haut triple INDIVIDUEL

Martine Chrétien	477
Sue Girard	468
Debbie Villag	465

La semaine prochaine l'équipe #1 jouera contre #5 et l'équipe #10 contre #7.



L'Essor fait bonne figure

L'équipe de l'école secondaire L'Essor, qui comptait 33 étudiants et professeurs, s'est classée deuxième parmi les dix écoles qui ont participé les 22 et 23 avril à la première édition des "Essex County Krazy Olympics" tenus à l'édifice St-Denis de l'Université de Windsor.

La compétition comprenait une dizaine de concours inhabituels d'habileté et de dextérité, tels une course à tricyclette et une course à obstacles dans la piscine.

L'événement s'est clôturé par une danse ouverte à tous les étudiants du niveau secondaire de la région à laquelle assistaient près de 2,500 jeunes.

"Nous avons reçu plusieurs commentaires d'étudiants des autres écoles quant à la manifestation d'esprit des gens de L'Essor, a révélé Paul Brisebois, premier ministre du Conseil étudiant de L'Essor. C'est un de mes rêves de faire respecter notre école par toutes les autres de la région et la fin de semaine des Krazy Olympics a certainement contribué notamment à atteindre ce but."

L'Essor était la seule école située dans le comté à participer. Les neufs autres étaient toutes des écoles de Windsor.

Trophée à l'école Pavillon-des-Jeunes

L'équipe de l'école Pavillon-des-Jeunes de Belle-Rivière a gagné le trophée du tournoi de ballon-panier pour garçons tenu samedi le 23 avril et parrainé l'école secondaire L'Essor à l'intention des jeunes de ses écoles nourricières.

Cependant, c'est un membre de l'équipe de l'école Sacré-Coeur de LaSalle, Dan McConville, qui a été le meilleur compteur, marquant 71 points au cours de six parties.

L'équipe-vedette comprenait, outre Dan, Michel St-Pierre et Steve Gagné du Pavillon-des-Jeunes, Marc Breault de l'école St-Ambroise de St-Joachim et Maurice Lafleur de l'école Ste-Thérèse de Windsor.

M. Lucien Gava est l'organisateur du tournoi.

Commission canadienne des transports — Canadian Transport Commission

Rôle No 6391

REQUETE PRESENTEE PAR AIR ATONABEE LIMITED EN VUE DE MODIFIER LES PERMIS Nos A.T.C. 3198/80[NS], A.T.C. 2325/74 [NS] ET A.T.C. 3115/80[NS]

Le permis No A.T.C. 3198/80(NS) autorise Air Atonabee Limited à exploiter un service aérien commercial régulier entre points déterminés (classe 2), au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe C, afin de desservir les points l'aéroport international de Toronto, Peterborough et Ottawa (Ontario); et Montréal (Québec).

Le permis No A.T.C. 2325/74(NS) autorise Air Atonabee Limited à exploiter un service aérien commercial entre points déterminés (classe 3), au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe C, afin de desservir les points Peterborough et l'aéroport de l'île de Toronto (Ontario); et Montréal (Québec).

Le permis No A.T.C. 5115/80(NS) autorise Air Atonabee Limited à exploiter un service aérien commercial entre points déterminés (classe 3), au moyen d'aéronefs à voilure fixe du groupe C, afin de desservir les points Ottawa et l'aéroport de l'île de Toronto (Ontario).

La titulaire demande l'autorisation de desservir les points supplémentaires Hamilton et Windsor (Ontario) sous les permis susmentionnés.

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le **27 mai 1983**, avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

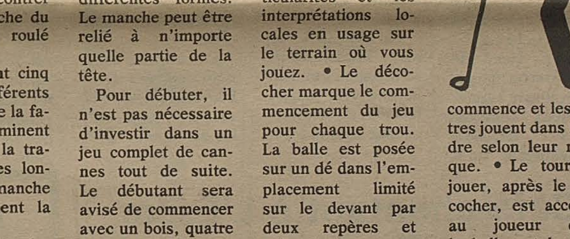
Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire du Comité des transports aériens à Ottawa, K1A 0N9.

R.A. Smith
Division des permis
pour le directeur
de l'Exploitation
Comité des transports aériens.

Canada

Le Golf



NDLR: Le texte suivant est la première tranche d'un article sur le golf. La deuxième tranche sera publiée la semaine prochaine.

SA RAISON D'ETRE

Pour beaucoup de joueurs, le golf est une occasion de prendre de l'exercice en plein air en agréable compagnie. Pour quelques-uns, il présente un attrait social ou une chance de parler d'affaires. Et pour les autres, il leur offre la satisfaction de faire leurs preuves en compétition. Il s'agit évidemment d'effectuer un parcours avec le moins possible de coups. Le rêve ultime est de battre cet adversaire invisible mais toujours présent: la normale.

Un parcours comporte généralement 18 trous et, dans un terrain de golf réglementaire, leur longueur varie de 100 à presque 600 verges. La normale est fondée sur le nombre de coups d'un maître-golfeur: 3 pour les trous allant jusqu'à 250 verges, 4 pour ceux de 251 à 465 verges et 5 pour ceux de 251 à 465 verges et 5 pour ceux de 466 verges et plus. Comme les femmes lancent généralement moins loin que les hommes, leurs normales sont légèrement plus élevées.

EQUIPEMENT

Les règles du jeu permettent d'utiliser 14 cannes au maximum pour faire face aux différentes situations que vous pouvez rencontrer entre la décoche du départ et le roulé sur le vert.

Les bois ont cinq angles différents d'ouverture de la face qui déterminent le bombé de la trajectoire et des longueurs de manche qui déterminent la portée.

Les fers sont des cannes plus courtes avec encore plus de différences dans le bombé et la portée et ils sont numérotés de 2 à 9.

Le fer droit est essentiellement utilisé pour la technique du roulé sur le vert. Son manche est court et sa face presque verticale. Sa conception et sa construction varient. La tête peut être en métal ou en bois. La tête et la poignée peuvent être de différentes formes. Le manche peut être relié à n'importe quelle partie de la tête.

Pour débuter, il n'est pas nécessaire d'investir dans un jeu complet de cannes tout de suite. Le débutant sera avisé de commencer avec un bois, quatre fers et un fer droit.

LES REGLES DU JEU

Comme le golf se joue dans un vaste espace accidenté, avec autant de balles que de joueurs, ses règles sont devenues plus compliquées que pour la plupart des autres sports. Nous en donnons ici un bref aperçu à ne pas substituer au livret officiel des règles:

• Consultez votre carte de marquage pour les particularités et les interprétations locales en usage sur le terrain où vous jouez.
• Le décocher marque le commencement du jeu pour chaque trou. La balle est posée sur un dé dans l'emplacement limité sur le devant par deux repères et s'étendant sur une longueur de deux cannes à l'arrière.
• L'honneur ou le privilège de commencer la partie est accordé par tirage au sort. Ensuite, le joueur ayant la marque la plus faible pour le trou qui vient d'être joué commence et les autres jouent dans l'ordre selon leur marque.
• Le tour de jouer, après le décocher, est accordé au joueur dont la balle est la plus éloignée du trou.
• La pose de balle ne doit pas être améliorée, à moins que le cas ou les règles le permettent.
• Une balle manquée compte pour un coup.

Les Joyeux Troubadours

Résultats finals

L'équipe championne:
Betty's Bombers formée de Betty Chalcraft, Bill Richer, Lorie Litsten, Kelvin Allison et Brenda Richer

Deuxième position:
Les Tigres formée de Maurice Gagnier, Marilyn Campion, Normand Boily, André Drouin et Françoise Grondin.

Les autres équipes ont joué un tournoi et c'est les Pierre à Feux qui ont gagné.

Le comité des Joyeux Troubadours désire remercier tous les commanditaires ainsi que tous les quilleurs pour une année bien réussie. Le comité espère les revoir l'an prochain à la salle Superbowl 10000 est de la rue Técumseh.



"Les peuples autochtones doivent obtenir un statut spécial"

Les droits des autochtones ne devraient pas être inclus dans la Constitution canadienne, déclare un professeur de sciences politiques de l'Université de l'Alberta dans le numéro spécial de la Revue du Barreau canadien.

Dans son article, intitulé "Aboriginal Peoples, International Law, and the Canadian Charter of Rights and Freedoms", le professeur L.C. Green déclare qu'un statut particulier ne doit pas être accordé aux canadiens autochtones.

Leurs droits devraient plutôt être définis dans un texte législatif totalement différent, lequel ne pourrait être touché ni par la Charte ni par la Constitution, ajoute-t-il.

Le professeur Green suggère également qu'il pourrait se révéler nécessaire de faire en sorte que cette législation particulière relève de la compétence d'un tribunal composé de juges autochtones.

Les dispositions de la Chartre garantissant les droits des autochtones, "...n'ont pas plus de valeur qu'aucun des autres droits garantis", écrit-il, "...il peut facilement y être porté atteinte...".

Avec une présentation entièrement nouvelle, ce numéro spécial de la Revue du Barreau canadien consacre l'ensemble de ses 468 pages à une analyse en profondeur de la Charte.

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

Tous les dimanches: Le Centre d'accueil des visiteurs du Parc historique national du Fort Malden offre un programme régulier comprenant la projection de divers films et diapositives sur l'histoire du Fort.
Endroit: Ouest de la route 18 à Amherstburg
Heure: A compter de 13h

Deuxième lundi de chaque mois: Réunion de la ligue la Lèche (allaitement maternel)
Endroit: 9685 Beachdale Drive, Windsor
Heure: 20h
Pour plus de renseignements, communiquer avec Mme Jeannette Ledoux au 944-0543.

Tous les lundis entre le 11 avril et le 16 mai: Expérience du programme français pour les enfants âgés de 2½ à 5 ans. Histoires racontées en français et en anglais.
Endroit: Bibliothèque du mail Técumseh
Heure: 10h15
Les parents sont bienvenu. Veuillez inscrire votre enfant avant le début du programme.

7 mai: Assemblée annuelle du district #5 de la Fédération des clubs sociaux de l'Ontario
Endroit: Ecole secondaire L'Essor
Heure: 10h à 15h
Cette assemblée est à l'intention des organismes affiliés à la Fédération. On discutera entre autres de la possibilité de former un comité de district.

7 mai: Banquet annuel de la ligue de quilles Les Joyeux Troubadours de l'Association francophone des sports Windsor-Essex.
Endroit: Centre canadien-français
Heure: Cocktails: 18h, souper: 18h30

7 mai: Congrès régional de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes
Endroit: Restaurant Keith's à McGregor
Inscription: 9h30

8 mai: Repas d'homard frais à l'occasion de la Fête des Mères
Endroit: Centre canadien-français
Heure: Servi entre 15h et 20h
Entrée: On peut acheter les billets de $10.00 par personne au bar au Centre. Pour ceux qui voudraient ½ poulet, le billet est de $7.00 par personne.

10 mai: Bingo parrainé par l'Association francophone des sports Windsor-Essex
Endroit: Rose City Bingo Palace, angle des rues Wyandotte et Louis
Heure: 18h30

14 mai: Souper et danse à l'intention des Témiscamiens de la région
Endroit: Centre canadien-français
Heure: Cocktails: 18h, souper: 18h30
Billets: En vente à la Caisse populaire de Windsor ou chez M. Marcel Bergeron

14 mai: Colloque des travailleurs
Endroit: Campus Thames du Collège St-Clair
Heure: 8h30 à 16h30
Voir annonce en page 5

15 mai: Vigile silencieuse parrainée par "Droit à la vie" de Windsor
Endroit et heure: Rassemblement au parc Mic Mac à 13h30 et marche à l'hôpital IODE à 14h30 où on déposera une couronne en mémoire des bébés tués par les avortements faits à cet hôpital.

Faible participation de la part des organismes francophones à la réunion convoquée par l'ACFO

(Windsor SMD) Il y a eu une assez faible participation de la part des présidents d'associations françaises de Windsor lundi dernier lors d'une réunion spéciale convoquée par le Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario(ACFO). En effet, seulement sept associations ont été représentées et la présidente de l'ACFO, Mme Cécile Sylvestre, s'est dite très déçue en particulier du fait qu'aucune association féminine de Windsor était représentée.

Ayant constaté l'existence d'un manque de communication entre les organismes francophones de Windsor, l'ACFO avait convoqué cette réunion-contact dans le but d'améliorer les lignes de communication.

Après avoir reconnu que l'éparpillement des associations influence le manque d'information des associations, une par rapport à l'autre, chaque représentant a exposé la situation de son organisme.

"Je pense que la glace a été brisée ce soir, de dire Mme Sylvestre. Les différents organismes commencent à se parler et à se connaître."

Cependant, toujours selon Mme Sylvestre, des démarches qui ont été faites pour permettre plus de communication entre les organismes seront mises en veilleuse puisqu'une deuxième réunion ne sera convoquée qu'au mois de septembre.

Soirée témiscamienne le 14 mai

(Windsor SMD) Une soirée spéciale à l'intention des Témiscamiens de la région aura lieu au Centre canadien-français le 14 mai.

L'idée vient de MM. Marcel Bergeron et Roger Turcotte, deux Témiscamiens dévoués, qui estiment qu'il y a environ 300 autres "anciens" de cette belle région du Québec qui habitent le comté d'Essex.

En indiquant que les Témiscamiens de la région sont loin de leur ville natale, la soirée témiscamienne sera une occasion de "renouer les amitiés et de faire la connaissance d'autres comme nous," de dire au Rempart M. Turcotte.

L'heure des cocktails débutera à 18 heures suivie du souper et de la veillée dansante.

La date limite pour se procurer des billets qui sont en vente à la Caisse populaire de Windsor et auprès des deux organisateurs est fixée au 9 mai. Après cette date, les billets seront disponibles auprès des natifs de la région de Rouyn-Noranda, dont certains ont déjà indiqué aux organisateurs leur désir d'assister.

Les responsables souhaitent une nombreuse participation de leurs compatriotes témiscamiens sans quoi la soirée ne pourrait être réussie.

Café-chantant à L'Essor

Le département de français de l'école secondaire L'Essor souhaite la bienvenue à tous à son deuxième café-chantant le 10 mai.

Dans le cadre de l'événement qui débute à 19 heures, on pourra écouter la musique et des récitations. De plus, les étudiants feront de la danse, de la gymnastique et des sketches.

A cause du style que prendra le café-chantant, la responsable lance l'invitation de venir y passer dix minutes ou une heure.

L'année passée, environ 350 personnes y étaient présentes.

Attention spéciale au volant... suite de la page 7.

faire vérifier régulièrement par un mécanicien compétent.

"Les statistiques rappellent la réalité des risques et des dangers présents à chaque saison d'été, déclare M. W.L. Higgitt, président du Conseil canadien de la sécurité. C'est pourquoi le Conseil donne une attention spéciale à la sécurité concernant les activités d'été".

Petites annonces



MAISON A VENDRE

849 rue Rossini, près de Wyandotte à Windsor, 1½ étage, brique et aluminium, 3 chambres, droit de plage, atelier de travail. Tél. 944-5682 le soir ou 255-3564 le jour.

Du nouveau chez

Bud & Rita's Beauty Salon!

636 Notre Dame, Belle-Rivière

Terri [Hastings] Boileau

— Artiste de maquillage et consultante de produits de beauté
— Ligne complète de produits



manicures, massages faciaux, faux ongles, etc.

Nous vous invitons à échantillonner les produits de maquillage et pour le soin de la peau

728-3596 

728-1060

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400

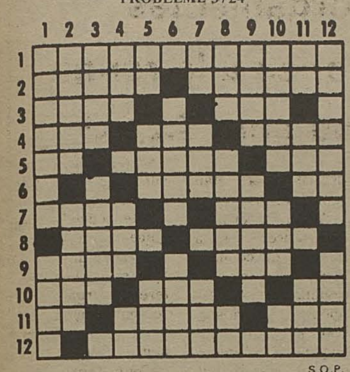
Livraison gratuite tous les jours — Amplement de stationnement gratuit

NETTOYEUR A SEC
• Service de lessive de chemises
• Réparations usuelles de vêtements (tout fait sur les lieux)

Colonial Cleaners
(au comptant, sans livraison)
7805 est, rue Wyandotte
[près du ch. Lauzon]
948-7331
propriétaire: ELEANOR JESSOP

MOTS CROISES

PROBLEME 3724



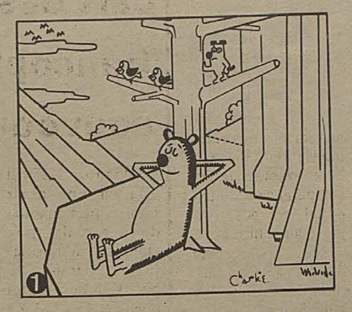
HORIZONTALEMENT

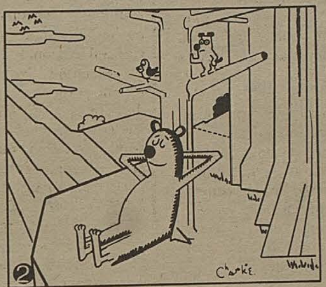
1– Merveilleuses.
2– Personne qui cherche à en égaler une autre. – Pièce de fer qui passe dans le moyeu des roues.
3– Pli du visage. – Trois fois.
4– Aller, en latin. – Cou. – Prén. fém.
5– Equerre. – Maire de Québec. – Vase de terre ou de métal.
6– Sables des bords de la mer. – Pron. pers.
7– Songe. – Indubitable.
8– Sorte de petit citron. – Balle pour jouer à la paume.
9– Soigné. – Ville des Pays-Bas.
10– Prière à la Vierge. – Titre anglais. – Fleuve d'italie.
11– De la gamme. – Enlevait la vie. – Divertissement.
12– Qui aime à faire des remontrances.

VERTICALEMENT

1– Etre digne de louanges. – Défaut sur le prix.
2– Copié. – Place plus haut.
3– Apre au toucher. – Qui est dans l'ivresse.
4– Bière anglaise. – Touché, peiné. – Pron. pers.
5– Dém. – Durillon. – Aigre.
6– Premier prêtre canadien. – Sorte de jeu de quilles.
7– Largeur d'une étoffe. – Louanges. – Critique d'art français.
8– Le levant. – Riv. de France. – Deux consonnes.
9– Se servir. – Peau de gant le côté chair à l'extérieur.
10– Liqueur épasse. – Chemin de ville. – Moi.
11– Voyelles jumelles. – Dénué d'esprit. – En très petite quantité.
12– Eloignement de tout péril. – Au profit de.

JOUEZ AVEC NOUS



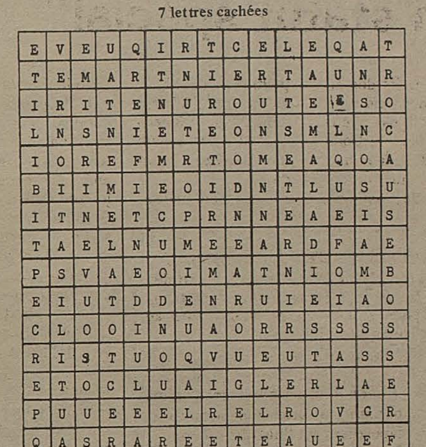


Trouvez les 7 erreurs. SOP – 613

MOTS CACHES

7 lettres cachées

S.O.P.



E	V	E	U	Q	I	R	T	C	E	L	E	Q	A	T
T	E	M	A	R	T	N	I	E	R	T	A	U	N	R
I	R	I	T	E	N	U	R	O	U	T	E	E	S	O
L	N	S	N	I	E	T	E	O	N	S	M	L	N	C
I	O	R	E	F	M	R	T	O	M	E	A	Q	O	A
B	I	I	M	I	E	O	I	D	N	T	L	U	S	U
I	T	N	E	T	C	P	R	N	N	E	A	E	I	S
T	A	E	L	N	U	M	E	E	A	R	D	F	A	E
P	S	V	A	E	O	I	M	A	T	N	I	O	M	B
E	I	U	T	D	D	E	N	R	U	I	E	I	A	O
C	L	O	O	I	N	U	A	O	R	R	S	S	S	S
R	I	S	T	U	O	Q	V	U	E	U	T	A	S	S
E	T	O	C	L	U	A	I	G	L	E	R	L	A	E
P	U	U	E	E	E	L	R	E	L	R	O	V	G	R
Q	A	S	R	A	R	E	E	T	E	A	U	E	E	F

Atre
aucunement

Baste
bosse

Cause

Doucement

Electrique

Identifier

importun

Laque

Maisons
maladies
massage
mériter

Naturelle
navire
nouer

Perceptibilité

Quelquefois
quotidiennement

Rare
rite
rouget
route
ruera

Salve
serf
sous

souvenirs

Ternir
tome
test
tire
totalement
toute
trame
traquer
troc
trou

Utilisation

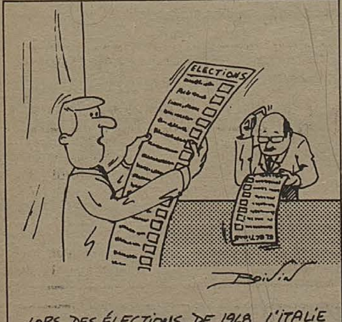
LA BLAGUE DE LA SEMAINE

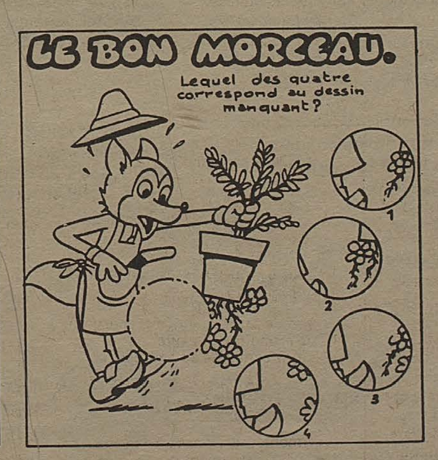
Sur la route des vacances, un père rejoint sa famille qui l'attend dans la voiture: "Mes enfants, tous les terrains de camping sont complets; alors, nous allons être obligés de descendre dans un hôtel climatisé, de couché dans des lits et de nous débrouiller comme nous pourrons.

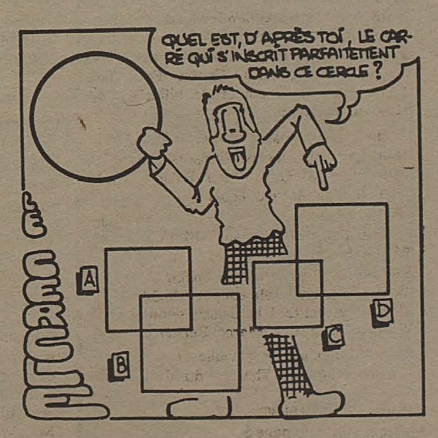
Deux tortues partent en vacances; après avoir fait dix mètres, la première dit: "Il y a si longtemps que nous sommes parties... que j'ai oublié l'itinéraire".











Solutions à la page 12

Aux ondes françaises

Sélections CBEFT — Canal 54 —

dimanche 8 mai
9h45 EN TERRE SAINTE
Quelques vues de Jérusalem et des trois grandes régions de cette terre biblique: la Judée, la Samarie et la Galilée. **Au mont Sion.** Lieu de pèlerinage pour les Juifs qui viennent y vénérer le tombeau de David.
18h30 MOI AUSSI, JE PARLE FRANÇAIS
La Martinique: La Martinique, département français des Antilles, lieu d'illustration par excellence d'un rapport de forces entre deux langues: la langue française et la langue créole.
20h50 LES BEAUX DIMANCHES
Histoires extraordinaires: la lettre volée. D'après six nouvelles d'Edgar Allan Poe. Film réalisé par Ruy Guerra, avec Pierre Vaneck et Michel Pelorgé. A bord du train Paris-Lisbonne, un voyageur de commerce fait la connaissance d'un étrange détective privé reconnue pour ses facultés de divination.
mercredi 11 mai
19h00 UNE VIE DE CHATEAU POUR LES PIERRAFEU
Lors d'un concours à la télévison, les Flinstones et les Rubbles gagnent un voyage à Rocksylvania.
jeudi 12 mai
19h30 MONSIEUR LE MINISTRE
[Emission avec sous-titres codés pour les malentendants]. Téléroman écrit par Solange Chaput-Rolland. Collaboration au scénario: Michèle Bazin. Qui gagnera les élections? Anne Grandvert et Alain Robert préparent et leur victoire et leur défaite.
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
vendredi 13 mai
11h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Fabrication de chandelles, avec Raymond Lévesque. - Une recette de gâteau aux bananes, avec Claudette Taillefer.
19h00 GENIES EN HERBE
20h30 HORS SERIE
Sans famille (1re de 5). Drame réalisé par Jacquez Artaud, d'après le roman d'Hector Malot. Avec Fabrice Josso, Jean Franval, Pétula Clark, Gérard Darrieu et Pierre Doris. Madame Barberin apprend que son mari, absent depuis de nombreuses années, est grièvement blessé. A son retour, Barberin refuse la présence du petit Rémi, un enfant que le couple a adopté en bas âge. Rémi est donc confié à Vitalis, un vieux saltimbanque d'origine italienne. Le vieillard enseigne à son nouveau compagnon les rudiments du métier de romanichel.
23h25 CINEMA
La Malédiction I (The Omen). Drame réalisé par Richard Donner, avec Gregory Peck, Lee Remick, Harvey Stephens et David Warner. Un homme accepte qu'on substitue à son enfant mort-né un autre dont la mère est morte à l'accouchement. L'enfance se déroule normalement jusqu'à ce que sa gouvernante se pende durant la réception de son 6ième anniversaire. Un prête tente de mettre le père en garde contre son fils mais celui-ci se refuse à le croire (amér. 76).



Le drame Sans famille a enchanté des générations de jeunes qui ont pleuré sur les malheurs de Rémi, l'enfant trouvé. Au canal 54, vendredi à 20h30.

A l'antenne de CBEF 540 MA à Windsor et 103,1 MF à Leamington

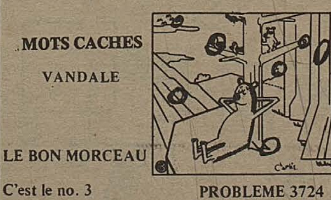
jeudi 5 mai
HOCKEY
si nécessaire
vendredi 6 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
vers 7h40, les détails sur le Café chantant présenté à l'école L'Essor à l'occasion de la Fête des mères. A 8h40, Steve Ward du Centre canadien-français parlera du fameux souper aux homards de la Fête des mères.
samedi 7 mai
7h00 LE RANCH DU SUD-OUEST
une heure de musique 'Western' avec Danie Béliveau.
11h00 ENTRE AMIS
émission préparée par Danie Béliveau avec la participation d'élèves des écoles de la région.
19h00 VOIX ET RYTHMES
en deuxième partie, Danièle Pascal chanteuse de Toronto interprètera des mélodies populaires qui évoqueront les Belles Années.
HOCKEY
si nécessaire
dimanche 8 mai
13h00 PORTRAIT DES PREMIERS MINISTRES
Pierre Elliott Trudeau.
mardi 10 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
Vers 7h40, le 'retour aux sources' avec la famille Cécile suivi d'un entretien avec M. Bill Cécile de Técumseh.
HOCKEY
si nécessaire
mercredi 11 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
Vers 8h40, Lucienne Bushnell parlera nutrition.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 8 mai
15h00 TA VIE, TON SCENARIO: Image de soi, image des autres
Le docteur D. Pelletier nous parle d'un sentiment de manque dont souffrirait l'homme contemporain.
15h30 ÇA, C'EST L'ONTARIO: Les minerais
Animateur: Clinton Archibald. Invité: Robert Segsworth, Université Laurentienne.
19h00 L'HOMME ET LA MUSIQUE: Sensé ou insensé
Yehudi Menuhin traite de l'explosion musicale que connut l'après-guerre et où s'entremêlent musiques folkloriques, "rock" et électroniques.
21h00 TELE-CINEMA: La Beauté du diable (France—1949)
Tragi-comédie réalisée par René Clair avec Gérard Philipe et Michel Simon. **La Beauté du diable**, l'une des nombreuses adaptations du thème de Faust, relate l'histoire du professeur Faust qui regrette d'avoir consacré sa jeunesse à la science sans avoir connu l'amour ni les biens qu'offre la vie.
23h00 CHEFS-D'OEUVRE A L'ECRAN: La Servante (2e partie) D'après une oeuvre de Victor Haïm. On apprend que la véritable mission de la servante Judith est de parcourir la France pour démasquer les criminels de guerre.
24h00 EN SCENE: Robert Paquette
Originaire du Nouvel-Ontario, ce chansonnier présente entre autres **Rêve, Jamaica.**

SOLUTIONS

MOTS CACHES



VANDALE

LE BON MORCEAU
C'est le no. 3

LABYRINTHE
C'est la piste no. 2

LA LUMIERE
Il s'agit du rpojecteur E.

LE CERCLE
Il s'agit du carré D.

PROBLEME 3724

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	I	R	A	C	U	L	E	U	S	E	S
2	E	M	U	L	E	■	E	S	S	I	E	U
3	R	I	D	E	■	M	■	T	E	R	■	R
4	I	T	E	■	C	O	L	■	R	O	S	E
5	T	E	■	C	A	R	O	N	■	P	O	T
6	E	■	A	■	L	I	S	E	S	■	T	E
7	R	E	V	E	■	N	■	S	U	R	■	S
8	■	L	I	M	E	■	E	T	E	U	F	■
9	T	E	N	U	■	S	■	E	D	E	■	P
10	A	V	E	■	S	I	R	■	E	■	P	O
11	R	E	■	T	U	A	I	T	■	J	E	U
12	E	■	S	E	R	M	O	N	N	E	U	R

Ecoutez nos émissions locales... du lundi au vendredi

AU PLAISIR DU MATIN Robbert Fortin	6h10-9h00
ONTARIO 30 Pierre Pilon	9h05-9h30
AU RYTHME DU JOUR	11h00-11h55
CONTACT Jacques Danis	15h00-16h55
L'EXPRESS DU SUD Robert Devanthéry	17h10-17h55

le samedi

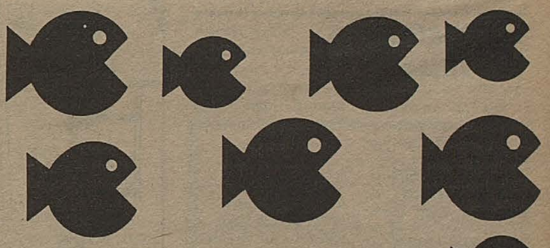
LE RANCH DU SUD-OUEST	7h00-7h50
LE LENDEMAIN DE LA VEILLE	8h14-10h00
ENTRE AMIS Danie Béliveau	11h00-11h55

les informations

du lundi au vendredi: 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 11h55, 15h58, 16h55 et 17h55.
Le samedi: 6h58, 7h56, 8h58, 9h58 et 11h55.



PROGRAMME D'ANALYSE DES POISSONS DE L'ONTARIO



L'Ontario est reconnu pour la pêche.
Le gouvernement de l'Ontario surveille constamment cette précieuse ressource par son programme continu de prélèvement et d'analyse des poissons. Les analyses ont déjà porté sur près de 1 200 lacs et rivières.

Les résultats de ces analyses figurent dans les guides suivants:

GUIDE POUR LA CONSOMMATION DU POISSON GIBIER DE L'ONTARIO
Nord de l'Ontario, Lac Supérieur, lac Huron



GUIDE POUR LA CONSOMMATION DU POISSON GIBIER DE L'ONTARIO
Sud de l'Ontario, région des Grands Lacs

VOUS POUVEZ MAINTENANT VOUS PROCURER LES GUIDES DE 1983.

Pour en obtenir un exemplaire gratuit, adressez-vous au bureau le plus proche de l'un des ministères ontariens suivants:



MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
MINISTÈRE DES RICHESSES NATURELLES
MINISTÈRE DES AFFAIRES DU NORD

Vous pouvez également en obtenir un exemplaire dans les débits de bière et les magasins de la régie des alcools de l'Ontario situés dans les régions touristiques, à partir de juin.

Ministère de l'Environnement
L'hon. Keith C. Norton, c.r., ministre



Ministère des Richesses naturelles
L'hon. Alan W. Pope, ministre

Le Rempart

17ième année | No 19 | Windsor, le 11 mai 1983 | 30¢

Plusieurs emplois disponibles cet été pour les étudiants francophones

(SMD) Un nombre important de projets francophones ont été approuvés dans le cadre du programme d'emplois pour les étudiants Eté Canada. Les ministres Mark MacGuigan, Eugene Whelan et Herb Gray ont annoncé conjointement l'octroi de $1,168,250 pour des projets dans leurs circonscriptions électorales. En tout, les argents financeront 131 projets et permettront l'embauche de près de 600 étudiants.

Le projet intitulé "La maison française" permettra l'embauche de 5 étudiants qui feront les réparations d'un vieux bâtiment pour l'aménager en un centre communautaire pour les étudiants francophones et francophiles de l'Université de Windsor.

On se souviendra qu'au mois de mars, le comité de la maison française avait signé un accord avec l'Université pour l'acquisition du bâtiment en face de l'édifice de Biologie sur la rue Sunset pour répondre aux besoins des étudiants francophones en leur permettant d'enrichir la qualité de leur expression en français et d'apprécier, à sa juste valeur, le talent artistique du Canada français.

Les employés feront également de la recherche et muniront la maison de documentations et de livres français.

"Réalea français" est parrainé par le Conseil d'éducation d'Essex et permettra l'embauche de 4 étudiants au niveau post-secondaire pour évaluer les besoins des enseignants des programmes d'immersion dans les écoles anglaises. Selon Mme Betty Geddes, coordonnatrice du programme français comme langue seconde, les étudiants embauchés pour ce projet devront faire la recherche de cours de français et devront concevoir du matériel concret qui pourra aider les enseignants à rehausser les habiletés des élèves qui apprennent le français comme langue seconde.

Les projets d'activités d'été pour les enfants francophones seront de nouveau établis dans plusieurs localités cette année soit à Pointe-aux-Roches, à Grande-Pointe, à PainCourt, à Rivière-aux-Canards, à Técumseh, à Chatham, à St-Joachim à Windsor et à Belle-Rivière. Ces projets de récréation sont parrainés par divers organismes francophones de ces régions et emploieront 24 étudiants.

De telles entreprises ont connu beaucoup de succès au cours des dernières années et la plupart commenceront au début juillet.

Le Centre français à McGregor où les professeurs de français comme langue seconde du Conseil des écoles séparées d'Essex gardent le matériel d'enseignement sera réorganisé grâce à l'embauche de 4 étudiants francophones qui devront entre autres établir un répertoire classifié de ce matériel afin d'en faciliter la sélection par les enseignants.

Une carte touristique en français de la région de Windsor sera l'entreprise principale des 3 employés qui seront embauchés pour le

Suite en page 7



Les Joyeux Troubadours terminent leur 12ième année

[SMD] Le banquet annuel de la ligue de quilles Les Joyeux Troubadours de l'Association francophone des sports Windsor-Essex tenu au Centre canadien-français samedi soir a permis à plusieurs quilleurs de recevoir des trophées.

Les trophées pour la plus haute moyenne de l'année ont été gagnés par Mme Solange Ward et M. Donald Lassaline. Les gagnants pour le plus haut triple sont Mme Françoise Godin et M. Cas Stewart et les trophées pour le plus haut simple ont été remis à Mlle Sonia Bergeron et M. Jean-Noël Barbe.

Notre photo fait voir les membres de l'équipe qui a remporté le championnat de l'année soit Brenda Richer, Betty Chalcraft, Lorie Lister, Kelvin Allison et Bill Richer. M. Jim Howard, le commanditaire de Sandax Sandals tient le trophée au centre.

Le printemps des travailleurs

(Chatham SMD) Il reste encore quelques jours pour s'inscrire au Colloque des travailleurs qui aura lieu samedi le 14 mai au Collège St-Clair à Chatham.

Comme on le sait, le Colloque est parrainé conjointement par les conseils régionaux de Windsor-Essex-Kent et de London-Sarnia de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) et est organisé à l'intention de tous les travailleurs francophones syndiqués et non-syndiqués des comtés d'Essex, de Kent, de Lambton et de Middlesex.

Trois ateliers sont prévus soit un pour les femmes franco-ontariennes sur le marché du travail: égalité de traitement avec Mlle Paulette Richer et Mme Blanche Bénéteau, un deuxième sur les loisirs et les travailleurs avec M. Guy Rouleau et Mme Solange Ward et enfin un sur les syndicats: leurs mandats et leurs moyens d'action avec MM. Daniel Benedict, Alan Pride et Marcel Lefevre.

Les responsables de l'organisation du Colloque sont confiants que les travailleurs y assisteront en grand nombre puisque les sujets traités dans les ateliers touchent la majorité des personnes au travail. "Les femmes seront intéressées à connaître leurs droits dans le domaine du travail, les travailleurs syndiqués seront intéressés à savoir ce que leurs syndicats peuvent leur offrir et les travailleurs qui voudraient bien profiter de leur temps libre pourront poser des questions à cet effet aux experts dans l'atelier les loisirs et les travailleurs," de dire Mlle Suzanne Durocher, présidente du comité d'organisation.

A la fin du Colloque, on choisira cinq délégués qui participeront au Colloque provincial à Sudbury les 17, 18 et 19 juin.

Pour s'inscrire, il s'agit de composer le 948-4130 ou le 948-9322 avant vendredi après-midi.



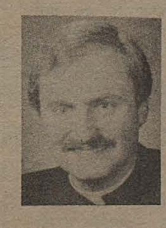
Délicieux!

Un bon nombre de mamans ont célébré la Fête des Mères dimanche en dégustant le délicieux homard que l'on servait au Centre canadien-français à Windsor. Notre photo fait voir John et Brenda Martell de la rue Oak à Windsor qui examine le homard que M. Steve Ward, gérant du Centre, et "assistant" pour la journée, du chef M. Daniel Heilaneh, se prépare à faire bouillir pour eux. Plus de 250 repas ont été servis.

Six nouveaux prêtres dans le diocèse de London

C'est avec cinq autres confrères que le P. Gilbert Simard a été ordonné à la prêtrise par Mgr John Sherlock, évêque du diocèse de London dans une imposante cérémonie à la cathédrale St-Peter de London samedi dernier.

La foule qui débordait la cathédrale



a été surtout impressionnée lorsque Mgr Sherlock et l'évêque concélébrant, Mgr Marcel Gervais ainsi que les quelque cent prêtres qui assistaient ont à tour de rôle imposé les mains sur les six candidats.

Fils de Robert et Rose Simard, le nouveau prêtre a fait des études primaires et secondaires à sa ville natale de Sarnia, puis au collège Humber et à l'université Western, et a passé quelques années dans l'industrie avant de se diriger vers le séminaire.

Le P. Simard a été nommé vicaire à la paroisse St-Jérôme de Windsor avec la responsabilité spéciale des écoles françaises.

En bref

• Un groupe de travail pour étudier la gestion scolaire

En réponse à l'invitation du ministre de l'Education, des représentants de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario (AFCSO) et de l'Ontario Separate School Trustees' Association (OSSTA) responsables de l'éducation catholique dans cette province se sont réunis le 27 avril 1983 pour discuter de la proposition du gouvernement en réponse au Rapport du comité mixte sur la gestion des écoles élémentaires et secondaires de langue française.

Pour donner suite à cette rencontre, les deux associations établiront un groupe de travail mixte pour étudier la proposition en ce qui a trait à la gestion des écoles de la minorité linguistique au sein du système des écoles séparées catholiques de l'Ontario. Ce groupe de travail mixte présentera son rapport en juin 1983.

Dans l'intervalle, l'AFCSO et l'OSSTA communiqueront avec les conseils des écoles séparées catholiques afin de les tenir à jour dans ce dossier et recevoir de leurs suggestions.

• Le droit des Franco-Ontariens de gérer leurs propres écoles

La Commission nationale de parents francophones (CNPF) qui regroupent les associations des parents des provinces canadiennes condamnent vivement les systèmes scolaires actuels dans les provinces où les francophones sont minoritaires.

"Devant le constat regrettable que les parents francophones (à l'exception du Québec et du Nouveau Brunswick) n'exercent aucun contrôle sur leurs écoles françaises, nous voulons laisser savoir aux autorités gouvernementales de ces provinces qu'en ne permettant pas aux francophones d'avoir et de gérer leurs propres écoles, ils leur enlèvent l'outil principal qui saurait garantir leur survie et leur épanouissement," déclare-t-on dans un communiqué.

Comme on le sait, toutes les provinces accusent une lenteur indécente à accorder aux parents francophones des structures scolaires qui leur permettraient d'administrer leurs propres institutions éducatives. "Conséquemment, nous exigeons des gouvernements provinciaux que soit reconnu et accordé aux parents francophones le droit non seulement d'avoir leurs propres écoles mais aussi d'en assumer la gestion. De plus, nous demandons au gouvernement canadien une intervention immédiate et définitive auprès des provinces afin de faire respecter ces droits," conclut le communiqué.

Assemblée annuelle de la SFOHG jeudi soir

(SMD) C'est le jeudi 12 mai à l'école secondaire L'Essor qu'aura lieu l'assemblée annuelle de la régionale Windsor-Essex de la Société franco-ontarienne d'histoire et de généaolgie (SFOHG).

Le tout débutera avec la visite du Centre à 19 heures après quoi on procédera à l'inscription.

La réunion d'affaires où on fera état des rapports d'usage aura lieu de 19h30 à 20 heures. De plus, on élira un nouveau Conseil d'administration.

La nouvelle présidente provinciale de la SFOHG, Mme Louise Décarie-Marier présentera un diaporama intitulé "Survol au pays des ancêtres".

Le fait français dans le sud-ouest sera le sujet d'une causerie prononcée par M. Paul-François Sylvestre à 21h15.

Ceux qui voudraient devenir membres de la Société sont les bienvenus à l'assemblée ainsi que le public en général qui s'intéresse à l'histoire et à la généalogie de la région.

La soirée se terminera par une collation.

Le Pape Jean-Paul II passera 10 jours au Canada en septembre '84

Le Pape Jean-Paul II visitera le Canada du 9 au 19 septembre 1984. C'est ce que confirme aujourd'hui la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC) à Ottawa.

Le président de la CECC, Mgr Henri Légaré, était à Rome du 14 au 21 avril dernier et, au cours de cette visite, il a lui-même rencontré le Pape et quelques responsables de la Secrétairerie d'Etat du Vatican. C'est à cette occasion qu'ont été confirmés les dates et la durée de la visite du Saint-Père au Canada, de même qu'un plan général de son itinéraire canadien.

Cet itinéraire prévoit en effet que le Pape passera une journée et demi dans la région des provinces de l'Atlantique, trois jours au Québec, une journée et demie en Ontario, deux jours dans l'Ouest canadien et deux jours dans la région de la Capitale fédérale.

Quant à l'itinéraire précis au sein de chacune des quatre grandes régions pastorales mentionnées, il reviendra aux responsables et aux organisateurs régionaux de le déterminer. Sans risque de se tromper, on peut toutefois affirmer que Jean-Paul II visitera les villes de Québec, de Montréal, d'Ottawa et de Toronto.

Pour le président de la CECC, cette visite papale sera, pour les catholiques du Canada, une occasion unique de "célébrer ensemble notre foi". La préparation de cette visite, dit-il, la visite elle-même et les suites de cet événement spécial vont permettre de prêcher l'Evangile, de mieux la vivre et de fêter ensemble dans notre contexte canadien des années 80. De plus, cette visite va aider à mettre davantage en relief le rôle "d'enseignant de la foi" des évêques canadiens, rôle qu'ils partagent avec le Saint-Père tant dans leurs diocèses qu'au niveau de l'Eglise universelle.



Pour le secrétaire général francophone de la CECC, M. André Vallée, il est encore impossible de prévoir comment va coûter une telle visite. Cependant, dit-il, tous les efforts possibles seront déployés pour que les coûts soient réduits au minimum.

Poursuivant ses considérations au plan financier, M. Vallée fait remarquer que la CECC va créer un fonds spécial pour défrayer les dépenses encourues par la visite du Pape au Canada. Il y aura donc une collecte nationale spéciale, le dimanche 12 juin prochain, dans toutes les paroisses catholiques du Canada. Cette décision a été prise après que tous les évêques canadiens aient été consultés à cet effet. Pour cette quête spéciale, la CECC a préparé un dossier de promotion qui a déjà été expédié à toutes les paroisses canadiennes.

Index de Services en français

Agent d'immeuble
A.E. LePage
(voir annonce ci-contre)

Assurances générales
Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

Automobiles — pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Comptables agréés
Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200
Windsor
258-4626

Dépanneur
The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte, Windsor
(Rose Daoust)

Epicerie
Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de bureau
FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement sportif
R.B.'s Sport Shop
(Roger Beuglet)
1130 ch. Lespérance
Técumseh
735-3112

Imprimerie
Imprimerie Lacasse
12129 ch. Técumseh
Técumseh
735-4121

Institutions financières
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1520 Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Librairie
Editions Champlain
(voir annonce ci-bas)

Photographes
St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy
Windsor
253-4535

Réception, salle à louer
Centre Canadien-français
(M. Steve (Hamel) Ward)
2418 ave Central
Windsor
945-1189

Rénovations de meubles
Comeau Furniture Restorers Ltd.
270 ave Inshes
Chatham
352-2303

Salon de coiffure
Clipper Junction
(Mme Jean Blondeau)
4800 est, ch. Técumseh, Windsor
948-0900

Salons funéraires
Salon funéraire Janisse Frères Limitée
1139 ave Ouellette
Windsor
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Services agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-bas)

Services légaux
Me Marcel D. Baillargeon
1120 ch. Lespérance
Técumseh
735-2463

Trophées et plaques
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361



Gisèle Frimer
"Consultez-moi avant de vendre ou d'acheter une propriété."

A.E. LePAGE
le nom qu'un ami recommande
6050 est, ch. Técumseh
Windsor, Ontario
N8T 1E3
Bur. (519) 948-4441
Rés. (519) 944-7664

De passage à Toronto... ou par courrier...
livres et disques français
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée.
107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5
(416) 364-4345

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou à venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
Comber Side Road au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-River
798-3011 798-3012

On parle d'eux

Lors du congrès provincial de la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie tenue les 22 au 24 avril à Ottawa, **M. René Godin** de Belle-Rivière a été élu premier vice-président du Conseil d'administration provincial. De plus, **M. Paul Lachance** de Windsor a été nommé conseiller.

****



C'était le tour du Club de l'âge d'or de Grande-Pointe d'accueillir 150 membres des autres clubs vendredi dernier. Après une messe commémorative en honneur de Mgr A. Caron, les gens ont dégusté un excellent souper à la salle paroissiale et se sont amusés au cours de la veillée avec de la musique et de la danse.

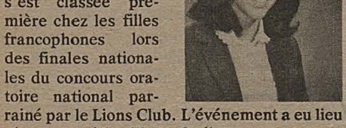
La photo fait voir avec le **Père Louis Rivard**, curé de la paroisse de Grande-Pointe, à l'extrême gauche, **M. Edmond Chauvin**, président régional et son épouse et les président(e)s des autres clubs de l'âge d'or de la région: **M.** et **Mme Roland Griffore** de Grande-Pointe, **M.** et **Mme Aymard Lefrançois** de Pointe-aux-Roches et **M.** et **Mme Jérémie Beaulne** de Windsor.

****

Le Rempart souhaite bon voyage aux francophones de la région qui partent aujourd'hui en voyage pour la Hollande, la Belgique et la France. C'est une tournée de 18 jours organisée par le **Père Jacques Carron**. Les gens chanceux sont **Gédéon** et **Estelle Beaupré** et **Gertrude Carron** de Chatham, **Yvonne Bézaire** de Belle-Rivière, **Elmira Sylvestre** de St-Joachim, **Evelyn Lebel** de London, **Alma Pinsonneault**, **Blanche St-Pierre**, **Blanche Carron**, **Gérard** et **Alice Roy** de PainCourt, **Yolande Thibault** du Cap De La Madeleine au Québec, **Conrad** et **Lily Lauze**, **Cécile Bénéteau**, **Antoinette Rivest**, **Théodora Villemaire**, **René** et **Bernadette Grenier**, **Edith Young**, **Béatrice Pinard** de Windsor et **Alfred** et **Isabella Pinsonneault** de Tilbury.

Ils seront de retour le 28 mai où ils auront certainement de bons souvenirs à partager avec leurs familles et leurs amis.

****



Félicitation à **Michelle Bondy**, étudiante en 11ième année à l'école secondaire L'Essor qui s'est classée première chez les filles francophones lors des finales nationales du concours oratoire national parrainé par le Lions Club. L'événement a eu lieu récemment à la ville de Québec.

Michelle est la fille de **M.** et **Mme Gérald Bondy** de LaSalle.

Il est à remarquer que c'est la première fois qu'un étudiant non-québécois gagne le premier prix du concours.

****

La section Pointe-aux-Roches de la Fédération des femmes canadiennes-françaises a remis, la semaine dernière, des cadeaux à 8 étudiants de 12ième année qui ont poursuivi leurs études en français à l'école secondaire L'Essor. Il s'agit de **Louis Mailloux**, **Simone Rondot**, **Jean-Paul Bénéteau**, **Claude Chauvin**, **Camille Nadeau**, **Michelle Dupuis**, **Denise Pinsonneault** et **Chantal Thomas**.

suite en page 5



Semaine nationale de l'activité physique 15-23 mai 1983

(SMD) Plus de 10 millions de Canadiens devraient jogger, pédaler, marcher et participer en général à la joie et aux activités de la Semaine nationale de l'activité physique (SNAP) qui se déroulera du 15 au 23 mai 1983.

Cette célébration de l'activité physique, de neuf jours, organisée pour la première fois, est coordonnée par Condition physique Canada, direction de programmes de Condition physique et Sport amateur, en collaboration avec les gouvernements provinciaux et avec d'éminentes associations nationales canadiennes reliées à la santé et à la condition physique. La Semaine nationale de l'activité physique sera bien remplie pour célébrer les avantages de plus en plus reconnus de l'activité physique au Canada.

Dans la région de Windsor, pour débuter la semaine, il y aura une course lumière de 4,5 kilomètres qui débutera au parc Ambassador à 21 heures dimanche le 15 mai, sous les auspices de l'Association canadienne des sports pour aveugles (ACSA). Tenue la nuit et basée sur le fait que tout le monde est aveugle dans l'obscurité, la Course lumière offrira à des centaines de coureurs un nouveau moyen d'être actifs physiquement. Les participants recevront un bâton lumineux vert spécial qui les guidera le long de la course. L'illumination fluorescente des bâtons lumineux verts créera un effet spectaculaire et la Course lumière sera donc une manifestation très populaire.

Tout au cours de la semaine, le YMCA accueillera les visiteurs qui voudront se renseigner sur les programmes et les installations qui y sont disponibles.

Une ambiance de foire marquera le "Family Fitness Fair" parrainé conjointement par le Collège St-Clair, l'Université de Windsor et le département des parcs et de la récréation de la ville de Windsor. Il aura lieu le mercredi 18 à compter de 18h30 au centre St-Denis de l'université. On y offrira des classes de culture physique et des activités familiales variées et on y trouvera des kiosques d'information.

Reconnaissance de 12 années de dévouement

[SMD] Lors du banquet annuel de la ligue de quilles Les Joyeux Troubadours de l'Association francophone des sports Windsor-Essex samedi soir, les quilleurs ont rendu hommage à une personne qui avait été présidente de la ligue pendant 12 années.

"Je crois qu'après 12 ans comme présidente, je dois démissionner et laisser la chance à M. Claude Lefort de siéger au poste de président," de dire au Rempart Mme Solange Ward. "De plus, je ne crois pas pouvoir faire un travail efficace à cause de mes autres responsabilités personnelles et professionnelles."

Notre photo fair voir Mme Ward avec sa plaque souvenir en compagnie de M. Lefort.



MAISON A VENDRE

849 rue Rossini, près de Wyandotte à Windsor, 1½ étage, brique et aluminium, 3 chambres, droit de plage, atelier de travail. Tél. 944-5682 le soir ou 255-3564 le jour.

WINDSOR CHAPEL



Entrepreneurs de pompes funèbres

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse, président et directeur

ENTRÉE GRATUITE DE 10h à 13h.

13 belles chances le jour d'ouverture.

Le samedi 14 mai, les portes d'Ontario Place s'ouvrent pour la 13e saison. Ne soyez pas supertitieux, car ce 13 va vous porter chance.

1 Ne manquez pas d'être là avant 13 heures (1 heure de l'après-midi), car vous avez droit à une entrée gratuite. Les portes s'ouvrent à 10 heures.

2 Soyez observateur et aux aguets pour bénéficier des 13 000 macarons Ontario Place, 1300 macarons "Ontario Yours to Discover", 1300 affiches d'Ontario Place, 1300 ballons, plus bons donnant droit à des repas dans les restaurants locaux, tout cela distribué par des clowns.

3 Et il y a mieux encore; ils distribueront également des billets gratuits pour les attractions suivantes: Ontario Place, tour CN, zoo de Toronto, Boat Tours International, et Centre des sciences de l'Ontario.

4 À 10 h 15, à la jetée Brigantine, l'honorable Reuben C. Baetz, ministre du Tourisme et des Loisirs, assisté par la belle Jodi Rutledge, Miss Canada 1983, et Condredge Holloway, quart-arrière des Argonauts, présidera à la cérémonie officielle d'ouverture.

5 Rendez visite à notre fameux contre-torpilleur canadien, le HMCS Haida, avant d'emmener les enfants piloter leur propre mini-bateau.

6 Commencez cet été en beauté par une glissade le long de notre chute aquatique de 370 pieds passant par le nouveau tunnel des surprises. Allez en croisière en pédalo dans nos lagunes ou faites-vous secouer dans nos bateaux-tamponneurs.

7 Le village des enfants et le parc aquatique ont toujours du succès grâce à Hands Over Water, Moon Walk, et d'autres attractions encore.

8 Les 9 pavillons d'Ontario North Now vous procureront un aperçu sensationnel sur les merveilles de la vie dans le Nord Ontarien.

9 Aujourd'hui est le premier jour de l'avenir dans notre pavillon Future Pod, notre exposition de haute technologie avec participation sur la vie future.

10 Notre nouveau jardin d'été Molson s'ouvre à West Island Village avec la participation de l'orchestre mexicain de mariachi, Latin Fever, de 13 h à 14 h 30. Le dimanche 15 mai, c'est l'orchestre de 40 musiciens, Contagious, qui se produira de 13 h à 14 h 30.

11 Cinesphère ouvre ses portes. Voici les films que vous pourrez admirer sur notre écran géant de 6 étages: "Nomads of the Deep" du 12 au 15 mai, de 10 h 30 à 16 h, "North of Superior" du 12 au 15 mai de 16 h 30 à 21 h 30, "Catch the Sun" du 16 au 22 mai de 10 h 30 à 16 h, "Silent Sky" du 16 au 22 mai de 16 h à 21 h 30.

12 Ne manquez pas l'émouvant branle-bas du soir présenté par l'équipage et l'orchestre du HMCS York à 18 h 30.

13 Et n'oublions pas les spectacles du Forum! La soirée la plus avantageuse qu'on puisse passer en ville! Fred's Folk, le vendredi 13 mai à 20 h 30. Frank Mills, le samedi 14 mai à 15 h et 20 h 30. Bobby Vinton, le dimanche 15 mai à 15 h et 20 h 30. Pure Prairie League, le lundi 16 mai à 20 h 30. Roy Orbison, le mardi 17 mai à 20 h 30. Willie Dixon et les Chicago Blues All Stars, plus l'orchestre Downchild Blues, le mercredi 18 mai à 20 h 30. Bob McBride à 20 h le jeudi 19 mai, suivi du tirage Wintario à 21 h (entrée gratuite après 19 h avec un billet de loterie Wintario pour le tirage du 19 mai).



ontario place

955 ouest, boul. Lakeshore, Toronto (Ontario) Canada M6K 3B9 (416) 965-7711.

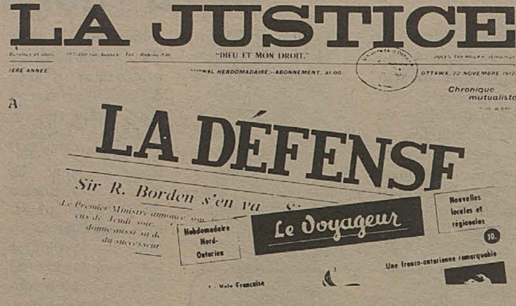
Une société de la couronne du gouvernement ontarien. Ministère du Tourisme et des Loisirs. l'honorable Reuben C. Baetz, ministre.

La presse franco-ontarienne

par Paul-François Sylvestre

L'Est ontarien

NDLR: Le texte suivant est le premier dans une série de trois au sujet de la presse franco-ontarienne. Les deux autres articles, rédigés par notre collaborateur régulier et président de la Société des écrivains canadiens, M. Paul-François Sylvestre, seront publiés au cours des prochaines semaines.



Cette année, le journal **Le Droit** a célébré le 70ième anniversaire de sa fondation. Il détient de toute évidence le record de longévité, mais non celui d'ancienneté.

Pas moins de douze organes d'information ont, en effet, paru à Ottawa avant l'actuel quotidien de la rue Rideau. Souvent de courte durée, ces feuilles littéraires et commerciales se succèdent rapidement les unes aux autres.

Le premier journal d'expression française en Ontario voit le jour à Ottawa, à l'automne 1856; **Le Progrès** est un hebdomadaire qui subsiste peu de temps. Il faudra attendre une dizaine d'années avant la fondation d'un autre organe, soit **Le Canada**. Publié trois fois la semaine par les Frères Duvernay, ce journal paraît de 1865 à 1869; Benjamin Sulte en est le rédacteur durant les deux dernières années.

Le Courrier d'Ottawa succède à l'entreprise journalistique des Frères Duvernay. La première édition du 5 janvier 1870 est bilingue mais le journal devient entièrement francophone à partir du premier septembre suivant. Tour à tour libéral et conservateur, le journal change cinq fois d'allégeance politique dans l'espace de six ans.

En 1878, Ottawa est en quelque sorte témoin d'une effervescence journalistique. Revue, album et journal font tous leur apparition. **Le Foyer domestique**, revue mensuelle publiée en 1876, se transforme en hebdomadaire en 1878; cette publication religieuse, historique, littéraire et artistique devient **L'Album des familles** en 1880. Un morceau de musique accompagne chaque livraison et, de 1881 à 1882, le journal publie le portrait des principaux hommes politiques du temps.

Toujours en 1878, les francophones d'Ottawa se voient offrir **Le Journal pour tous**, un album littéraire publié tous les jeudis, qui a pour devise "La lecture est le premier des plaisirs". Cette publication artistique circule pendant exactement deux ans. A noter que, une dizaine d'années plus tard, une feuille semblable fera de nouveau son apparition à Ottawa, soit **La Lyre d'Or**, rédigée par un comité d'écrivains catholiques, de 1888 à 1889.

Egalement en 1878, la population outaouaise a accès à un journal qui paraît trois fois la semaine; il s'agit du **Fédéral**, de très courte durée (4 mai - 24 sept.). L'année se termine avec la publication de **La Gazette d'Ottawa**, un organe conservateur qui paraît aussi trois fois par semaine. Il est remplacé, en octobre 1879, par **Le Canada**, de même allégeance politique. C'est d'ailleurs l'ancien député et sénateur, Joseph Tassé, qui agit comme rédacteur-en-chef. De 1891 à 1894, cependant, le journal appuie les libéraux. Pendant un certain temps, il publie une édition hebdomadaire intitulée **La Vallée d'Ottawa** (c'est également le titre d'un quotidien paru en 1884).

Pour faire pendant aux vues conservatrices du journal **Le Canada**, un quotidien libéral naît à Ottawa le 12 mai 1887. Il s'agit du **Courrier fédéral**, qui publie aussi une édition hebdomadaire: **Le colon canadien**.

Journaux de propagande

Si certains organes d'information affichent leur couleur politique, il en existe d'autres pour qui la politique demeure leur seule raison d'être. C'est notamment le cas du **Drapeau national**, un "quotidien" qui paraît quatre fois avant les élections générales du 5 mars 1891, dans le seul but de soutenir la candidature de M. Honoré Robillard. Premier député francophone à siéger à Queen's Park (1883), il se fait élire aux Communes en 1887 et en 1891.

Un autre journal de propagande politique voit le jour le 6 juin 1896 pour appuyer la candidature libérale de MM. Napoléon Belcourt et William Hutchison. 17 numéros sont publiés sous le vocable de **L'Echo d'Ottawa**. A la même époque paraît l'hebdomadaire **Le Temps**; tour à tour libéral et conservateur. Ce journal était un quotidien au point de départ, le 3 novembre 1894.

Le dernier organe d'information datant du XIXe siècle est **Le Canada**, une reprise du journal publié d'abord en 1865, puis de nouveau en 1879. Cette fois-ci il paraît non pas trois mais six fois par semaine. C'est un quotidien de courte durée (1897-1898).

Le Règlement XVII

Le 25 juin 1912, le gouvernement Whitney impose une guillotine linguistique aux Franco-Ontariens alors que le Règlement XVII entre en vigueur. La résistance à cette inique mesure demeure chose fort connue. Parmi les moyens d'opposition, on retrouve évidemment la presse et le journaliste Jules Tremblay, qui publie **La Justice** de 1912 à 1914. A la même époque, les délégués au congrès de l'Association canadienne-française d'éducation de l'Ontario (1912) adoptent une résolution en faveur de la fondation d'un quotidien.

A l'heure du triste Règlement XVII, le Père Charlebois définit le type de journal nécessaire aux Franco-Ontariens: "l'unique moyen d'atteindre l'opinion, c'est un journal qui fera la propagande à outrance de la vérité; c'est un journal soumis à un programme franchement catholique avant tout, et sincèrement canadien-français ensuite". Ces propos sont tenus en février 1913; un mois plus tard, le 27 mars, apparaît **Le Droit**. Chaque cause franco-ontarienne deviendra son cheval de bataille, la lutte étant le plus souvent menée sur le terrain scolaire.

A l'est d'Ottawa

Dans la vallée de l'Outaouais, il n'y a pas qu'à Ottawa que la presse franco-ontarienne voit le jour. Dès 1885, l'hebdomadaire **La Nation** est publié à Plantagenet. D'autres organes d'information font leur apparition à Clarence Creek (**Le Ralliement**) en 1895 et à L'Orignal (**La Concorde**) en 1899. L'hebdomadaire agricole **L'Ontario français**, publié à Ottawa, est essentiellement destiné à l'Est ontarien et y circule de 1902 à 1904.

C'est cependant **Le Moniteur**, paru à Hawkesbury dès 1908, qui joue un rôle plus capital. Dans l'édition en date du 18 décembre 1908, le curé A. Beausoleil, de Fournier, suggère "la tenue d'une grande convention nationale représentative de tous les centres canadiens-français de l'Ontario pour mieux revendiquer les droits d'une population francophone alors estimée à 235,000". La convention a lieu les 18, 19 et 20 janvier 1910 et donne naissance, comme on le sait, à l'Association canadienne-française d'éducation de l'Ontario.

Deux autres hebdomadaires sont fondés dans la ville d'Hawkesbury, soit **La Sentinelle de Prescott** (1911-1917) et **Le Carillon**. Ce dernier célèbre son 35ième anniversaire cette année. Enfin, au cours de la dernière décennie, trois hebdomadaires ont vu le jour dans l'Est ontarien; il s'agit de **Bonjour chez-nous** (Rockland-1976), **Le Journal de Cornwall** (1977) et **Le Point** (Alexandria-1980).

La devise du **Courrier d'Ottawa**, paru entre 1861 et 1865, résume bien la situation d'hier et d'aujourd'hui: "Les peuples se déplacent quelques fois mais ne s'anéantissent jamais". Leur voix se fait toujours entendre.

A SUIVRE

Lettres ouvertes

Créer des emplois en français

Il y a quelques jours je rencontrais madame Jeannine Legault, la présidente de la Fédération des Guides franco-ontariennes. Elle m'a donné une idée d'article "économique": créer des emplois en français en demandant toujours des services en français. C'est simple, mais c'est tout un dossier économique!

Avez-vous déjà demandé le service en français à Bell Canada quand vous appelez en Ontario? Il existe, mais disparaîtra ou cessera de croître si on ne le demande pas.

Avez-vous toujours insisté pour avoir un journal en français sur les avions d'Air Canada: c'est une partie des chances de survie du Droit d'Ottawa, de l'Express de Toronto [ce dernier n'est hélas pas encore "dans l'avion" mais ça doit venir!].

Avez-vous toujours demandé votre café en français en feignant de ne pas parler anglais? Vous aurez droit à une première grimace en anglais, mais vous verrez s'avancer le sourire en français d'une petite serveuse [ou serveur], bien contente d'être valorisée par votre besoin de service. Et elle risque d'avoir éventuellement des compagnes [ou compagnons] francophones.

Etc... etc... etc...

L'idée est simple. Et l'économie n'est peut-être pas si compliquée que cela. La défense de nos droits, çà rapporte [$] aussi. En tout cas, Jeannine Legault y croit et elle n'est pas la seule. J'y crois aussi et nous devrions être de plus en plus nombreux à y croire.

Guy Rouleau
Conseiller en loisirs
à l'ACFO provinciale

Justice dans votre langue

Message du Procureur général

Garantir le droit de s'exprimer et d'être compris en français devant les tribunaux de notre province, c'est là un objectif que j'ai fixé pour mon ministère quelques semaines après mon entrée en fonction, en 1975.

Depuis lors, nous avons fait beaucoup de chemin. Grâce à l'engagement et au dévouement des juges, des avocats et du personnel judiciaire, l'usage du français est maintenant garantie par la loi dans les cours de justice de l'Ontario.

R. Roy McMurtry
Le Procureur général de l'Ontario

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF HQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: SERGE DUBOIS
Abonnements: SUZANNE DUROCHER
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
GUYLAINE DAMPHOUSE

Enregistré comme courrier deuxième classe.
Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: ____________
Adresse: ____________
____
Ville: ____________
Code Postal: ____________
Téléphone: ____________

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

TARIFS: au Canada - $10.00 par année; aux Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

On parle d'eux, suite de la page 3.

Le congrès régional de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes (UCFO) a eu lieu samedi à McGregor et la cinquantaine de femmes présentes ont élu **Mme Hélène Vaillancourt** et **Mme Madeleine Savard** comme présidente et vice-présidente régionales respectivement. La nouvelle directrice provinciale est **Mme Claudette Richard**. La directrice régionale de chaque section sera nommée par ses membres.
Des prix d'artisanat ont été remis à **Mme Julienne Lapointe** et **Laurette Lapointe** de Windsor, **Mme Dolores Lavoie** de McGregor et **Mme Thérèse Thelland** de Rivière-aux-Canards.

****



Les élèves de l'école St-Antoine de Técumseh ont profité de la Semaine d'éducation pour signaler le succès de l'une d'entre eux, **Paula Colarossi**, qui a remporté le premier prix d'un concours oratoire.
Pendant la semaine d'activités, les élèves ont également monté un café-chantant au cours duquel les divers groupes ont présenté de la danse carrée, des récitations de comptines, des chansons et des "annonces commerciales". La chorale de l'école qui compte plus de 75 membres, s'est aussi exécutée.

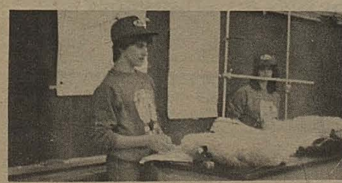
****

Lily et **John Killimgbeck** de Kirkland Lake sont heureux d'annoncer la naissance de **Daena**, leur premier enfant. Elle est le premier petit-enfant de **Raymond** et **Hélène Vaillancourt** de Windsor.

****

Les responsables de la Semaine canadienne-française de Sarnia sont émerveillés du succès de l'événement annuel. Selon **Mme Henri Normandeau** de Sarnia, le montant de participation a sûrement dépassé ce que les responsables avaient prévu.
Au cours de la semaine, le premier concours oratoire a eu lieu et 6 élèves de l'école St-Thomas d'Aquin ont été déclarés les gagnants. Au cicle primaire: **Bradley Dawe** et **Manda Purandara;** au cicle moyen: **Martine Colin** et **Kim Lichong;** au cicle intermédiaire: **Michelle Bancroft** et **Nancy Arcand**. Ces gagnants ont reçu des trophées.





Les élèves de l'école St-Ambroise de St-Joachim ont pu partager l'expérience de **Robert** et **Christine Comartin**, deux anciens élèves de l'école qui ont raconté leurs expériences et ont étaté leurs souvenirs acquis lors d'une semaine passée chez les Inuits d'une île dans la Baie d'Hudson.
(photo: Jean Brûlé)

****

24 élèves de la 8ième année de l'école St-Joseph à Rivière-aux-Canards ont reçu le sacrement de confirmation la semaine dernière par **Son Exellence Mgr John Sherlock**, évêque du diocèse de London.
Il s'agit de **Paul Ackerman, Paul Bastien, Cheryl Bénéteau, Daniel Bénéteau, Kevin Bézaire, Marie-Anne Bézaire, Gisèle Bondy, Carla DeMarco, Romeo Desmarais, Wendy Douglas, André Dufault, Scott Durocher, Cheryl Gignac, Krystal Grundy, Michael Hinch, Denise McLean, Melissa Meloche, Bobby Ouellette, Marie-Rose Pignanelli, Kevin Renaud, Michelle Renaud, Nicole Renaud, Anthony Sbrocca** et **Sonja Sorgi.**

Le diocèse de London: hôte de la Conférence charismatique de l'Ontario

Collaboration spéciale: Soeur Alma Blais, s.n.j.m.



Grâce à Mgr Marcel Gervais, évêque-auxiliaire du diocèse de London et grâce aux dirigeants enthousiastes qui font un travail formidable, la Conférence catholique charismatique de l'Ontario a déjà pris un essor dont seul l'Esprit-Saint peut en mesurer l'envergure.

La Conférence aura lieu à l'Université de Windsor, à l'auditorium Cleary et à l'arena de Windsor les 29, 30 et 31 juillet prochains et selon Mgr Michael Sherlock, évêque du diocèse, nous sommes privilégiés d'être le diocèse "hôte" pour la Conférence et je suis confiant que ceci résultera en beaucoup de bénéfices spirituels pour le diocèse.

L'événement se veut l'expression concrète d'un grand mouvement ou renouveau spirituel qui s'est manifesté dans toutes les grandes religions chrétiennes à travers le monde depuis 1950 et plus particulièrement pour ceux dans l'Eglise catholique depuis 1967.

Or, ce renouveau spirituel catholique charismatique qui grandit sous l'oeil vigilant des évêques, a déjà réalisé un remarquable renouveau spirituel dont l'Esprit-Saint est l'initiateur.

Nul ne peut contester que "l'Esprit-Saint souffle où Il veut et quand Il veut". Si sa présence se fait si fortement sentir, en ces jours troublés que nous traversons, ne devons-nous pas y lire un appel de retour aux sources telles que décrites dans les Actes des Apôtres et dans les Epîtres de Saint-Paul?

Ces merveilles s'opèrent sous nos yeux: amour fraternel des plus authentiques, paroles de la Bible devenues vivantes, amour ardent du Seigneur et de l'Eucharistie, piété filiale envers Marie, etc.

Comment se produit ce phénomène? Chacun découvre jusqu'à quel point il est aimé par le Seigneur et par chacune des personnes de la Sainte-Trinité, ce qui le pousse à vouloir vivre une vie de prière et de contemplation plus approfondie.

Le mouvement charismatique ne prétend pas être une religion nouvelle, mais simplement "le Signe et le Témoin d'une Eglise en voie de renouveler grâce à l'action puissante de l'Esprit-Saint."

Le thème de la Conférence est un appel aux Chrétiens d'aujourd'hui à devenir UN dans l'amour de Dieu et de ses frères. A cette occasion unique et réconfortante, nous serons appelés à témoigner d'une chaleureuse hospitalité envers toutes les personnes qui viendront dans la région. Jésus n'a-t-il pas précisé qu'Il est lui-même présent dans l'étranger accueilli?

Le R.P. Vincent Zutphen présidera la Conférence charismatique de l'Ontario où on s'attend de 8,000 à 10,000 participants.

Il y a grand problème pour l'hébergement de ces personnes et Mgr Sherlock invite tous ceux qui peuvent recevoir des visiteurs dans leur foyer d'offrir leur résidence. Ce serait un acte "d'hospitalité chrétienne".

Les conférenciers invités sont des personnes de marque et capables d'assurer le caractère bilingue de l'événement important.

En effet, la salle Skyline à l'auditorium Cleary a été réservée le samedi 30 juillet pour les Canadiens-français. Le Père Gérard Desrocher animera les sessions spéciales pour les francophones.

Les responsables de cette gigantesque entreprise vous invitent très cordialement, à venir proclamer avec la chrétienté ontarienne en prière, que "Jésus est la vrai vigne" et que nous voulons en être de véritables et fructueuses branches par l'expression publique et solennelle de notre Foi, de notre Espérance et de notre Charité.

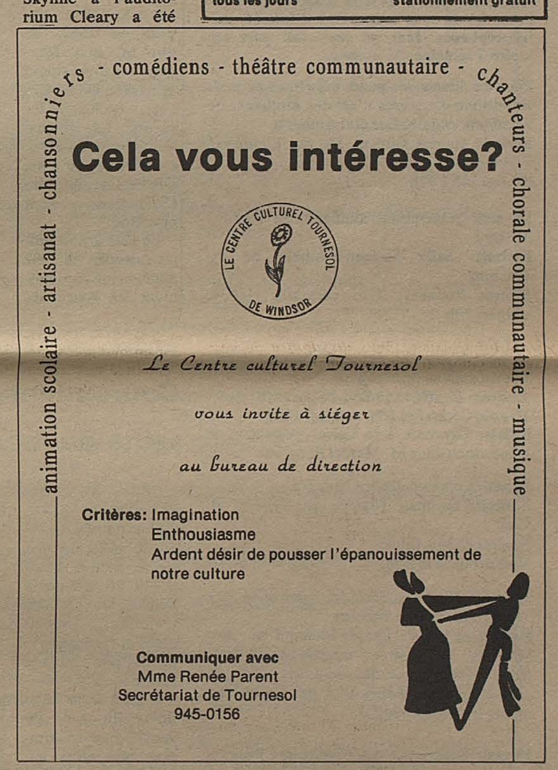
Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400

Livraison gratuite tous les jours

Amplement de stationnement gratuit



PARLONS TRAINS!

OÙ? Mail Devonshire, Windsor
QUAND? Jeudi 12 mai, Vendredi 13 mai, Samedi 14 mai

Voulez-vous connaître les dernières nouvelles à propos des trains VIA? Eh bien, venez voir notre kiosque d'information et rencontrer nos experts en voyage qui vous parleront de tous les endroits formidables à visiter en train.
Il y a même des prix à gagner.
On vous attend... avec toute la famille.

VOYAGEZ BIEN. PRENEZ LE TRAIN.





Au boulot, Ontario!

La campagne de 1983 devrait briser tous les records

"Au Boulot, Ontario!" est le thème de la troisième campagne de nettoyage de l'Ontario qui aura lieu cette année du 9 au 15 mai. La campagne, parrainée par la Fédération ontarienne de Chasse et de Pêche (FOCP), est endossée et appuyée par le ministère de l'Environnement de l'Ontario.



Beau temps, mauvais temps, jambe cassée ou pas, cet étudiant de l'école St-Francis d'Assisi de Guelph fut un parmi des centaines de milliers d'Ontariens à participer à la Campagne Au Boulot de 1982.

Encore une fois, la Fédération, avec l'appui de Shell Canada Ltée, distribuera approximativement 100,000 sacs à ordures dans le but d'assister les groupes locaux et les écoles dans leurs efforts.

"Plus de 1276 groupes ont profité de cette offre gratuite en 1982, de dire M. Rick Morgan, vice-président exécutif de la FOCP. Les écoles, les scouts, les guides, les conseils de villes et de villages ainsi que les Chambres de Commerce y ont participé."

Le plus grand projet entrepris en 1982 était celui de nettoyer les 700km de sentier Bruce (Bruce Trail).

Selon la Fédération, "Au Boulot, Ontario!" est un défi qui bénéficiera de l'attention d'un grand nombre d'Ontariens. "C'est la réponse volontaire qui fait de notre campagne un succès, ajoute M. Morgan. Pour tous et chacun, c'est une occasion de manifester leur appui et leur aide pour la sauvegarde d'un bel Ontario."

Au Boulot Ontario!



Message

C'est avec un vif plaisir que nous vous invitons à participer à la campagne "Ontario: visons la propreté!" qui aura lieu du 9 au 15 mai 1983.

Le ministère de l'Environnement donne tout son appui à cette campagne parrainée conjointement par la Fédération ontarienne de Chasse et de Pêche et Outdoors Unlittered.

Le vendredi 13 mai 1983 a été déclaré la journée de "Grand nettoyage". C'est avec enthousiasme que le ministère de l'Education soutiendra les écoles qui désirent participer à la campagne, soit pendant la semaine, soit pendant la journée du 13 mai.

Nous comptons sur votre participation à la campagne de 1983.

Keith C. Norton
Ministre de l'Environnement
Député de Kingston et des Iles

Bette Stephenson
Ministre de l'Education
Député de York Mills

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

Tous les dimanches pendant le mois de mai: Exposition d'oeuvres d'art des étudiants de l'école secondaire General Amherst
Endroit: Galerie Gibson, 140 rue Richmond à Amherstburg
Heure: 14h à 17h

13 mai: Assemblée annuelle de l'AEFO d'Essex.
Endroit: Salle St-Jean-Baptiste de St-Joachim
Heure: Réunion: 17h; cocktails: 18h30; souper: 19h

14 mai: Souper et danse à l'intention des Témiscamiens de la région
Endroit: Centre canadien-français
Heure: Cocktails: 18h, souper: 18h30
Billets: En vente à la Caisse populaire de Windsor ou chez M. Marcel Bergeron

14 mai: Colloque des travailleurs
Endroit: Campus Thames du Collège St-Clair
Heure: 8h30 à 16h30
Voir article à la une.

15 mai: Vigile silencieuse parrainée par "Droit à la vie" de Windsor
Endroit et heure: Rassemblement au parc Mic Mac à 13h30 et marche à l'hôpital IODE à 14h30 où on déposera une couronne en mémoire des bébés tués par les avortements faits à cet hôpital.

16 mai: Expérience du programme français pour les enfants. Histoires racontées en français et en anglais
Endroit: Bibliothèque du mail Técumseh
Heure: 10h15

17 mai: Assemblée mensuelle de la section St-Jérôme de la Fédération des femmes canadiennes-françaises
Endroit: Sous-sol de l'église St-Jérôme à Windsor
Heure: 19h45

21 mai: Atelier de généalogie canadienne-française et acadienne parrainé par la Société St-Jean-Baptiste de Détroit et The French-Canadian Heritage Society of Michigan
Endroit: Bibliothèque municipale de Détroit, 5201 ave Woodward à Détroit
Heure: 9h30 à 17h
Pour plus de renseignements communiquer avec John DuLong au (313) 832-0856.

25 mai: Bingo parrainé par l'Association francophone des sports Windsor-Essex
Endroit: Rose City Bingo Palace, angle des rues Wyandotte et Louis
Heure: 18h30

A la FFCF de Pointe-aux-Roches

Couronnement de la reine du mois de mai

(SMD) Mme Angèle Pinsonneault a été couronnée la reine du mois de mai par la section Pointe-aux-Roches de la Fédération des femmes canadiennes-françaises lors d'une récente soirée sociale.

C'était à la suite du "Rosaire Vivant", une célébration religieuse annuelle tenue en l'église Annonciation avec la participation d'environ 50 femmes que Mme Marie-Anne Mailloux, la reine de 1982, a couronné Mme Pinsonneault.

Selon la présidente, Mme Géraldine Mailloux, c'est pour encourager les membres de la section, qu'on nomme une reine du mois de mai chaque année.

Mme Pinsonneault a reçu entre autres deux billets pour le Bal des Roses et une statuette qui représente les femmes de la Fédération de Pointe-aux-Roches.

L'événement s'est terminé par une soirée sociale où on a remis des récompenses aux enfants des membres qui ont poursuivi leurs études en français à l'école secondaire L'Essor. (Voir On parle d'eux en page 3.)

Faire-part et remerciements

Mlle Théodora Villemaire désire remercier sincèrement M. Robert Vallée, président local de l'AEFO et son comité qui a organisé la soirée en son honneur à l'occasion de la réception de la décoration du mérite franco-ontarien en éducation lors du Congrès provincial de l'AEFO à Sudbury en mars dernier. Merci aussi à toutes les personnes qui ont participé d'une manière ou d'une autre à faire de cette soirée, un souvenir inoubliable. Merci aux associations qui ont offert des témoignages d'amitié et de reconnaissance.

Prestige Coiffures of Tecumseh Ltd.
POUR TOUS LES SOINS PROFESSIONNELS AUX CHEVEUX
12061 CH. TECUMSEH EST tél. 735-4911

Pour vos assurances
incendie • vol • auto • responsabilité
LOUIS J. BEZAIRE, Courtier
807 est, rue Elliott — en association avec — Bur.: 253-5715 Rés.: 256-4883
ALAN PATERSON
Courtier en assurances Lté.
1412 est, ch. Técumseh 258-3755

Le



CREDIT UNION LIMITED
est au
service de toute la population de Kent.
- comptoir automatique à Chatham ouvert 7 jours par semaine de 6h à minuit
- 4 succursales, dont celle de PainCourt offrant le service complet en français et en anglais pour tous les résidants du canton de Dover

Comparez!
Dépôt à terme ou G.I.C. jusqu'à
11.5%
(taux sujet à changement sans avis)

Le gérant, M. André Watier, est prêt à vous accueillir
Heures d'ouverture:
Lundi à jeudi: 9h à 16h30
Vendredi: 9h à 18h
351-1344

Comité provisoire du district No 5 de la FCSFO

(SMD) Malgré l'absence de plusieurs représentants des organismes culturels et sportifs des comtés d'Essex et Kent, les participants à l'assemblée annuelle du district #5 de la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens (FCSFO) ont réussi à former un comité provisoire de district.



Notre photo fait voir les nouveaux membres du comité, soit à gauche en arrière, M. Claude Lefort, Mme Lise Roy, M. Emmanuel Chayer, M. François Labbé et en avant Mmes Ursule Leboeuf et Solange Ward.

Lors des discussions à cette assemblée qui s'est tenue samedi à l'école secondaire L'Essor, il a été suggéré qu'un calendrier des événements régionaux soit publié dans le bulletin de la FCSFO afin d'assurer que deux activités majeures ne soient pas organisées en même temps.

Les organisateurs de l'assemblée ont été très déçus de la faible participation samedi puisque la majorité des organismes des comtés d'Essex et Kent qui sont affiliés à la Fédération n'était pas représenté.

On fera une deuxième tentative le premier octobre pour tenir une réunion générale.

Marche annuelle pour la vie

(Windsor SMD) Le groupe "Droit à la Vie" de Windsor invite le grand public à participer à sa vigile silencieuse dimanche le 15 mai.

Le rassemblement se fera à compter de 13h30 au parc Mic Mac sur la rue Prince à Windsor après quoi un responsable de l'association adressera la parole.

La marche à l'hôpital Windsor Western (IODE) débutera à 14h30. Une couronne en mémoire des bébés tués par les avortements faits à cet hôpital sera déposée à l'entrée de l'édifice. Les statistiques indiquent que 1500 bébés sont morts l'an dernier à cause des avortements faits à cet hôpital l'an dernier.

De retour au parc, un diaporama sur le problème de l'avortement sera présenté.

Né d'une race fière

Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie - régionale de Windsor-Essex

La famille Gagner

La famille Gagner est originaire de Saint-Cosme-de-Vair, petit village français dans le département de La Sarthe. Deux frères, Pierre et Louis Gasnier, quittent leur France natale et se dirigent vers Québec; Louis arrive en 1644 et son frère le suit neuf ans plus tard.

La descendance de Pierre Gasnier prolonge ses racines dans plusieurs villages aux environs de Montréal, notamment à Laprairie, Longueuil, Saint-Constant et Saint-Jacques le Mineur. Puis les Gagner entreprennent un long voyage qui les conduit jusqu'au sud-ouest ontarien. En 1865, Médore Gagner et sa jeune famille quitte Saint-Jacques le Mineur pour s'établir à PainCourt; dix ans plus tard, Médore Gagner entreprend de défricher "Le Grand Bois" ou ce qui est aujourd'hui Prairie Siding.

Au tournant du siècle, le fils Dieu-Donné retourne à PainCourt et ouvre un hôtel. Son fils, du même nom, ouvre un magasin général en 1919. Dieu-Donné Gagner Jr a laissé sa marque sur les bords de la rivière Thames. Secrétaire de la commission scolaire, il fut un des fondateurs de l'école secondaire de Pain-Court. De plus, D.-D. Gagner fut greffier du canton de Dover pendant vingt ans, soit de 1933 à 1954. C'est son fils Raoul qui lui succède, d'abord à la direction du magasin général, puis au poste de greffier, qu'il assuma de 1954 à 1977.

La famille comprend aussi deux religieuses de Saint-Joseph: Soeur Yvonne et Soeur Evelyne, ayant toutes deux enseigné à Windsor pendant près de 40 ans, ainsi qu'un comptable dans la personne de Roland Gagner.

par: Paul-François Sylvestre

Plusieurs emplois...suite de la page 1.

projet "Bienvenue" du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario.

Trois étudiants bilingues pourront travailler au projet MusiCanada parrainé par la chorale de Rivière-aux-Canards. De plus, la communauté en jouira car le groupe de chanteurs fera un répertoire des chansons canadiennes-françaises et anglaises et fera des tournées dans les hôpitaux, les maisons de vieillards et les clubs de l'âge d'or. De plus le groupe visitera les enfants qui participent aux programmes de récréation.

Plusieurs autres projets sont encore à l'étude.

Les étudiants qui voudraient poser leur candidature pour un ou plusieurs de ces projets doivent se présenter au Centre d'emploi pour étudiants, au 659 de la rue Dufferin à Windsor.

GARDERIES FRANCOPHONES

Si vous êtes intéressé à l'installation de garderies francophones s.v.p. remplir ce questionnaire.

Nom ....

Adresse ....

....

Téléphone ....

1. **Avez-vous des jeunes enfants dans votre famille?**
   Oui ______ Non ______
2. **Veuillez indiquer les âges de vos enfants**
   Moins d'un an ______ 1 an ______ 2 ans ______ 3 ans ______
   4 ans ______ 5 ans ______ plus de 5 ans ______
3. **Si vous travaillez à l'extérieur de votre foyer, avez-vous besoin des services d'une garderie pour votre enfant?**
   Oui ______ Non ______
4. **Quel type de garderie désirez-vous pour votre enfant?**
   Garderie de demi-journée: le matin seulement ______
   Garderie de demi-journée: l'après-midi seulement ______
   Garderie de jour: toute la journée ______
   Garderie halte: quelques heures seulement ______
5. **A quelle période de la journée avez-vous besoin de ces services?**
   De ______ à ______
6. **Votre enfant a-t-il besoin de soins spéciaux?**
   Oui ______ Non ______
7. **Auriez-vous besoin d'une aide financière pour défrayer les coûts de garde de jour?**
   Oui ______ Non ______
8. **Est-ce que vos enfants sont inscrits dans une garderie?**
   Oui ______ Non ______
9. **Est-ce que cette garderie est dans votre quartier?**
   Oui ______ Non ______
10. **Votre enfant est inscrit dans quel type de garderie?**
    Garderie de demi-journée: le matin ______
    Garderie de demi-journée: l'après-midi ______
    Garderie de jour: toute la journée ______
    Garderie halte: quelques heures seulement ______
11. **Préfériez-vous inscrire votre enfant à une garderie en langue française?**
    Oui ______ Non ______
12. **Acquittez-vous personnellement les frais pour le service de garderie que vous utilisez maintenant?**
    Oui ______ Non (service subventionné) ______
13. **Utiliseriez-vous un service de garderie français dans votre arrondissement?**
    Oui ______ Non ______

Il y aura une réunion informative pour les parents au mois de juin. Quelles sont les dates qui vous conviennent le mieux?

Pour la ville de Windsor: mercredi soir le 8 oui ______ non ______
Pour la ville de Windsor: jeudi soir le 16 oui ______ non ______

Pour le comté d'Essex: jeudi soir le 9 oui ______ non ______
Pour le comté d'Essex: mercredi soir le 15 oui ______ non ______

Pour le comté de Kent: mercredi soir le 22 oui ______ non ______
Pour le comté de Kent: jeudi soir le 23 oui ______ non ______

RETOURNER CE QUESTIONNAIRE AU SECRETARIAT DE L'ACFO, 2418 AVENUE CENTRAL, WINDSOR, N8W 4J3, AVANT LE 27 MAI.

Nous tenons à vous remercier de votre collaboration.

Sports

Une nouvelle boutique de la mode féminine à Técumseh

Depuis que Roger et Gail Beuglet ont ouvert le magasin d'équipements et de vêtements de sports "RB's Sport Shop" à Técumseh il y a neuf ans, les vêtements-sports pour dames se sont très bien vendus.

Tout en poursuivant le commerce d'équipements et de vêtements de sports au 1130 du chemin Lespérance, ils ont décidé de développer davantage cet aspect particulier.

Ils se sont donc rendus trois ou quatre fois à Toronto, aux expositions de mode féminine montées par les fabricants de vêtements de partout au pays.

Et c'est ainsi que s'est ouverte la semaine dernière le magasin "La Tec Boutique" au 1131 du chemin Lespérance, vis-à-vis "RB's Sport".



Mme Gail Beuglet montre une des modes du nouveau magasin "La Tec Boutique" à une cliente.

Les vêtements de loisirs et de sports pour femmes, comme pour hommes, continueront à être vendus au magasin de sport.

La nouvelle boutique, elle, offre aux dames de 20 ans en montant une sélection de robes, de complets, de pantalons, de blouses, de jupes et de lingerie, à des prix variant du modique au plus dispendieux.

"Un excellent choix est déjà en main et nous recevons de nouveaux items tous les jours," d'indiquer Mme Beuglet, manifestement enthousiasmée par cette nouvelle entreprise.

Les propriétaires comptent répondre ainsi à un besoin particulier de la ville de Técumseh, tout en étant prêts à recevoir des clients de partout dans la région, il va sans dire.

La boutique sera gérée par Cindy Roath . On peut la rejoindre au 735-9700.

"Ca bouge au conseil municipal"



Je l'ai vu dans *Le Rempart*

Le golf

NDLR Le texte suivant est la deuxième tranche de l'article sur le golf. La première tranche a été publiée la semaine dernière.

Obstacles semés sur le parcours de la balle: • vous pouvez ôter les feuilles mortes ou les graviers sauf si vous vous trouvez dans une embûche. Vous pouvez déplacer les objets artificiels comme les râteaux; • vous ne pouvez pas aplanir ni écraser le sol devant votre balle, ni courber ou casser une plante.

Dans les fosses de sable, vous ne devez toucher la surface du sable avec la tête de la canne à aucun moment avant de prendre votre élan pour frapper la balle.

Une balle perdue vous coûte la distance et un coup. Si elle n'est pas retrouvée dans les cinq minutes, une autre balle doit être jouée du même endroit que la première.

Pour une balle hors limites, soit au-delà de la surface clôturée ou délimitée, la pénalité est la même que pour une balle perdue.

Sur le vert, si la balle d'un autre joueur se trouve entre la vôtre et le trou, elle devrait être ôtée et sa pose marquée.

L'ETIQUETTE

Aussi appelée règles, elle ne consiste pas en de rigides formalités qui compliquent le jeu mais en suggestions destinées à permettre à tous d'en jouir davantage. Voici quelques-unes des plus importantes:

• Il ne faut pas distraire le joueur visant une balle ou jouant un coup. Tenez-vous tranquillement à distance, pas directement derrière la balle. • Si vous tranchez la terre, replacez-la et pressez fermement pour aplanir. • Laissez une fosse de sable comme vous l'avez trouvée ou même mieux; effacez toutes les empreintes de pieds et de cannes. • Evitez de marquer la surface du vert. Marchez légèrement et posez le poteau du fanion délicatement. • Ne retardez pas les joueurs qui vous suivent. Invitez-les à passer avant vous si votre groupe est à la traîne ou a perdu la balle. Pour les trous courts, faites-leur signe de commencer avant de vous retirer. Sortez du vert dès que vous avez terminé un trou.

ORGANISATION

L'Association de golf de l'Ontario (Ontario Golf Association) et la section ontarienne de l'Association canadienne des golfeuses sont des organismes du gouvernement provincial qui s'occupent du golf masculin et féminin. Leurs fonctions sont très semblables et consistent essentiellement à propager ce jeu, à susciter plus d'intérêt pour son côté compétition et à créer des rapports plus étroits entre les clubs de la province.

Si vous désirez davantage de renseignements, veuillez contacter: L'Association de golf de l'Ontario (Ontario Golf Association) 74, rue Victoria, Toronto, Ontario M5C 2A5, téléphone: 416-366-3934, ou l'Association canadienne des golfeuses, Section de l'Ontario, 559, rue Jarvis, Toronto, Ontario M4Y 2J1, téléphone: 416-923-7279.

Fleur de Lys — équipe de femmes

Résultats du 4 mai
4 équipes

#1 Les Tigres	1916
#10 Les Wranglers	1860
#5 Les Hosettes	1817
#7 Les Perdants	1771

Plus haut simple
INDIVIDUEL

France Masse	169
Yvette Lapierre	162
Martine Chrétien	157

Plus haut triple
INDIVIDUEL

Martine Chrétien	448
Diane Dupuis	448
Huguette Haskett	442
Yvette Lapierre	429

EQUIPES

#1 Les Tigres	681
#10 Les Wranglers	639
#5 Les Hosettes	618

La semaine prochaine, l'équipe #1 Les Tigres joueront contre l'équipe #10 Les Wranglers pour déterminer le championnat.



Il vous faut un prêt?

-- La meilleure façon de le faire, c'est d'être sociétaire et de l'obtenir de votre Caisse populaire.

1. Service courtois
2. Taux avantageux:

Pour prêts personnels de tous genres	Pour hypothèques
12-16%	11%

3. ...et un service spécial pour vous épargner davantage de frais:

L'HYPOTHEQUE A VERSEMENTS HEBDOMADAIRES

Si ça convient à votre budget de payer chaque semaine ¼ du coût mensuel de votre hypothèque, vous serez agréablement surpris de l'effet de la petite remise additionnelle.

EXEMPLE
Hypothèque de $30,000 à 11%

Versement mensuel	$309.66	Versement hebdomadaire (¼ X $309.66) =	$77.42
Terme:	20 ans	Terme:	15.5 ans
Total payé	$74,318	Total payé	$62,401
Intérêts	11%	Intérêts	11%

Vous économisez **$11,917** et 4.5 années

Pour un prêt qui convient à vos besoins et à votre budget, venez à la



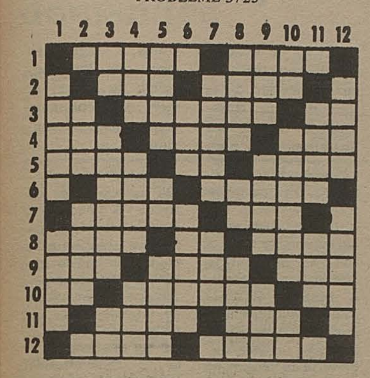
Caisse populaire de Windsor

2800 est, ch. Técumseh **945-8161**

Membre de la Société ontarienne d'Assurance des Actions et Dépôts
Membre de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario

MOTS CROISES

PROBLEME 3725



HORIZONTALEMENT

1– Toque ronde et plate. – Signal fixe.
2– Com. rurale autonome en Russie. – Titre de noblesse.
3– Inf. – Appareil au moyen duquel on détermine le nombre de vibrations correspondant à chaque son. – Préfixe.
4– Type représentatif des E.-U. – Riv. de France. –aliéné.
5– Vedette de cinéma. – Dans tirage. – Sorte de billard.
6– Action de rire. — Faire un noeud à.
7– Non préparée. – Condiment.
8– Charge d'un âne. – Ici. – Fort construit sur l'île de Montréal en 1671.
9– Même. – Partie d'une pièce qu'un acteur doit jouer. – Saint (espagnol).
10– De la gamme. – Couleur de ce qui est pâle. – Pron pers.
11– Bord d'une rivière. – Rôti.
12– Cabane des nègres en Amérique. – Blesser.

VERTICALEMENT

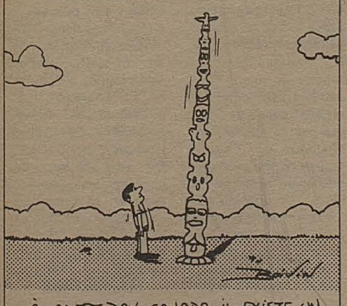
1– Divin sacrifice. – Foyer de la cheminée.
2– Petit rongeur. – Fils de Vénus.
3– Eminence. – Prévost des marchands de Paris. – Coups de baguettes.
4– Partie du veau. – Marquer de la joie. – Plus mal.
5– Grand lac. – Connaissance d'une chose. – Espèce de chou-navet.
6– Temps où les animaux sont en amour. – Maison d'enseignement.
7– Petit oiseau jaune. – Espace de terre.
8– Air du visage. – Partie dure du corps humain. – Elle prend sa source dans la Perche.
9– Colère. – Enlever la vie. – Peigne du tisserand.
10– De la gamme. – Fragiles. – Pron. pers.
11– Espace clos de murs. – Maison de campagne.
12– Mâle de la chèvre. – Petit chat.

LA BLAGUE DE LA SEMAINE

Conversation téléphonique:
— Vous avec les compliments de la firme Wirtz, Miesbauer, Holan, Gehagen et Cie, monsieur — et aussi les miens, bien que je ne sois qu'un petit rouage anonyme dans la machine.

Un supermarché est un endroit où l'on passe une demi-heure à chercher du café instantané.

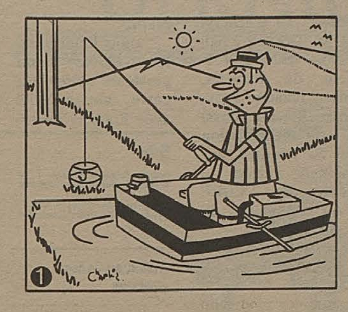
Quel monde que le nôtre !

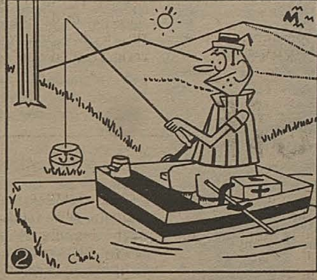


À ALERT BAY, CANADA, IL EXISTE UN TOTEM DE 173 PIEDS DE HAUT, RACONTANT UNE HISTOIRE INDIENNE.

S.O.P. 400

JOUEZ AVEC NOUS





Trouvez les 7 erreurs. SOP – 608

MOTS CACHES

6 lettres cachées

O	T	N	E	M	E	U	Q	I	T	A	R	P	B	E
S	R	I	O	V	E	D	A	R	A	C	S	A	M	N
U	S	E	C	N	A	R	T	N	O	M	E	R	O	N
O	S	R	U	E	I	S	S	E	M	E	R	L	D	O
S	N	O	I	T	A	T	C	A	R	T	T	E	I	I
Q	O	T	R	S	O	O	G	O	N	Q	N	M	F	T
U	T	U	E	U	U	N	S	E	A	U	E	E	I	R
A	O	L	T	D	I	A	M	T	V	O	M	N	C	O
N	I	E	R	F	C	E	O	E	I	I	E	T	A	P
T	R	E	I	E	V	S	U	R	G	Q	S	A	T	O
I	E	Q	S	I	A	S	S	N	A	U	S	I	I	R
T	U	C	S	V	S	E	S	I	T	E	I	R	O	P
E	U	S	R	R	E	N	O	T	I	L	V	E	N	S
C	A	I	R	E	S	C	N	E	O	L	A	I	S	I
P	O	U	S	S	E	E	R	D	N	E	R	F	S	D

Caire
coudre
cuire

Devoirs
disproportionné

Essence
éternité

Fier

Ivres

Magnifiques
mascarade
messieurs
modifications
mousson

Navigation
nerfs
notoire

Parlementaire
passivement
pousse
pratiquement

Quantité
quelle
quoique

Ravissement

remontrances
rendre
rosaces
rotule

Semer
sous

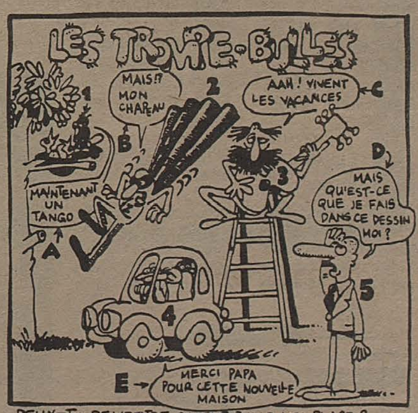
Toute
tractations

Vases









Solutions à la page 10

Aux ondes françaises

Une émission faite pour et par les jeunes

(Windsor SMD) Depuis le premier février, 27 élèves de la 4ième et de la 5ième années de l'école Hugh Beaton à Windsor préparent une émission de radio qui a été enregistrée hier soir (le 10 mai) dans le gymnase de l'école et qui sera diffusée sur les ondes de CBEF demain soir (le 12 mai) à 19 heures.

Au mois de décembre, le poste de radio CBEF avait fait une journée d'accueil où les élèves surdoués de l'école Hugh Beaton avaient trouvé fort intéressant le domaine des média électroniques.

Il est à noter que ces élèves apprennent le français tous les jours et que grâce à l'aide de leurs enseignants Mme Gail Gilchryst et M. Gordon Miall et de leur professeur de français, Mme Suzanne Rossman, ils ont réussi à faire une émission de 50 minutes suivant le format de celle de CBEF "Au plaisir du matin".

"Dans l'émission, les élèves font plusieurs entrevues, entre autres une avec Robbert Fortin de CBEF où les élèves le questionnent sur son métier, d'expliquer Mme Rossman. Ils reporteront également les nouvelles régionales ainsi que les nouvelles de sports et font des commentaires sur la musique."

Sélections CBEFT — Canal 54 —

samedi 14 mai

13h00 BASEBALL DES EXPOS
Au Busch Memorial Stadium, les Cardinals de St-Louis reçoivent les Expos de Montréal.

20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Anim.: René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval. Analyste: Gilles Tremblay. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

dimanche 15 mai

18h30 MOI AUSSI, JE PARLE FRANÇAIS
La série explore à travers la richesse, la quantité et la diversité des propos et des images, cette grande communauté d'êtres qu'est la francophonie mondiale. **Le Manitoba: We Speak French Aslo.**

20h00 LA SOIREE DU HOCKEY OU:

20h50 LES BEAUX DIMANCHES
Les Grandes Villes du monde: San Francisco. L'histoire l'architecture, les traits caractéristiques de la plus belle ville d'Amérique du Nord: San Francisco.

lundi 16 mai

11h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Anim.: Clémence Desrochers. Prod.: Interimage.

22h00 LES ETOILES DU MAURIER
Demi-finales. Les concurrents, cette semaine: Gregory Fehr, chanteur et guitariste; Marlane O'Brien, actrice; Marc Le Clerc et Suzie Tanguay, danseurs et Cynthia Dale, artiste de music-hall.



Diane Tell et Peter Pringle animent l'émission les Etoiles du Maurier, lundi à 22h.

René Lecavalier, le commentateur des éliminatoires de la Coupe Stanley à La Soirée du Hockey les 14, 15 et 17 mai.

vendredi 20 mai

9h00 EN MOUVEMENT
Exercices et repas.

13h20 AU JOUR LE JOUR
Chronique des arts et spectacles, avec Cécile Rodrigue.

19h00 GENIES EN HERBE

20h30 HORS SERIE
Sans famille (3e de 5). Drame réalisé par Jacques Ertaud, d'après le roman d'Hector Malot. Rémi demeure chez les Aquin à titre de garçon de ferme. Sa présence fait le plus grand bien à la petite Lise. Malheureusement, cette vie agréable ne peut durer.

23h25 CINEMA
Damien la malédiction 11 (Damien-Omen 11). Drame réalisé par Don Taylor. Un riche industriel a recueilli chez lui Damien, le jeune fils de son frère mort dans des circonstances mystérieuses. Parvenu à treize ans, Damien apprend d'un officier de l'école militaire où il est inscrit le secret de la naissance: il est le fils du démon (amér. 78).

Ecoutez nos émissions locales... du lundi au vendredi

AU PLAISIR DU MATIN 6h10-9h00
Robbert Fortin
ONTARIO 30 9h05-9h30
Pierre Pilon
AU RYTHME DU JOUR 11h00-11h55
CONTACT 15h00-16h55
Jacques Danis
L'EXPRESS DU SUD 17h10-17h55
Robert Devanthéry

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST 7h00-7h50
LE LENDEMAIN DE LA VEILLE 8h14-10h00
ENTRE AMIS 11h00-11h55
Danie Béliveau

les informations

du lundi au vendredi: 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 11h55, 15h58, 16h55 et 17h55.
Le samedi: 6h58, 7h56, 8h58, 9h58 et 11h55.




CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington





Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Avis d'audience publique

Le CRTC tiendra une audience publique à partir du 7 juin 1983, 9H30 au Centre de conférence, Phase 4, 140, promenade du Portage, Hull (Québec), afin d'étudier ce qui suit:

Windsor, (Ont.)0
Demande (830091500) présentée par CKLW Radio Broadcasting Ltd. en vue de renouveler la licence de la station CKLW Windsor (Ontario) et de modifier la promesse de réalisation. "CKLW-AM propose d'accroître la musique de grand orchestre actuellement diffusée par CKJY-FM. A cette musique viendront s'ajouter des enregistrements d'artistes dont l'époque ou le style complètent le son des grands orchestres. La station continuera d'orienter ses émissions vers l'auditoire d'âge mûr de la radio MA." Au nombre de modifications proposées se trouvent: une modification de la partie musicale, de "principalement genre rock" à un mélange de "principalement genre populaire général et genre jazz" l'ajout de cinq heures d'émissions de jazz par semaine, l'accroissement de 10,3% à 17,9% du pourcentagae d'émissions de création orale, y compris l'accroissement de 2,1% à 9,1% du pourcentage de teneur dans les catégories 2, 3A, 4 et 5 (documentation, passe-temps, intérêt général et création orale, autres), la diminution du temps consacré à la publicité et aux concours lancés par la station, soit de 27 heures 05 minutes à 25 heures par semaine, l'accroissement de la liste des oeuvres musicales de 350 à 800-1000 par semaine, la diminution de la fréquence maximale de diffusion d'une oeuvre donnée au cours d'une semaine, soit de cinquante à dix-huit, la diminution de 80% à 50% du pourcentage de diffusion des grands succès, la diminution de 30% à 15% du pourcentage de diffusion d'oeuvres musicales canadiennes, l'accroissement de 1% à 20% du pourcentage d'émissions de formule premier plan et la diminution de 49% à 40% du pourcentage d'émissions de formule mosaïque et d'autres modifications à la programmation exposées dans la demande. En vertu du Règlement sur la radiodiffusion (M.A.), le Conseil peut modifier l'application de l'exigence de 30% d'oeuvres musicales canadiennes si l'exploitant d'une station peut prouver que l'application de cette exigence entraînerait une diminution importante de la qualité et de la diversité des émissions dans l'aire de desserte.

Demande (830092300) présentée par la CKLW Radio Broadcasting Ltd. en vue de modifier la promesse de réalisation de CKJY-FM Windsor (Ontario). "CKJY-FM propose de modifier sa formule musicale de manière à adopter les oeuvres contemporaines que diffuse actuellement CKLW-AM. La station orientera ses émissions vers le jeune auditoire de la radio MF." Au nombre des modifications proposées se trouvent: la modification de la partie musicale d'un mélange du genre populaire général et du genre jazz à "principalement du genre rock", la suppression de quinze heures d'émissions de jazz, la diminution de 18,1% à 8,7% du pourcentage d'émissions de création orale, y compris la diminution de 10,4% à 2,5% du pourcentage de teneur dans les catégories 2, 3A, 4 et 5 (documentation, passe-temps, intérêt général et création orale, autres), l'accroissement du temps consacré à la publicité et aux concours lancés par la station, de quatorze à dix-sept heures (exige une modification au Règlement sur la radiodiffusion (M.F.)), la diminution de la liste des oeuvres musicales de 800-1200 à 550 par semaine, l'accroissement de la fréquence maximale de diffusion d'une oeuvre donnée au cours d'une semaine, soit de 6 à 50, l'accroissement de 5% à 75% du pourcentage de diffusion des grands succès, l'accroissement de 10% à 30% du pourcentage de diffusion d'oeuvres musicales canadiennes, la diminution de 20% à 1% du pourcentage d'émissions de formule premier plan et la diminution de 55% à 10% du pourcentage d'émissions de formule mosaïque (exige une modification au Règlement sur la radiodiffusion (M.F.)) et d'autres modifications à la programmation exposées dans la demande. Les demandes peuvent être examinées au 1640, avenue Ouellette Windsor (Ontario)

Intervention - Toute personne désirant intervenir doit faire parvenir son intervention écrite au Secrétaire général du Conseil (C.R.T.C., Ottawa (Ont.) K1A 0N2). De plus, l'intervenant DOIT signifier au requérant une copie exacte de son intervention, **au plus tard à la date limite ci-dessous** et il DOIT joindre la preuve d'une telle signification à l'original de l'intervention envoyé au Secrétaire général. L'intervention doit comprendre un exposé clair et concis des faits pertinents et des motifs pour lesquels l'intervenant se dit en appui ou contre la demande ou pourquoi il y suggère des modifications ainsi que son désir de comparaître ou non au cours de l'audience publique. A remarquer que les interventions doivent être **reçues** à la date sous-mentionnée et non simplement postées à cette date. DATE LIMITE D'INTERVENTION:

18 mai 1983

Examen des demandes et des documents pendant les heures normales de bureau - A l'adresse locale indiquée dans cet avis et au Conseil, Edifice Central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Québec), K1A ON2. On peut obtenir de plus amples informations en se procurant une copie des **Règles de procédure**, disponible au coût de 1,50 $ au: Centre d'édition du Gouvernement du Canada, Ministère des Approvisionnements et Services Hull (Québec) K1A 0S9. Renseignements: Ecrire au Conseil ou téléphoner à 819-997-1027 ou 997-1328.

(NPH-31)

Canada

Conseillers bénévoles demandés

Le Conseil consultatif francophone de TVOntario cherche des membres bénévoles qui accepteraient de siéger à ce Conseil pour une période de trois ans.

Le Conseil consultatif francophone, composé de 15 membres, a pour mandat d'aviser le Conseil d'administration de TVOntario des besoins et des attentes de la population francophone de la province en matière de télécommunication éducative. Il se réunit à intervalles réguliers 4 à 6 mois par an dans différentes régions de la province.

Les personnes intéressées à faire partie de ce comité sont priées d'envoyer leur curriculum vitae avant le 12 mai 1983 à: Georges Gauthier, président du Conseil consultatif francophone de TVOntario, 1948, promenade Sharel, Ottawa, Ontario, K1H 6W2.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 15 mai
PECHE SPORTIVE
La révolution technologique. De nos jours, la pêche au saumon et à la truite grise dans les Grands Lacs se fait à l'aide d'un appareillage spécialisé.
15h00 N'Y ALLEZ PAS LENTEMENT
L'importance du conditionnement physique pour les Canadiens du troisième âge.
15h30 CA, C'EST L'ONTARIO
Animateur: Clinton Archibald.
19h00 ALL YOU NEED IS LOVE:
All You Need Is Love. Une brève incursion dans le monde agité de la musique populaire avec Jerry Lee Lewis, Buddy Rich, Judy Garland et de nombreux autres.
21h00 TELE-CINEMA:
La Constante. Après son service militaire, Witold, très doué pour les mathématiques, voudrait poursuivre ses études mais y renonce, faute d'argent.
23h00 CHEFS-D'OEUVRE A L'ECRAN:
La Belle Vie (2e partie) D'après une oeuvre de Jean Anouilh. Dans une société devenue égalitaire, des bourgeois font désormais partie d'une collection vivante dans un musée.

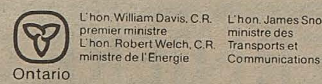
A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 12 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
vers 7h40, une entrevue avec Richard Bastien du café-chantant de l'école L'Essor.
vendredi 13 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
vers 8h40 Marcel Bergeron nous parlera de la soirée en l'honneur des témiscamiens.
samedi 14 mai
15h00 SAMEDITOU
en compagnie de Mouffe.
dimanche 15 mai
9h00 PRESENT DIMANCHE:
notre grand magazine d'actualité. Tribune téléphonique vers 10h30. (514) 285-3713 à frais virés.
9h05 ONTARIO 30
animé par Pierre Pilon.
mardi 17 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
vers 7h40, Paul-François Sylvestre nous parlera de la famille Roy...suivra une entrevue avec Napoléon Roy de PainCourt.

N.B. Toutes les parties de la série finale de division entre les Islanders de New-York et les Oilers d'Edmonton seront présentées.



Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur marchandise et leurs services... Dites-leur que vous l'appréciez!





FAITES LE PLEIN DE PASSAGERS.

Covoiturage. Covoiturage par fourgonnette. Transport en commun. L'énergie qu'ils économisent aujourd'hui, nous pourrons tous l'utiliser demain.

De plus amples renseignements sur tous les aspects de la conservation sont disponibles au ministère de l'Energie, 62 ouest, rue Wellesley, Toronto, Ontario, M7A 2B7.



Le Rempart

17ième année No 20 Windsor, le 18 mai 1983 30¢

Colloque des travailleurs

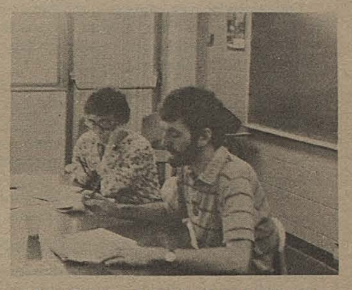
"Les syndicats devraient mieux desservir leurs membres francophones"



Mme Blanche Bénéteau et Mlle Paulette Richer, personnes-ressources de l'atelier les femmes franco-ontariennes sur le marché du travail.



M. Alan Pryde de la Fédération ontarienne du travail déclare son point de vue au cours de l'atelier des syndicats. Il est accompagné de M. Marcel Lefebvre.



Mme Solange Ward et M. Guy Rouleau, personnes-ressources de l'atelier les loisirs chez les travailleurs.

(Chatham SMD) Chaque section locale syndicale devrait faire un recensement de ses membres francophones afin que ceux-ci puissent recevoir les services syndicaux qui leur sont dû.

Voila une des recommandations qui a émanée de l'atelier sur les syndicats et a été acceptée en plénière lors du Colloque des travailleurs qui eut lieu samedi au Collège St-Clair à Chatham.

Dans l'optique de développer des ressources humaines et matérielles pour qu'il y ait des cours et des publications dont les travailleurs francophones ont besoin, les participants de cet atelier ont exprimé le besoin de savoir si il existe des cours de formation syndicale en français et si non, ont réclamé que de tels cours soient mis sur pied.

Les participants de cet atelier, ont trouvé fort intéressant les présentations de M. Daniel Benedict, membre du comité du travail auprès du gouvernement fédéral, de M. Alan Pryde, directeur des relations publiques de la Fédération ontarienne du travail et de M. Marcel Lefebvre de la cellule 444 des Travailleurs unis de l'automobile.

M. Claude Lefort, un des participants de Windsor, a avoué au Rempart qu'il ne savait pas qu'il se tenait des cours de formation syndicale. "Les responsables du syndicat n'ont jamais expliqué aux travailleurs qu'ils pouvaient prendre de tels cours mais aujourd'hui, après m'avoir renseigné sur les droits des travailleurs, je crois que chaque travailleur devrait avoir le choix de prendre ces cours dans la langue de leur choix".

D'après les témoignages entendus au cours de la discussion dans cet atelier, l'identité culturelle du travailleur franco-ontarien est peu respectée par les syndicats, surtout au niveau local.

Le Colloque faisait partie d'une série de six colloques régionaux en Ontario qui seront suivis le mois prochain par un colloque provincial à Sudbury, tous parrainés par l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) dans le but d'identifier les besoins particuliers des travailleurs et des travailleuses franco-ontariens.

Les participantes dans l'atelier portant sur les femmes franco-ontariennes sur le marché du travail ont été d'accord qu'à cause de la discrimination contre la femme qui existe toujours, il est nécessaire qu'elles se renseignent sur leurs droits et elles recommandent à l'ACFO de s'occuper de faire connaître les informations pertinentes en collaboration avec les organismes féminins de la région.

D'autre part on a souligné dans cet atelier l'importance de la sensibilisation des jeunes à l'égalité des sexes et il a été suggéré d'inviter l'aide des organismes féminins et du comité régional de la promotion féminine de l'Association des enseignants franco-ontariens à cette fin.

Un atelier portait sur les loisirs chez les travailleurs et diverses recommandations acceptées portent sur l'accessibilité aux loisirs pour toutes les catégories de gens, à la diminution de l'aspect compétitif et à l'augmentation de l'importance des loisirs familiaux et des vacances familiaux tels le camping familial, les camps de vacances et les terrains de jeux.

Une recommandation demande aux syndicats de se préoccuper davantage de la question des loisirs des travailleuses francophones et une autre vise l'entraide entre les associations francophones de sports et de loisirs pour obtenir les services auxquels ils ont droit de leurs municipalités.

Une trentaine de francophones ont participé au Colloque. "Nous avons fait beaucoup de publicité et quoi-qu'il soit vrai qu'un certain nombre devait travailler, nous étions déçus qu'il n'y ait pas eu plus de travailleurs et travailleuses qui soient venus exprimer leurs idées,

Suite à la page 5



Artistes en herbe

Le talent des étudiants de l'école secondaire L'Essor a beaucoup impressionné les assistants au deuxième Café-chantant parrainé par le Département de français de l'école. Notre photo fait voir Marc Dubois qui récite un poème qu'il a composé. Poèmes, chants, danses, saynètes, monologues et pièces musicales ont charmé l'auditoire en succession. Le spectacle était dirigé par Mme Suzanne Shriver, responsable du Département, et Mlle Carole Prévost, animatrice culturelle à l'école. Les maîtres de cérémonie étaient Michelle Bondy et Denise Lozon.



La Caisse populaire de Técumseh est dans son nouveau local

Les employés de la Caisse populaire de Técumseh ont déposé leurs plumes et leur papetrie pour devenir déménageurs la fin de semaine dernière. Ils entraient dans l'édifice acheté par la Caisse, situé sur le chemin Lespérance juste au nord de la voie ferrée, où ils accueillent les sociétaires depuis hier. Notre photo fait voir le gérant, M. Bill Parent et le gérant-adjoint, M. Richard Grenier, qui entrent une table de travail. Les pourparlers en vue de ce changement ont débuté en novembre dernier. Les autorités municipales avaient exprimé des réserves craignant un manque de stationnement. Cependant le lot à l'arrière de l'édifice a assez d'espace pour une dizaine de voitures et il y a du stationnement public de l'autre côté en face de l'édifice. La Caisse compte un actif de près de $5 millions et 6 employés à plein temps et un autre à temps partiel pour servir ses 2100 sociétaires.

En bref

- **La Commission permanente Ontario-Québec**

Créée en 1969, la Commission permanente Ontario-Québec a pour but d'encourager les échanges dans le domaine de l'éducation et de la culture entre les résidants de l'Ontario et ceux du Québec.

Au nombre des activités auxquelles la Commission a participé en assistant des Ontariens dans leurs échanges avec le Québec, notons par exemple le Festival d'été de Québec et plus récemment encore, le Salon du livre de l'Outaouais.

La Commission comprend des représentants des deux provinces. Pour l'Ontario, le co-président est M. Don Stevenson, sous-ministre aux Affaires intergouvernementales et coordonnateur provincial des Service en langue française.

Pour plus d'information sur les activités de la Commission permanente Ontario-Québec, on peut communiquer avec le co-secrétaire de la Commission, pour l'Ontario, M. Jean Riopel, au ministère des Affaires intergouvernementales, 6e étage, Edifice Mowat, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1B9.

- **Lauréats du concours Aurèle Séguin**

Lillianne Cormier, auteur-compositeur-interprète de Moncton, N.B., et François Viau, auteur compositeur de Clarence Creek, Ontario, ont remporté cette année les prix du Concours AURELE-SEGUIN, chacun dans leur catégorie.

Le Concours AURELE-SEGUIN est un concours annuel national organisé par la Fédération culturelle des Canadiens français en collaboration avec le Conseil de la vie française en Amérique, qui vise à découvrir, à encourager et à promouvoir les jeunes talents d'auteur, de compositeur et d'interprétation de la relève francophone hors-Québec.

"Les deux sexes", de Lillianne Cormier laissent voir une pensée bien rythmée où l'on retrouve des aspects du quotidien sur un ton léger musical et original.

"Le songe de Kine", de Fraçois Viau illustre bien le rêve qui va et vient dans l'être humain, qui va sans gêne au-delà de ce qu'on ose... de la douce solitude à la rage qui gronde au coeur...

Les lauréats se verront attribuer une bourse de $1,000 dans chacune des catégories, contribution du Conseil de la vie française en Amérique, et une aide dans la formation et le développement de leur talent par la Fédération culturelle des Canadien français.

- **Dictionnaire pour les sourds**

Le premier dictionnaire général réunissant les signes qu'utilisent les sourds canadiens, francophones et anglophones, est en voie d'élaboration grâce à un octroi du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Une subvention de $25,000 répartie sur deux ans ($11,500 pour 1983-1984) vient d'être annoncée par Madame Monique Bégin. Selon la ministre de Santé et Bien-être Canada, il s'agit d'un premier essai systématique de codification et de comparaison de la langue des signes utilisée dans les collectivités anglophones et francophones. L'octroi va au Conseil canadien de coordination de la déficience auditive d'Ottawa.

Cinq bureaux régionaux réuniront les signes correspondant au vocabulaire de base dans leurs secteurs respectifs et les présenteront sur bande magnétoscopique au bureau national de rédaction. Les bandes seront alors étudiées et on en tirera un dictionnaire illustré.

Ce dictionnaire servira aussi bien aux sourds qu'à ceux qui ont à communiquer avec eux: parents d'enfants sourds, spécialistes oeuvrant auprès de ces personnes, interprètes, professeurs de langue des signes et leurs élèves, etc.



Table ronde sur les Ecritures de l'Amérique francophone

L'événement le plus marquant de la participation des auteurs et éditeurs de l'Amérique francophone hors Québec au 12e Salon international du livre de Québec le mois dernier a été la tenue d'une communication spéciale intitulée "Ecritures de l'Amérique francophone".

On remarque sur la photo de gauche à droite: Mme Marie Galanti de la Californie; M. Barry Ancelet de la Louisiane; M. Robert B. Perreault de Manchester, New Hampshire; MM. Gilles Landry et Paul Savoie de Saint-Boniface, Manitoba; M. Gaston Tremblay, poète et directeur des Editions Prise de Parole à Sudbury, Ontario; M. Gérald LeBlanc de Moncton, Nouveau-Brunswick et Mme Hélène Biron, animatrice de la table ronde.

La rencontre de ces personnalités oeuvrant dans différentes sphères de la littérature francophone a donné lieu à un échange auquel un public nombreux a assisté. Chacun a exprimé son appartenance à la langue française dans son milieu et sa vision de l'avenir des différentes communautés francophones représentées.

En raison de l'intérêt suscité par l'événement, le Secrétariat permanent des peuples francophones publiera d'ici quelque temps, une brochure sur le contenu de cette table ronde.

En fin de semaine

Le NPD présente la foire ontarienne

(SMD) Pour ceux qui seront à Toronto pendant le long week-end de la fête de la reine, en fin de cette semaine ne voudront pas manquer la grande Fête du Printemps organisée sous les auspices du Nouveau Parti Démocratique de l'Ontario.

Spectacles, activités sportives, artisanat et événement spéciaux sont au programme de cette fête, première du genre jamais entreprise par le parti.

La Foire ontarienne se tiendra au Quai de la rue Bathurst à Harbourfront où artistes, chanteurs, amuseurs et équipes viendront de toutes les régions de l'Ontario pour refléter la culture de l'Ontario.

M. Bob Rae, chef du NPD, invite tous les Ontariens à se joindre pour la journée festive le 22 mai.

Il y aura un concert auquel participeront certains artistes les plus populaire du spectacle en Ontario, y compris des artistes franco-ontariens. De plus, il y aura un programme spécial pour les enfants, une exposition-vente d'artisanat et un kiosque de conseils de jardinage. Des événement sportifs seront disputés par des concurrents venus de toute la province.

Tout le monde est invité et l'entrée de $2.00 par personne ou $5.00 par famille donne droit à toute une journée de festivités. Les billets, sous forme de macarons portant les mots "Ontario Spring Fair", sont déjà en vente aux bureaux régionaux du NPD.



La Société généalogique des Martin

Qui ne connaît pas des Martin? Ils sont si nombreux, bien que dispersés un peu partout au Canada et aux Etats-Unis. La province de Québec en compte plusieurs milliers.

De nos jours, la généalogie, cette science dont l'objet est de retracer les ancêtres, prend de plus en plus d'ampleur. Tout le monde s'intéresse à ses antécédents ancestraux.

Dans le but de répondre à ce désir, une nouvelle société à but non lucratif a pris naissance le 6 janvier 1982. Connue sous le vocable "La Société généalogique des Martin", elle compte déjà quelque 300 membres. Cependant les privilèges dont bénéficient les membres sont tels qu'il importe d'accroître sensiblement le nombre des membres pour en assurer la survie.

Une campagne de recrutement se met actuellement en branle. Au cours des prochains mois, la Société mettra tout en oeuvre pour se gagner l'adhésion de nouveaux membres, tant au Québec qu'au Canada et en Amérique du Nord.

Depuis la fondation de la Société, les membres reçoivent gratuitement deux numéros par an de la revue "Entre nous, les Martin", organe officiel de la Société, 64 pages par numéro consacrée à la diffusion de connaissances inédites sur les Martin, ainsi que sur ceux qui ont du sang Martin dans les veines. A la rigueur, les fervents de la généalogie et de l'histoire pourront y trouver leur profit.

Les 2 numéros de la revue publiés en 1982 sont disponibles au prix de $3.00 pour le 1er numéro et de $4.00 pour un exemplaire du deuxième numéro. En 1983, le membre paie sa cotisation annuelle de $8.00 et reçoit gratuitement les 2 numéros de la revue, publiés en mars et en septembre. Pour devenir membre, il s'agit de faire parvenir son nom et adresse, accompagnés d'un chèque ou mandat au montant de $8.00, à l'ordre de: La Société généalogique des Martin, 30 Lakeshore Road, app. 1109, Pointe Claire, Qué., H9S 4H2.

JOHNSON'S MOTEL & RESTAURANT
Spécial pour le dîner à compter de $2.25
Spécial pour le déjeuner
7 jours par semaine: $1.85
Bacon, jambon, saucisse et oeufs
Spécial le dimanche:
Plat combiné $3.50
2414 ch. Division
¼ mille à l'ouest de l'aéroport
Windsor, Ontario
969-9935

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Le Rempart
Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.
Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.
APF
Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: SERGE DUBOIS
Abonnements: SUZANNE DUROCHER
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
GUYLAINE DAMPHOUSE
Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: ____________

Adresse: ____________

____

Ville: ____________

Code Postal: ____________

Téléphone: ____________

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

TARIFS: au Canada - $10.00 par année; aux Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

Elections à la SFOHG

M. René Godin a été réélu à la présidence de la section Windsor-Essex de la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie la semaine dernière. La cinquantaine de membres présents à la réunion annuelle ont également choisi M. Paul Lachance comme premier vice-président, Sr Ange-Annette St-Germain, deuxième vice-présidente, Mme Hélène Chauvin, secrétaire, Mme Agathe Vaillancourt trésorière et Mmes Lise Brûlé et Marie Bézaire, conseillères.

En plus de faire les élections et de recevoir les rapports usuels, les participants ont pu visionner un diaporama sur la France commenté par Mme Louise Décarie-Marier d'Ottawa, nouvelle présidente provinciale de la Société, et écouter une causerie par M. Paul-François Sylvestre sur le développement du fait français dans le sud-ouest.



René Godin

Ils ont aussi pu visiter l'imposant centre de documentation de la section où oeuvrent depuis février les trois employées du projet "Le patrimoine franco-ontarien" octroyé par le Centre d'Emploi et d'Immigration du Canada. La directrice, Mme Catherine Chartrand, et les recherchistes, Mmes Lise Brûlé et Germaine Chiasson sont à recueillir encore plus de documentation. Présentement, elles font un répertoire des sépultures et des mariages dans les paroisses de la région.

Elles s'occupent également à recevoir les visiteurs au Centre et à leur aider à faire la recherche qui les intéresse. En moyenne, on accueille ainsi 2 ou 3 visiteurs par jour. "Nous sommes prêts à en accueillir encore plusieurs autres et nous nous ferons un plaisir de leur montrer toute la documentation que nous avons en main et de leur aider à trouver les renseignements particuliers qui peuvent les intéresser", de déclarer Mme Chartrand.

"Je suis fort impressionné par l'intérêt que manifestent les gens envers notre Société, d'ajouter M. Godin. Cette fréquentation de notre Centre, notre liste de plus de 80 membres en règle, et la participation à cette réunion en sont d'autant d'indications."

M. Jean Brûlé nouveau président de l'AEFO d'Essex élémentaire

(SMD) Environ 75 professeurs francophones dont plusieurs qui sont à leur retraite, ont assisté vendredi soir à l'assemblée annuelle de l'unité d'Essex élémentaire de l'Association des enseignants franco-ontariens (AEFO) tenue à St-Joachim.

M. Jean Brûlé, directeur à l'école St-Ambroise a été élu président. Il succède à M. Jean-Marc LaRocque, président-fondateur de l'unité. Président depuis trois ans, M. LaRocque a reçu le mérite d'Essex, décoration remise aux personnes dévouées à l'AEFO locale. Mme Rose-Marie Gagnier a également été reconnue par les professeurs à cause de son implication, depuis 25 ans, au sein des divers comités de l'AEFO.

Les autres membres de l'exécutif élus sont M. Joseph Bisnaire, vice-président, Mme Marie-Jeanne LaRocque, secrétaire et Mme Germaine Quenneville, trésorière.



Quel conte intéressant!

Les petits qui entreront au jardin d'enfants à l'école Lucien-Beaudoin de Windsor en septembre prochain le feront sans crainte parce qu'ils seront déjà initiés à l'expérience. On les y accueillait la semaine dernière et au cours de la journée ils ont visité le centre de documentation où le professeur, Madame Rose Cogliati, leur a raconté l'histoire du bonhomme de pain d'épice.

La reprise économique pas encore reflétée dans les statistiques régionales de chômage

Malgré les signes de début de reprise économique, le chômage a encore augmenté dans la région, le nombre de chômeurs inscrits au Centre de la main d'oeuvre à Windsor ayant atteint 25,055 en avril, soit 15,271 hommes et 9,784 femmes

L'augmentation était plus marquée dans le domaine des occupations professionnelles ce qui serait dû surtout aux inscriptions des finissants des collèges et des universités. Cependant, chez les femmes, cette augmentation a été équilibrée en partie par une diminution dans les occupations du secteur des services et de la vente au détail, a indiqué M. R.M. Schooley porte-parole du Centre.

Le total d'avril est de 462 de plus que pour le mois précédent.



MAISON A VENDRE

849 rue Rossini, près de Wyandotte à Windsor, 1½ étage, brique et aluminium, 3 chambres, droit de plage, atelier de travail. Tél. 944-5682 le soir ou 255-3564 le jour.

Index de Services en français

Agent d'Immeuble
A.E. LePage
(voir annonce ci-contre)

Assurances générales
Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

Automobiles — pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Comptables agréés
Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200
Windsor
258-4626

Dépanneur
The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte, Windsor
(Rose Daoust)

Epicerie
Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de bureau
FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement sportif
R.B.'s Sport Shop
(Roger Beuglet)
1130 ch. Lespérance
Técumseh
735-3112

Imprimerie
Imprimerie Lacasse
12129 ch. Técumseh
Técumseh
735-4121

Institutions financières
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1520 Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Librairie
Editions Champlain
(voir annonce ci-bas)

Photographes
St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy
Windsor
253-4535

Réception, salle à louer
Centre Canadien-français
(M. Steve (Hamel) Ward)
2418 ave Central
Windsor
945-1189

Rénovations de meubles
Comeau Furniture Restorers Ltd.
270 ave Inshes
Chatham
352-2303

Salon de coiffure
Clipper Junction
(Mme Jean Blondeau)
4800 est, ch. Técumseh, Windsor
948-0900

Salons funéraires
Salon funéraire Janisse Frères Limitée
1139 ave Ouellette
Windsor
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Services agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-bas)

Services légaux
Me Marcel D. Baillargeon
1120 ch. Lespérance
Técumseh
735-2463

Trophées et plaques
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361



Gisèle Frimer

"Consultez-moi avant de vendre ou d'acheter une propriété."

A.E. LePAGE

le nom qu'un ami recommande

6050 est, ch. Técumseh
Windsor, Ontario
N8T 1E3

Bur. (519) 948-4441
Rés. (519) 944-7664

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

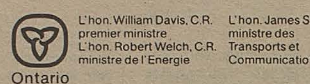
Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou à venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage

Marchands de:
- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Comber Side Road au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-River

798-3011 798-3012





FAITES LE PLEIN DE PASSAGERS.

Covoiturage. Covoiturage par fourgonnette.
Transport en commun. L'énergie qu'ils économisent
aujourd'hui, nous pourrons tous l'utiliser demain.

De plus amples renseignements sur tous les aspects de la conservation sont disponibles au ministère de l'Energie, 62 ouest, rue Wellesley, Toronto, Ontario, M7A 2B7.



On parle d'eux

Le Département de français de l'école secondaire L'Essor est fier d'annoncer les gagnants de son concours "Plumes en action".

Le concours s'adressait aux élèves de la 7ième, 8ième et 9ième années des écoles françaises de la région et avait pour but d'encourager les jeunes à écrire et à créer en français.

Les gagnants, des 1er, 2ième et 3ième prix sont respectivement **Giselle Comartin** de l'école St-Paul, **Suzette Tremblay** de l'école Georges Vanier, **Daniel Réaume** de l'école Sacré-Coeur, **Christine Tremblay** de l'école Georges Vanier, **Denise Comartin** et **D'Arcy St-Pierre**, tous deux de l'école St-Ambroise. Les gagnants de la 9ième année à L'Essor sont **Ginette Bisnaire, Denise Beaulieu** et **Lynn Housley.**



M. Paul Lépine de London a été élu président du nouveau Conseil régional de London/Sarnia de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO). De plus **M. Claude Courtemanche** de Stratford a été nommé trésorier et **M. Julien Breault** de Woodstock, conseiller.

Au cours de la première réunion du Conseil, il a été recommandé que **Jeanne Renault** du bureau du Commissaire aux langues officielles fasse une enquête au Centre d'emploi à London puisqu'il n'existe pas de services offerts aux francophones dans leur langue. L'ACFO se plaint également du fait que les emplois sont affichés uniquement en anglais.

Mme Louise St-Pierre s'est réinstallée à Windsor après avoir passé l'hiver à Miami avec sa soeur **Mme Fernande Wallace. Mme Emilienne McGraw**, également de Windsor, avait rencontré les femmes pour deux semaines au cours de l'hiver.

Mme Solange Ward de Windsor assistera en fin de semaine à la session de formation de la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens (FCSFO) à l'intention de ceux qui s'intéressent à la mise sur pied de terrains de jeux, de camps d'été ou de clubs jeunesse.

La rencontre aura lieu à Sudbury et les participants recevront les premiers diplômes de l'Ecole des cadres franco-ontariens en loisirs et en sports.

Mme Ward a annoncé au Rempart que d'ici un an, elle espère voir l'établissement d'une ou de plusieurs organismes pour répondre aux besoins des jeunes Franco-Ontariens du Sud-ouest. "Il faut, dès maintenant, organiser des activités pour les jeunes afin de s'assurer d'une relève dans nos différentes associations", d'expliquer Mme Ward.

Deux étudiants de la région ont remporté les premiers prix lors du 7ième Festival provincial de la culture franco-ontarienne parrainé par l'Association des enseignants franco-ontariens.

Dans la catégorie de poésie au niveau de la 9ième et 10ième années, c'est **Joanne Morin** de l'école Northern Collegiate à Sarnia qui a remporté le premier prix et dans la catégorie de dessin au niveau de la 9ième et 10ième années, c'est **Martin Lacasse** de l'école secondaire L'Essor.

Les chèques en français ne sont pas toujours acceptés

(SMD) Même si c'est un droit légal d'écrire des chèques en français au Canada, les francophones se voient parfois refusé de tels chèques par des commerçants anglophones de la région.

Deux incidents en particulier où les chèques on été refusés sous prétexte qu'ils étaient écrits en français ont été rapportés au Rempart.

M. Richard Grenier de Técumseh avait écrit un chèque en langue française au magasin Sentry sur la rue Dougall et le gérant du magasin ne voulait pas l'accepter. "Il m'a dit qu'il accepterait le chèque si il était traduit en anglais," d'expliquer M. Grenier.

Pour sa part, le gérant du magasin, M. Jim McGhie, a déclaré au Rempart qu'il se souvient de ce cas en particulier et que l'individu n'a pas voulu coopérer. M. McGhie a expliqué que les chiffres et les mots d'un chèque doivent être conformes l'un à l'autre et puisqu'il n'y a pas de personnel bilingue à son magasin, le chèque de M. Grenier a été refusé. De plus, le gérant a indiqué qu'écrire un chèque est un privilège et qu'on a le droit de le refuser si on ne comprend pas la langue dans lequel le chèque est écrit.

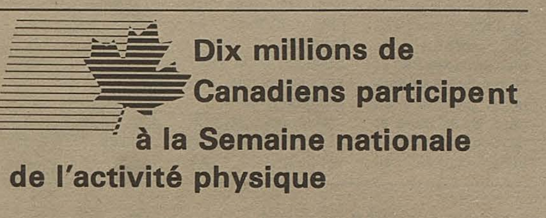
Dans un autre incident de la sorte, Mme Colette Tremblay de Windsor a indiqué qu'il y a quelque temps, elle avait écrit un chèque en français au magasin KMart sur la rue Técumseh et que la caissière avait déclaré: "We're English here. Please write your cheque in English."

Questionné par Le Rempart à savoir leur politique sur l'acceptation de chèques écrits en français, le gérant-adjoint du magasin, M. Cote, a déclaré qu'il n'était pas au courant qu'un tel incident se soit produit. Il a signalé que plusieurs membres du personnel chez KMart sont bilingues et à condition qu'un employé puisse vérifier le chèque pour que les chiffres et les mots soient exacts, un chèque écrit en français ne serait pas refusé.

La loi fédérale des billets et des chèques déclare que tout individu qui le désire peut faire son chèque dans l'une ou l'autre des langues officielles du Canada.

Cependant, ces deux cas semblent indiquer que parfois des chèques sont refusés simplement sous prétexte qu'ils étaient écrits en français.

"Je reconnais qu'un commerce a le droit de refuser un chèque pour diverses raisons. Mais il me semble que de le refuser simplement parce qu'il est écrit en français est un insulte aux francophones de la région," de conclure M. Grenier.



Dix millions de Canadiens participent à la Semaine nationale de l'activité physique

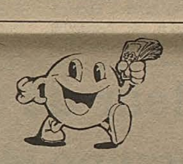
La ministre d'Etat à la Condition physique et au Sport amateur, l'honorable Raymond Perrault, a proclamé la période du 15 au 23 mai Semaine nationale de l'activité physique.

On s'attend que dix millions de Canadiens dans quelque 1,000 municipalités du pays fassent de la course, de la marche, une randonnée en bicyclette, une partie de quilles ou participent à au moins une des quinze activités officielles qui font partie de cette célébration de neuf jours de l'activité physique.

Condition physique Canada, qui parraine l'organisation de la semaine, travaille depuis déjà deux ans en étroite collaboration avec les gouvernements municipaux, les représentants du domaine de l'industrie, les associations de santé et de condition physique et les organismes bénévoles afin de mettre sur pied ce qui est appelé à devenir un événement annuel.

M. Perrault a déclaré que "la période du 15 au 23 mai sera une célébration de l'activité physique, au cours de laquelle les Canadiens pourront démontrer qu'ils sont de plus en plus conscients des bienfaits de l'activité physique."

On peut obtenir des renseignements sur les événements locaux en s'adressant aux YMCA-YWCA, aux écoles, aux services municipaux de loisirs ou aux centre communautaires.



Il vous faut un prêt?

-- La meilleure façon de le faire, c'est d'être sociétaire et de l'obtenir de votre Caisse populaire.

1. Service courtois
2. Taux avantageux:

Pour prêts personnels de tous genres	Pour hypothèques
12-16%	11%

3. ...et un service spécial pour vous épargner davantage de frais:

L'HYPOTHEQUE A VERSEMENTS HEBDOMADAIRES

Si ça convient à votre budget de payer chaque semaine ¼ du coût mensuel de votre hypothèque, vous serez agréablement surpris de l'effet de la petite remise additionnelle.

EXEMPLE

Hypothèque de $30,000 à 11%

Versement mensuel	$309.66	Versement hebdomadaire (¼ X $309.66) =	$77.42
Terme:	20 ans	Terme:	15.5 ans
Total payé	$74,318	Total payé	$62,401
Intérêts	11%	Intérêts	11%

Vous économisez **$11,917** et 4.5 années

Pour un prêt qui convient à vos besoins et à votre budget, venez à la



Caisse populaire de Windsor
2800 est, ch. Técumseh
Jean-Charles Couture, gérant
945-8161

Membre de la Société ontarienne d'Assurance des Actions et Dépôts
Membre de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario

"Les syndicats...suite de la page 1

d'expliquer Mlle Suzanne Durocher, présidente du comité d'organisation. La qualité des interventions des participants a suppléé au petit nombre de présences et tout de même, nous nous efforcerons à donner suite aux recommandations," a-t-elle conclu.

D'autres colloques du genre ont lieu à Thunder Bay, à Longlac-Iroquois Falls, à St. Catharines, à Elliot Lake et à Hawkesbury en préparation du colloque provincial les 17, 18 et 19 juin.

Les représentants de la région choisis pour participer à ce colloque sont MM. François Labbé et Raymond Larouche ainsi que Mlle Durocher, élus à Chatham samedi et Mmes Solange Ward et Bernadette Grenier nommées par le Conseil régional Windsor-Essex-Kent.

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

Tous les dimanches pendant le mois de mai: Exposition d'oeuvres d'art des étudiants de l'école secondaire General Amherst
Endroit: Galerie Gibson, 140 rue Richmond à Amherstburg
Heure: 14h à 17h

Tous les mardis et jeudis: La Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie est ouverte aux membres.
Heure: de 19h00 à 21h00
Endroit: école secondaire L'Essor

Tous les mardis: Groupe français de Diet Center
Endroit: Salle paroissiale de Pointe-aux-Roches
Heure: 10h

28 mai: Banquet annuel de la ligue de quilles féminine Fleur de Lys
Endroit: Centre canadien-français
Heure: Cocktails: 17h30; souper:18h30
Pour acheter des billets contacter Jocelyne: 945-7508, Jeannine: 256-9663 ou Huguette: 737-1176

21 mai: Atelier de généalogie canadienne-française et acadienne parrainé par la Société St-Jean-Baptiste de Détroit et The French-Canadian Heritage Society of Michigan
Endroit: Bibliothèque municipale de Détroit, 5201 ave Woodward à Détroit
Heure: 9h30 à 17h
Pour plus de renseignements communiquer avec John DuLong au (313) 832-0856.

25 mai: Bingo parrainé par l'Association francophone des sports Windsor-Essex
Endroit: Rose City Bingo Palace, angle des rues Wyandotte et Louis
Heure: 18h30

Né d'une race fière

Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie - régionale de Windsor-Essex

La famille Marier

Jacques Le Marié quitte le village français de Châteaudun vers 1650 et arrive à Québec pour devenir fermier à l'emploi d'un certain Olivier Morel de la Durantaye. Ce dernier, incidemment, fut commandant du Roi et séjourna dans notre région en 1687. Le second fils de Jacques Le Marié, Thomas, est l'ancêtre des Marier de Windsor. La famille passe d'abord par Terrebonne, puis par l'Outaouais, avant de se diriger vers le Sud-ouest ontarien.

Le premier, Antonio Marier, arrive à Windsor en 1927 et ne tarde pas à faire venir ses frères et soeurs. Charles-Auguste répond à l'appel en 1929, alors qu'il décroche un emploi à la Compagnie Chrysler. Il sera tour à tour traducteur, chef de la statistique et secrétaire du Président. C.-A. Marier a été associé à **La Feuille d'érable** du début à la fin, soit de 1931 à 1958.

C'est en 1941 que Charlotte Marier-Mongenais arrive à Windsor. Femme dynamique s'il en est une, elle organise deux jardins d'enfants, dont un pour le compte du Club Richelieu, dans sa propre maison. Dès les premières heures du **Rempart**, elle travaille bénévolement à l'envoi du journal et, encore aujourd'hui, à la comptabilité. Mme Marier-Mongenais est aussi organiste à la paroisse Saint-Jérôme depuis sa fondation, en 1959.

Son frère Roméo s'amène lui aussi dans notre région au début des années 1940. Parmi ses enfants, on retrouve Aline et René. La première joua un role-clé dans l'obtention des postes CBEF et CBEFT, alors que le second est présentement président du Comité consultatif de langue française à Windsor.

La famille Marier, une jeune mais solide branche de l'arbre généalogique des francophones du Sud-ouest ontarien.

par: Paul-François Sylvestre

Mai le mois de l'unité familiale

«Consacrez du temps à votre famille!»

"Que le temps passe vite! La semaine dernière, je m'étais pourtant promis de passer plus de temps avec ma famille. Mais mes occupations m'ont encore entraîné dans une course folle et je n'ai même pas eu le temps de penser à eux!"

Cela vous rappelle quelque chose? La vie moderne est bien accaparante et la famille traditionnelle, composée du père, de la mère et de deux enfants, a bien changé au cours des dernières années. Toutefois, l'importance de son rôle dans l'épanouissement des individus et sa contribution à la vie communautaire demeurent les mêmes. De nos jours, la famille est composée de personnes unies entre elles par des liens de plus en plus complexes. Les rapports entre l'homme et la femme, les époux, les parents et leurs enfants, les grands-parents et leurs petits-enfants, les frères et les soeurs, les demi-frères et les demi-soeurs, les couples remariés et leur famille respective et les familles monoparentales ont modifié la structure du groupe familial. Or, dans la mesure, où les relations au sein de la famille sont de plus en plus diversifiées, le rôle de ses membres est de développer des liens solides et enrichissants en consacrant plus de temps ensemble.



"Consacrez du temps à votre famille!", c'est le thème du mois de l'unité familiale. Cet événement qui rend hommage à la famille est l'occasion pour chacun de nous de remplacer nos "bonnes résolutions par de bonnes actions". Proclamez votre "Jour de l'unité familiale" et consacrez-le à une activité hebdomadaire stimulante et enrichissante... une petite sortie en famille, par exemple. Les options sont innombrables. Vous pourriez organiser une sortie sportive (natation, pêche, balle-molle, randonnée, camping, course à pied, bicyclette); une excursion (musées, salon d'artisanat, galerie d'art, parcs); un passe-temps amusant (une cabane dans un arbre, une collection de timbre, un casse-tête, un modèle réduit, une peinture); un projet utile (jardinage, la construction d'un patio, d'une terrasse, d'une cabane de jardin).

En plus de vous procurer bien du plaisir, ces activités favoriseront le dialogue indispensable pour recréer l'intimité nécessaire à l'épanouissement de la famille. La communication, voilà le secret d'une famille unie!

Nouvelle directrice nommée à la récréation et au transport à l'Association cycliste canadienne

Madame Denise Ashby, de Toronto, vient d'être nommée à un poste de direction dans l'une des plus importantes associations sportives au Canada, l'Association cycliste canadienne.

Mme Ashby était attachée au bureau du sous-ministre aux Affaires intergouvernementales de l'Ontario, M. Don Stevenson. Elle y collaborait à la gestion de programmes de soutien aux différentes communautés francophones de cette province.

La nouvelle directrice est native du Québec et fut collaboratrice de l'ex-ministre des Affaires extérieures du Canada, député de Kingston, Mme Flora McDonald.

Mme Danette Tsubuchi est la directrice générale de l'Association cycliste canadienne et M. Guy Rouleau, conseiller en loisirs à l'Association canadienne-française de l'Ontario, en est le vice-président à la récréation et au transport.

Fleur de Lys — équipe de femmes

L'équipe #1 Les Tigres formée de Cathy Beausoleil, Kim Chrétien, France Masse et Huguette Haskett a remporté le championnat avec 1880.

L'équipe qui s'est classée deuxième est l'équipe #2 Les Wranglers avec 1845 formée de Jeannine Chrétien, Diane Dupuis, Cathy Leclaire et Bebie Persons.

Plus haut simple INDIVIDUEL

Huguette Haskett	169
Kim Chrétien	157
Diane Dupuis	157
Cathy Beausoleil	149

Plus haut triple INDIVIDUEL

Huguette Haskett	441
Kim Chrétien	420
Diane Dupuis	407
Cathy Leclaire	407

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.

Le Dutch Canadian KENT CREDIT UNION LIMITED est au service de toute la population de Kent.

- comptoir automatique à **Chatham** ouvert 7 jours par semaine de 6h à minuit
- 4 succursales, dont celle de **PainCourt** offrant le service complet en français et en anglais pour tous les résidants du canton de **Dover**

Comparez!
Dépôt à terme ou G.I.C. jusqu'à
11.5%
(taux sujet à changement sans avis)

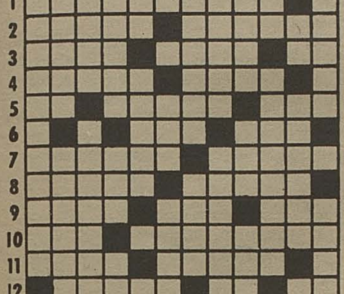
Le gérant, M. André Watier, est prêt à vous accueillir

Heures d'ouverture:
Lundi à jeudi: 9h à 16h30
Vendredi: 9h à 18h

351-1344

MOTS CROISES

PROBLEME 3729



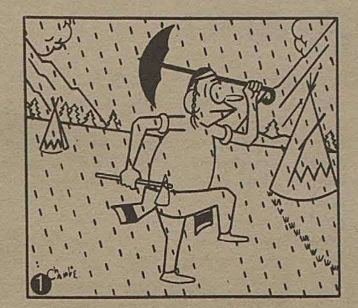
HORIZONTALEMENT

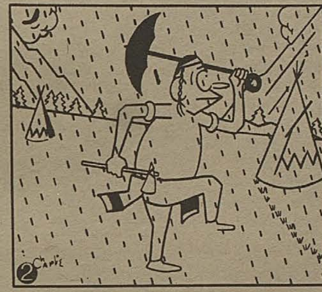
1– Très petit corps.
2– Bravais. – Lieu de refuge (pl.)
3– Qui n'est pas commun. – De la nature de la graisse. Poss.
4– Qui aime à rire. – A toi.
5– Comj. – Ville d'Espagne. – Petit poème.
6– Petit morceau de bois ou de métal cannelé en spirale. – Sans mélange.
7– Conduis en menant. – Jeter de la bave.
8– Manier doucement. – Genre d'oiseau échassier (pl.).
9– Membrane de l'oeil. – Débit de boisson. – Abrév. de Louise.
10– Oiseau domestique. – Coller de nouveau.
11– Cordon blanchâtre. – Prén. fém.
12– Crochets de fer. – La sienne. – Particule.

VERTICALEMENT

1– Rapport de deux termes dont l'un appelle logiquement l'autre.
2– Avait la hardiesse. – Personne mariée.
3– Que l'on ne voit pas souvent. – Proffessions manuelles.
4– Qui a de la pitié. – Venus au monde. – Deux consonnes.
5– Usage. – Songer.
6– Partie du veau. – Appareil destiné à maintenir un navire vertical pendant son lancement (pl.)
7– Carton mince (pl.). – Ensemble des descendants.
8– Faisais usage. – Titre de noblesse (pl.).
9– Prén. fém. – Pieu aiguisé d'un bout. – Prén. fém.
10– Art espagnol. – Récente.
11– Conj. – Lève, tient droit.
12– Coutume, pratique. – Anneau de cordage.

JOUEZ AVEC NOUS





Trouvez les 7 erreurs. SOP – 602

MOTS CACHES

5 lettres cachées

T	N	A	D	A	U	S	R	E	P	M	A	T	S	E
N	R	E	R	U	G	I	F	S	N	A	R	T	T	R
E	P	A	R	E	S	S	E	R	C	T	T	O	O	V
M	O	P	N	R	E	T	E	C	N	I	U	C	U	E
E	S	N	E	S	I	H	O	E	E	T	I	I	R	L
R	P	D	A	O	C	R	M	V	R	E	L	R	N	U
B	I	M	R	O	D	E	I	A	T	U	E	T	E	B
A	E	D	R	O	L	T	N	S	D	E	S	O	E	I
L	D	B	I	O	A	C	E	D	R	T	U	M	D	T
E	E	R	V	C	I	R	E	O	A	O	E	B	R	S
D	M	I	I	E	U	P	E	U	T	N	T	O	A	E
I	R	D	R	V	E	L	L	T	O	I	T	L	Z	V
F	N	E	R	U	L	E	E	E	R	T	A	A	E	E
I	S	E	G	A	V	I	S	S	E	L	L	E	L	R
E	N	I	D	N	O	I	T	A	C	I	F	I	D	E

Atre
accordoire
aider

Doutes
droite
débrocher
délabrement
dalle

Edification
estamper
édifie
erre

Flatteuse
frivolement

Guèpe

Indicative

Lessivage
lèvre
lézarde

Nervure
note

Ondine
outrancières

Persuadant

paresse
pied

Ridicules
reste

Sense
sésame
selle
sévère

Toit
tournée
tricot
transfigurer
transcendantale
tombola
tuile

tard
taule

Vestibule

LA BLAGUE DE LA SEMAINE

Dans un grand magasin, j'ai surpris une conversation entre deux clientes.

— Maintenant, dit la première, allons voir ce qu'ils ont comme chaussures.

— Non, répondit l'autre. Allons plutôt prendre un café pour laisser nos carnets de chèques se reposer un peu.

Instructions données par la directrice d'un magasin de confection à une nouvelle vendeuse:

— Si la cliente n'a pas 20 ans, ayez bien soin de lui dire que la robe qu'elle essaie la vieillit beaucoup. Si elle a plus de 20 ans, dites-lui que cela la rajeunit. Enfin, si elle a plus de 40 ans, affirmez-lui qu'il s'agit d'une occasion exceptionnelle.

Quel monde que le nôtre!

Boisin

MURARI MOHAN ADITYA, DE CALCUTTA, POSSÈDE DES ONGLES, POUR UNE MAIN, TOTALISANT 55 POUCES DE LONG. UN DE CES ONGLES, À LUI SEUL, MESURE 12 POUCES.

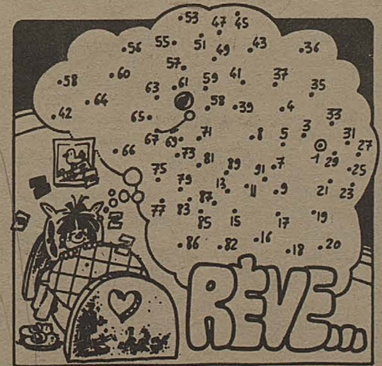
S.O.P. 404



Peux-tu rendre à chaque personnage le décor dans lequel il a continué d'évoluer ?



Voilà un supplément étrange! ... Peux-tu, parmis tous ces "S", retrouver les deux jumeaux ?



Stéphane rêve à un de ses animaux préférés. Pour le savoir, relie les points impairs de 1 à 91



Les lettres de son nom sont mises ici dans l'ordre alphabétique. De qui s'agit-il ?

Solutions à la page 8

Aux ondes françaises

Le dimanche à TVOntario

dimanche 22 mai
15h30 CA, C'EST L'ONTARIO
Les sièges sociaux
Animateur: Clinton Archibald. Invité: Christopher Donald, relations avec les médias, Banque canadienne impériale de commerce.
16h — 19h: EMISSIONS POUR LES ENFANTS
19h00 ALL YOU NEED IS LOVE:
Les origines.
Une incursion dans la musique populaire naissante avec B.B. King, Rufus Thomas et bien d'autres.
21h00 TELE-CINEMA:
Le Rouge et le Noir (1re partie) Présenté dans le cadre du festival Gérard Philipe, ce drame est réalisé par Claude Autant-Lara avec Gérard Philipe et Danielle Darrieux. Adaptation à l'écran de l'oeuvre remarquable de Stendhal, **Le Rouge et le Noir** nous introduit dans la vie de Julien Sorel, jeune homme issu d'un milieu modeste.
23h00 CHEFS-D'OEUVRE A L'ECRAN: Le Destin personnel
Pendant la guerre, une jeune femme, Charlotte, se retrouve seule, privée de son mari qui est parti au front.

Serge Joyal et Thomas Wells à TVOntario

Lors d'une conférence de presse tenue à TVOntario, M. Serge Joyal, Secrétaire d'Etat et M. Thomas L. Wells, ministre des affaires intergouvernementales, annonçaient conjointement la subvention de $1,189,163 accordée à TVOntario pour l'année 1982-83 dans le cadre du programme fédéral-provincial des langues officielles dans l'enseignement.

C'est le montant le plus élevé jamais versé à TVOntario depuis qu'il a commencé à se prévaloir de ce programme.

Grâce à cette entente entre le fédéral et le provincial, la télévision éducative ontarienne a reçu, depuis 1974, près de $6 millions du Secrétariat d'Etat, contribution généreuse qui accroît les subventions versées par le gouvernement de l'Ontario. Au total, 55 projets ont bénéficié de cet accord, dont neuf réalisés en 1982-83.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

vendredi 20 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
vers 7h40 Annette English parlera des activités du Fort Malden à Amherstburg.
samedi 21 mai
7h00 LE RANCH DU SUD-OUEST
animé par Danie Béliveau
9h00 LE LENDEMAIN DE LA VEILLE
musique et calendrier des événements de la fin de semaine avec Danie Béliveau.
11h00 ENTRE AMIS
émission préparée par Danie Béliveau avec la participation des jeunes des écoles de la région.
lundi 23 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
vers 7h40, la chronique métrique avec Paul Lachance de l'école L'Essor.
mardi 24 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
vers 7h40, "Le retour aux sources" avec Paul-François Sylvestre; la famille Rivard suivra un entretien avec le père Louis Rivard de Grande Pointe.

Correction

Nous nous excusons auprès de nos lecteurs ainsi qu'auprès des responsables de Radio-Canada car l'article sur l'émission faite pour et par les élèves de l'école Hugh Beaton à Windsor publié dans Le Rempart la semaine passée a laissé savoir que l'émission serait diffusée sur les ondes de CBEF.

En fait, l'émission n'a pas passé et ne passera pas.

SMD

Sélections CBEFT — Canal 54 —

dimanche 22 mai
10h00 JOUR DU SEIGNEUR
17h00 SECOND REGARD La solitude chez les adultes
Après avoir parlé de ce sujet concernant les jeunes et les personnes âgées, voici maintenant la solitude chez les adultes. Ces derniers, tous individus dans la force de l'âge, sont considérés comme les humains les plus productifs de la société. Mais le fait d'être vivant, lié organiquement au devenir de cette société, à l'organisation même du travail, n'enraye pas pour autant chez l'adulte le sentiment de la solitude.
18h30 MOI AUSSI, JE PARLE FRANCAIS
20h00 LA SOIREE DU HOCKEY
OU
20h50 LES BEAUX DIMANCHES
Ces malades qui nous gouvernent [1re de 3]. Quelle influence la santé des grands de ce monde peut-elle avoir sur nos vies? L'état de santé de Chamberlain, du Général Gamelin, de Mussolini, de Hitler a-t-il affecté le cours de la dernière guerre mondiale?
lundi 23 mai
9h15 EN MOUVEMENT
Les problèmes cardiaques.
11h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
Anim.: Clémence Desrochers. Prod.: Interimage. Cinq façons différentes de changer l'aspect de nos portes traditionnelles.
20h00 TELE-SELECTION
Au bon beurre (1re de 2). Un homme naïf et quelque peu idéaliste mène une vie exemplaire après s'être évadé d'un camps militaire. Durant ce temps, les propriétaires d'une crêmerie spéculent sur la misère du peuple français envahit par les Allemands. Avec de fortes sommes d'argent mal acquises, ils achètent respectabilité et puissance (fr. 80) (suite même heure, le lundi 30 mai).
22h00 LES ETOILES DU MAURIER
Concours mettant à l'épreuve des talents de toutes les catégories pour l'obtention du Prix du Maurier. Demi-finales. Les concurrents, cette semaine: Glen Johansen, pianiste; The Danovitch Quartet, saxophonistes; Kelita Haverland, chanteuse et Olga Gross, pianiste. Anim.: Diane Tell et Peter Pringle.
mardi 24 mai
17h00 GRIZZLY ADAMS
La Chasse. Une lionne des montagnes retrouve son bébé après avoir échappé aux astucieux pièges du célèbre trappeur Tom. Ce dernier aura également la vie sauve grâce à Grizzly Adams.
18h20 LES NOUVELLES DU SPORT
mercredi 25 mai
17h30 EXPLORATION, SPORTS ET LOISIRS
Série sur les sports et divertissements que pratiquent divers peuples.
19h00 BASEBALL DES EXPOS
Au stade Olympique, les Expos de Montréal reçoivent les Padres de San Diego. Comm.: Raymond Lebrun. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.
vendredi 27 mai
13h30 AU JOUR LE JOUR
Chronique des arts et spectacles avec Cécile Rodrigue.
20h30 HORS SERIE
Sans famille (4e de 5). Rémi, Lise et l'oncle Gaspard sont toujours retenus dans la mine. L'attente est interminable. Entre-temps, Barberin reçoit la visite de Me Gray, un avocat anglais qui recherche Rémi pour le remettre à ses parents.
23h20 VIVRE EN FORME
Conseils pratiques concernant les sports de participation.



La solitude chez les adultes est examinée de près dimanche à 17 heures.



La télévision de Radio-Canada présente le 4ième épisode de Sans Famille, vendredi à 20h30.

Ecoutez nos émissions locales… du lundi au vendredi

AU PLAISIR DU MATIN Robbert Fortin	6h10-9h00
ONTARIO 30 Pierre Pilon	9h05-9h30
AU RYTHME DU JOUR	11h00-11h55
CONTACT Jacques Danis	15h00-16h55
L'EXPRESS DU SUD Robert Devanthéry	17h10-17h55

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST	7h00-7h50
LE LENDEMAIN DE LA VEILLE	8h14-10h00
ENTRE AMIS Danie Béliveau	11h00-11h55

les informations

du lundi au vendredi: 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 11h55, 15h58, 16h55 et 17h55.
Le samedi: 6h58, 7h56, 8h58, 9h58 et 11h55.





SOLUTIONS

PROBLEME 3729



SOLUTION:



UN HEROS DE L'OUEST

Buffalo Bill

LE DECOR

1 : Michel STROGOFF
2 : Sherlock HOLMES
3 : Robin des BOIS
4 ; ZORRO

MOTS CACHES OPIUM

JUMEAUX

Le "s" de l'angle gauche, en bas du jeux est doublé.

REVE

C'est un petit lapin.

Le Rempart

17ième année | No 21 | Windsor, le 25 mai 1983 | 30¢

On craint la ségrégation et la séparation à Técumseh si l'école St-Antoine devient unilingue

(Técumseh SMD) La création d'une école complètement française à Técumseh causerait de la ségrégation à une communauté et menacerait son caractère bilingue.

Cet avis des parents anglophones a été clair mardi dernier lors d'une réunion publique convoquée par le comité ad hoc du Conseil des écoles séparées du comté d'Essex formé de conseillers scolaires et de parents dans le but d'étudier le projet de transformation de l'école St-Antoine.

Le nombre d'élèves anglophones à cette école ne cesse de diminuer depuis les dernières années. En effet, il y a 296 élèves francophones par rapport à 107 élèves anglophones et selon la projection d'inscriptions, le nombre d'élèves anglophones diminuera de plus en plus au cours des prochaines années.

L'administration du Conseil propose donc de transformer l'école bilingue en une école complètement française en transférant les élèves anglophones soit à l'école St-Peter ou à l'école St-Pius X, deux écoles anglaises du voisinage. Le choix se ferait selon les frontières où 74 élèves anglophones de l'école St-Antoine qui résident au sud de la voie rapide E.C. Row fréquenteraient l'école St-Pius X et les 33 élèves au nord de la voie iraient à l'école St-Peter.

Plus de 60 parents anglophones présents à la réunion ont tous été contre cette mesure en déclarant que le village de Técumseh n'est pas la ville de Québec et que leurs enfants seraient relégués à une position inférieure par rapport aux enfants francophones.

Mme Donna Bastien, surintendante du Conseil, soulignait cependant qu'"une école bilingue n'est pas comme elle l'était il y a 10 ou 15 ans." En faisant la comparaison de deux secteurs dans une école à deux familles vivant sous un même toît, Mme Bastien a indiqué que la recommandation de l'administration est basée sur les besoins des deux programmes.

M. Joseph Séguin, conseiller de Sandwich ouest qui siège au comité ad hoc a ajouté que le présent système n'est pas idéal ni pour l'un ni pour l'autre des groupes d'élèves car les élèves anglophones n'ont pas toujours les services qui leur sont dû à cause de leur petit nombre.



Mme Donna Bastien, surintendante du Conseil des écoles séparées du comté d'Essex, explique son point de vue face à l'avenir de l'école St-Antoine. On voit, à sa gauche, M. Lucien Lacasse, président du comité ad hoc et, à sa droite, M. Joseph Séguin, conseiller de Sandwich ouest et membre du comité.

Une deuxième proposition de l'administration serait la décroissance et la diminution graduelles du nombre d'élèves anglophones à un point où, dans les prochaines années, il n'y aurait plus d'élèves anglophones à l'école St-Antoine. Encore une fois, les parents ont été contre cette recommandation puisqu'il y a déjà une certaine animosité entre les élèves francophones et anglophones et cette mesure ne ferait que nuire au problème.

M. Len Sylvestre, maintenant un représentant des contribuables aux écoles séparées auprès du Conseil de l'éducation d'Essex a présenté une proposition au comité

Suite à la page 9

La Fête de la St-Jean sera célébrée à la Fête des Pères

(Windsor SMD) Pour permettre aux francophones de s'amuser en famille et de célébrer deux occasions spéciales la même journée, la Fête de la St-Jean-Baptiste 1983 sera dimanche le 19 juin, la même journée que la Fête des Pères.

Selon M. Emile Godin, président de la Société St-Jean-Baptiste à Windsor, la Fête de la St-Jean sera plus complète que celle de l'année passée dans le sens que la parade prendra plus d'envergure cette année et sera "100% plus belle que les années précédentes."

Comme la coutume se veut, la parade débutera à 10 heures à l'angle des rues Rivard et Técumseh à Windsor et se rendra au Centre canadien-français sis sur la rue Central. "La parade prendra plus d'ampleur cette année car on aura plus de chars allégoriques, la praticipation des Chevaliers de Colomb et une nouveauté cette année soit la fanfare Cadet Court de Windsor," d'expliquer M. Godin. Les clowns, les majorettes ainsi que le traditionnel petit St-Jean-Baptiste avec son mouton y seront de la partie.

Une messe en plein air débutera l'après-midi à l'église St-Jérôme à midi et non à 11 heures comme d'habitude.

Tout au cours de l'après-midi, il y aura des jeux compétitifs pour les enfants et leurs parents. Un tournoi de ballon-volant est en voie de s'organiser par M. Robert Vallée.

Un spectacle du Café-chantant de L'Essor aura lieu à 14 heures après quoi les francophones qui veulent démontrer leurs talents pourront se présenter.

Au cours de la journée, la Société St-Jean-Baptiste, qui compte présentement 70 membres, invitera les participants à devenir membres en achetant leurs cartes. Le président indique que ces nouveaux membres auront également une chance de gagner $100.00. Le nom du gagnant sera tiré au cours de la veillée.

La présentation des trophées aux gagnants des différents jeux se fera au Centre canadien-français après le souper de biftecks. Ce repas familial de steaks genre T-Bone cuits à la grille dehors sera offert à $7.00 l'assiette.

Les responsables de la Fête espèrent que les francophones célèbreront la fête nationale des Canadiens-français et se montreront en grand nombre le long du parcours de la parade. M. Godin déclare: "Une parade n'est pas un succès sans la participation et l'encouragement des spectateurs."

Le CECE est officiellement ouvert

[SMD] Le Centre d'emploi pour étudiants [CECE] a été officiellement ouvert lundi dernier par une cérémonie spéciale. En plus d'une soixantaine de personnes, M. Walter Willms, directeur du Conseil d'éducation de Windsor, ainsi que MM. Jim Campbell, Alan Dalley et Monroe Schooley du Centre d'emploi sur la rue University assistaient à l'ouverture officielle du Centre sis au 659 de la rue Dufferin à Windsor.

La photo fait voir M. Dave Griffore, gérant-adjoint du Centre d'emploi et d'immigration à Windsor qui fait la coupe traditionnelle du ruban.

Les étudiants au niveau secondaire qui s'inquiètent ne pas avoir suffisamment de temps pour aller au Centre pendant les heures d'ouverture de 8h30 à 16h30 n'ont pas à craindre selon M. Roland Boutette, un des conseillers, car les emplois postés présentement sont disponibles surtout aux étudiants du niveau post-secondaire. Il indique que les emplois pour les étudiants secondaires seront postés dès la sortie des classes.

Photo: Nelsa Roberto

L'index des services en français du Rempart

Nous attirons l'attention de nos lecteurs à la neuvième édition de notre Index des services en français qui se trouve en page 2 de cette livraison de notre journal.

Il contient de nouvelles mentions aux rubriques des agents d'immeuble, de l'équipement sportif, des salons de coiffure, des institutions financières, des services légaux, des salons funéraires et des disc jockey.

Il nous fait plaisir de collaborer avec les institutions, les commerces et les professionnels qui veulent ainsi indiquer que leurs services sont disponibles en français afin que nos lecteurs sachent où les trouver.

En Bref

• Nominations judiciaires en Ontario

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada, l'honorable Mark MacGuigan, a annoncé récemment les nominations suivantes: M. Kenneth F. Ross, c.r., 49 ans, du cabinet Kee, Ross et Robertson de Chatham, est nommé juge des Cours de comté et de district des comtés et districts de l'Ontario (Sarnia). Il succède au juge W.J. Luchak qui est décédé récemment; M. Anthony E. Cusinato, 46 ans, du cabinet Cusinato, Gatti, Wright et Godard de Windsor, est nommé juge des Cours de comté et de district des comtés et districts de l'Ontario (Windsor). Il succède au juge W.T. Hollinger qui est devenu juge surnuméraire.

• Contribution de $151,675 du secrétariat d'Etat pour l'amélioration des services aux Franco-Manitobains

Le gouvernement du Manitoba recevra une somme de $151,675 à titre d'appui pour cinq projets visant l'amélioration et l'extension des services offerts à la population francophone du Manitoba.

Une bonne part de ce montant sera affectée au projet de traduction et de publication des lois provinciales pour en accélérer la réalisation. Cette démarche s'inscrit dans le cadre de l'objectif consistant à pouvoir offrir dans tout le pays les services judiciaires dans les deux langues officielles. Le reste de cette subvention servira à engager et à former le personnel requis pour la traduction simultanée, les communications avec le public et la traduction de divers documents d'intérêt public.

• Lancement de L'Alliance ontaroise de Québec

L'Alliance ontaroise de Québec qui vise à regrouper des personnes intéressées à renforcer les liens de solidarité qui existent entre la communauté de langue française de l'Ontario et celle du Québec, a été officiellement lancée la semaine dernière par son président M. Jean-Marc Demers.

Le projet d'une telle alliance est né à la suite du mois consacré à la culture d'expression française en Ontario présenté à Québec au mois de février dernier. Cette manifestation culturelle a permis au public québécois de se familiariser et de mieux connaître le mouvement culturel franco-ontarien.

• Animation d'ateliers

Les membres du comité exécutif du Conseil des enseignants de l'enfance en difficulté de l'Association des enseignants franco-ontariens ont commencé la préparation d'un répertoire qui regrouperait les noms d'enseignantes et d'enseignants qui accepteraient d'animer des ateliers sur demande, dans divers coins de la province. L'objectif de ce projet est de faciliter la présence d'animatrices et d'animateurs lors de journées pédagogiques.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.

Le Rempart



WINDSOR CHAPEL



Entrepreneurs de pompes funèbres

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor

Francis Louis Janisse, président et directeur

L'usine de montage de Windsor construit sa cinq millionième voiture



La sortie de fabrication de la cinq millionième voiture à être construite dans l'usine de montage de Windsor, par Chrysler du Canada a été marquée par un rassemblement de quelques travailleurs et dignitaires dont fait voir la photo.

La voiture en question, qui a marqué une étape importante dans les annales de l'usine, était une berline Chrysler New Yorker Fifth Avenue Edition 1983, de couleur blanc nacré avec finition intérieure en cuir bleu. Le client M. Richard Byrne du canton de Rochester qui l'avait commandée huit semaines auparavant, attendait au bout de la dernière chaîne de montage, au moment où la voiture eut fini d'être assemblée.

"L'attente en a vraiment valu la peine", au dire de M. Byrne qui est un travailleur de tôlerie à l'usine numéro trois. M. Byrne ajoutait: "Lorsque j'ai commandé ma voiture chez Leamington Chrysler, je n'avais pas la moindre idée que je figurerais dans les annales de la compagnie."

Aussi présents, à la fin de la chaîne de montage d'où descendit la cinq millionième voiture, étaient: M.F.J. O'Reilly, vice-président à la fabrication et à l'approvisionnement et ancien directeur de l'usine de Windsor, qui débuta d'ailleurs sa carrière chez Chrysler du Canada en 1945 dans cette même usine, M. George H. Hohendorf, directeur de l'usine et M. R.A. Gagnon, chef de production.

La production des voitures à traction arrière prendra fin à la mi-juin à l'usine de montage de Windsor, après un règne de 54 ans, alors que les aménagements fermeront pour permettre la transformation de l'outillage en vue de fabriquer les toutes nouvelles wagonnettes-T Dodge Caravan et Plymouth Voyager 1984. Le programme de conversion de l'usine, qui sélève à $700 millions, est le plus important de toute l'histoire de Chrysler. Octobre est la date prévue pour la sortie de fabrication de la première wagonnette T-115, dans l'usine de Windsor, entièrement réoutillée et réaménagée.

Index de Services en français

Agent et évaluateur d'immeubles
Buckingham Realty
(Omer Dubuc)
4523 est, ch. Técumseh
Windsor
948-8171, 734-6369

Assurances générales
Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

Automobiles — pièces
A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Comptables agréés
Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200
Windsor
258-4626

Dépanneur
The Party Stop
6525 est, rue Wyandotte, Windsor
(Rose Daoust)

Disc Jockey
Champ D.J.
(M. Thomas Labonté)
833 St. Louis, Windsor
944-2913

Epicerie
Chez Guy Epicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de bureau
FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement sportif
R.B.'s Sport Shop
(Roger Beuglet)
1130 ch. Lespérance
Técumseh
735-3112

Belle River Sports Center
481 rue Notre Dame, Belle-Rivière
728-3717

Imprimerie
Imprimerie Lacasse
12129 ch. Técumseh
Técumseh
735-4121

Institutions financières
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 ch. Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watler)
PainCourt, Ontario
351-1344

Librairie
Editions Champlain
(voir annonce ci-contre)

Photographes
St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy
Windsor
253-4535

Réception, salle à louer
Centre Canadien-français
(M. Steve (Hamel) Ward)
2418 ave Central
Windsor
945-1189

Rénovations de meubles
Comeau Furniture Restorers Ltd.
270 ave Inshes
Chatham
352-2303

Salon de coiffure
Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard, Windsor
966-2282

Clipper Junction
(Mme Jean Blondeau)
4800 est, ch. Técumseh, Windsor
948-0900

Salons funéraires
Salon Funéraire Janisse Frères Limitée
1139 ave Ouellette
Windsor
253-5225

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 rue Notre-Dame, Belle-Rivière
728-1500

Services agricoles
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-bas)

Services légaux
Me Marcel D. Baillargeon
1520 Lespérance
Técumseh
735-2463

Me Roger J. DesRosiers
408 éd. Canada Trust
angle University et Victoria, Windsor
258-7352

Trophées et plaques
Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et Claude Crevier)
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Invitation à tous les francophones à nous téléphoner ou à venir nous voir au sujet de leurs besoins agricoles ou de jardinage

Marchands de:

- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessoires électriques
- pétrole (huile et essence)

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Comber Side Road au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-River

798-3011 798-3012

Calendrier des Evénements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

Tous les dimanches pendant le mois de mai: Exposition d'oeuvres d'art des étudiants de l'école secondaire General Amherst
Endroit: Galerie Gibson, 140 rue Richmond à Amherstburg
Heure: 14h à 17h

Chaque lundi: La chorale "Le choeur du sud-ouest" bat son plein et invite des intéressés à se joindre
Endroit: Ecole Ste-Thérèse, 5305 est, chemin Técumseh à Windsor
Heure: 20h30 à 21h30

Tous les mercredis: Réunion de "Al-Anon", programme d'aide en français aux personnes qui vivent avec des alcooliques.
Endroit: Salle paroissiale de l'église Ste-Anne à Técumseh, chemin Lespérance.
Heure: 13h

25 mai: Bingo parrainé par l'Association francophone des sports Windsor-Essex
Endroit: Rose City Bingo Palace, angle des rues Wyandotte et Louis
Heure: 18h30

28 mai: Banquet annuel de la ligue de quilles féminine Fleur de Lys
Endroit: Centre canadien-français
Heure: Cocktails: 17h30; souper:18h30
Pour acheter des billets contacter Jocelyne: 945-7508, Jeannine: 256-9663 ou Huguette: 737-1176

29 mai: Inspection annuelle du no 202 Fort Malden Cadet Corps
Endroit: Parc historique national du Fort Malden, à l'ouest de la route 18 à Amherstburg
Heure: 13h
Le programme débutera par une inspection du corps suivie de diverses manoeuvres militaires ainsi qu'un défilé.

10 juin: 4ième banquet annuelle du corps de majorettes "Les Papillons"
Endroit: Centre canadien-français
Heure: 18h

Le recrutement et la désignation des postes

Conséquemment à la politique globale du gouvernement en matière des services en français, l'embauche de personnel ayant une connaissance du français et de l'anglais est favorisée dans les bureaux où les services gouvernementaux sont offerts dans les deux langues officielles. De plus, un programme d'enseignement de langue seconde est mis à la portée des fonctionnaires de façon à ce que ceux qui sont en contact avec le public puissent le servir dans les deux langues.

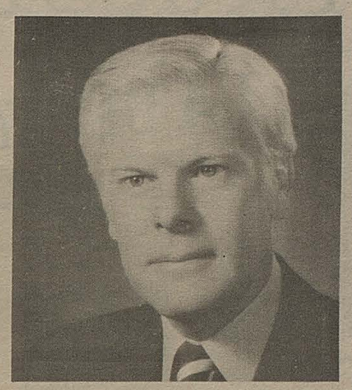
En vue de promouvoir davantage la politique des services en français, le gouvernement a entrepris de définir une politique de désignation des postes nécessitant une maîtrise des deux langues, au sein de la fonction publique. Une fois identifiés, ces postes devront être éventuellement occupés par des personnes ayant les compétences linguistiques appropriées.

Par ailleurs, le Bureau du coordonnateur provincial et la Commission de la Fonction publique sont à étudier l'élaboration d'une politique gouvernementale qui vise à favoriser l'avancement et l'accès du personnel ayant une connaissance du français et de l'anglais à des postes de cadre dans la fonction publique.

Rapport annuel du Bureau du coordonnateur des services en français

Un développement essentiel des services en français

(SMD) Des progrès importants ont été réalisés en 1982 dans le domaine des politiques et des programmes afin de mieux servir plus de 500,000 francophones dans leur langue, a souligné M. Thomas Wells, ministre des Affaires intergouvernementales et ministre responsable des services en français du gouvernement de l'Ontario à l'occasion du dépôt, à l'Assemblée législative, du quatrième rapport annuel du Bureau du coordonnateur provincial des services en français.



M. Thomas Wells, ministre des Affaires intergouvernementales et ministre responsable des services en français auprès du gouvernement ontarien.

Selon le ministre, l'un des faits saillants de l'année dernière est, sans contredit, la reconnaissance de l'usage du français dans les cours de justice des régions désignées de la province ainsi qu'à la Cour suprême de trois de ces régions.

Pour sa part, le coordonnateur provincial des services en français, M. Don Stevenson, a déclaré que "les services en français du gouvernement de l'Ontario ont connu un essor significatif au cours de la dernière année, c'est pourquoi 1982 marque une étape déterminante dans le développement des services à la population francophone de l'Ontario".

Le rapport annuel démontre que près de 85% des francophones de la province habitent les régions et zones désignées dont le comté d'Essex (Anderdon; Belle-Rivière, Colchester nord, Maidstone, Rochester, Sandwich sud, Sandwich ouest, Técumseh, Tilbury nord et Tilbury ouest) et le comté de Kent (Dover, Tilbury et Tilbury est). Dans ces endroits, indique le rapport, les services en français du gouvernement sont assurés.

Cependant, le coordonnateur provincial souligne: "Un souci de qualité qui grandirait parallèlement avec l'augmentation de la quantité du matériel publicitaire et d'information en langue française contribuerait directement à améliorer les services offerts en français".

Bref, il y a encore beaucoup de travail à faire pour améliorer les services qui existent dans les régions désignées et de fournir des services adéquats aux autres 83,000 francophones qui ne résident pas dans ces régions.

S'ILS PERDENT DU TEMPS, D'AUTRES Y PERDENT LA VIE.



En cas d'urgence, le temps est compté et chaque seconde devient précieuse.

Quand vous entendez une sirène ou que vous apercevez une ambulance, un camion de pompiers ou une voiture de police tous feux clignotant, pensez que c'est peut-être une question de vie ou de mort et respectez les règlements suivants:

◇ Arrêtez toujours votre véhicule le plus près possible du côté droit de la route, en dehors des intersections.
◇ Ne suivez pas un véhicule de pompiers en service à moins de 150 mètres (500 pieds).

LE TEMPS QU'ILS GAGNENT PEUT ÊTRE UNE VIE SAUVÉE.

Ministère des Transports et des Communications

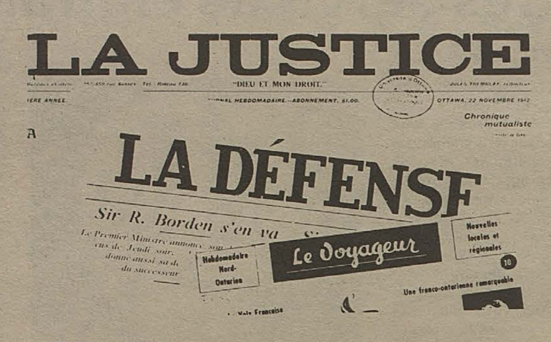


James Snow, ministre
William Davis, premier ministre

LA PRESSE FRANCO-ONTARIENNE

Le Sud-ouest ontarien

NDLR: Ce qui suit est le deuxième article d'une série de trois rédigé par Paul-François Sylvestre sur la presse franco-ontarienne. L'article porte un intérêt particulier à nos lecteurs car il s'agit de la presse dans le Sud-ouest.



Isolés du reste de l'Ontario français, côtoyant la frontière des Etats-Unis, plus près de la culture américaine que de la civilisation canadienne-française, les francophones du Sud-ouest réussissent, par l'entremise d'une dynamique presse locale, à maintenir le souffle de vie française qui balaya cette lointaine contrée dès 1679.

Comme on le sait, Lamothe Cadillac fonde le fort Pontchartrain (ou Détroit) le 24 juillet 1701. C'est de cette fondation que sera issue la première colonie française *permanente en terre* ''ontarienne''. C'est d'ailleurs à Détroit que se manifestent les premières expériences journalistiques, d'abord une simple colonne rédigée dans la langue de Molière et publiée dans le **Detroit Gazette** (1820), puis une éphemère **Gazette française** (1825). L'idée d'établir un journal d'expression française sur les bords de la rivière Détroit est reprise par un dénommé Lacroix, venu du Bas-Canada. **L'Ami de la jeunesse** (1843) et **Le Citoyen** (1850) sont tous deux de très courte durée.

De toute évidence, ce sera du côté canadien de la frontière que les entreprises de presse francophone auront plus de succès. Dans un ouvrage intitulé ''Ethno-Cultural Newspapers in Ontario'', Duncan McLaren cite **L'Etoile canadienne** de Sandwich comme premier journal franco-ontarien au Sud-ouest. Cette publication aurait vraisemblablement paru de 1870 à 1881, pour être ensuite remplacée par **Le Progrès**, de Windsor. Le premier député francophone du Sud-ouest, Gaspard Pacaud, en est le rédacteur pendant plusieurs années. Si on sait peu de choses au sujet de ces deux hebdomadaires, il en est tout autrement pour **Le Courrier d'Essex**, qui fait son apparition le 8 août 1884 et qui a pour devise ''Notre religion, notre langue''.

Ce journal se définit comme conservateur et catholique, ne publiant que ''des feuilletons d'une moralité irréprochable''. L'édition du 17 janvier 1885 est un véritable plaidoyer en faveur d'une école française pour desservir les quelque 120 familles canadiennes-françaises de Windsor. Comme c'est le cas pour plusieurs hebdomadaires de la première heure, **Le Courrier d'Essex** n'a pas une longue vie, ni ses successeurs d'ailleurs, soit **Le Courrier de l'Ouest** (1885) et **Le Canadien** de Windsor (1891).

Avant même la fin du XIXe siècle, deux autres entreprises journalistiques voient le jour au pays de Lamothe Cadillac. Publié à Windsor dès le 20 novembre 1891, **Le Drapeau national** se dévoue ''aux intérêts des populations françaises de l'Ouest''. Ayant pour devise ''Dieu et mon droit'', le nouveau-né de la presse franco-ontarienne précise que ''jamais un écrit hostile à la religion ou contraire aux moeurs paraîtra dans notre journal''. En 1892, les francophones de Windsor ont droit à un second hebdo; il s'agit d'une feuille agricole, commerciale, industrielle et politique qui a pour nom **L'Indépendant du Canada**. Le journal lance un concours public à l'intention des abonnés qui doivent disserter sur l'indépendance du Canada obtenue par voie de négociations avec l'Angleterre.

Au début du XXe siècle, c'est à Chatham dans le comté de Kent que de nouvelles publications font leur apparition. **Le Canadien** voit le jour en juin 1906 et se proclame aussitôt indépendant en politique. Deux ans plus tard, le journal de Chatham affiche ses couleurs libérales en appuyant le candidat de Sir Wilfrid Laurier dans le comté de Kent-Ouest. Au même moment paraît **L'Ami du peuple**, venu saluer ''ses amis les libéraux du comté de Kent''. Si les deux hebdos bilingues de Chatham renseignent peu les lecteurs au sujet de l'actualité locale, ils offrent, en revanche, quelques reflets d'une campagne électorale au début du siècle.

Contrairement aux journaux du comté de Kent, **Le Courrier**, qui voit aussi le jour en 1908, n'est pas ''une feuille hebdomadaire pour défendre la politique en temps d'élections, écrit son rédacteur François-Xavier Chauvin, mais nous voulons en faire un crédit à la nationalité canadienne-française en même temps qu'à notre langue maternelle''. Le journal s'intéresse à la question scolaire et incite l'honorable Dr Réaume, député d'Essex-Nord, à réclamer des réformes qui permettront à ses compatriotes de travailler dans la paix et l'harmonie. Tout comme **Le Moniteur** d'Hawkesbury, **Le Courrier** encourage la tenue des états généraux qui donneront naissance à l'ACFEO.

Au Sud-ouest comme à l'Est, le Règlement XVII frappe durement les petits franco-ontariens. Il se trouvera naturellement un journal pour faire écho aux héroïques luttes menées contre cette inique et absurde règlement. Dès sa première édition en date du 25 septembre 1913, **Le Clairon** donne le ton: ''Français dans une province anglaise, catholiques dans une province protestante, nous devons combattre tous les jours pour conserver la langue et la foi de nos mères''. L'hebdomadaire dirité par C.-E. Lavergne décrit dès lors la situation à Hammond et à PainCourt, où les élèves quittent leur école à l'arrivée de l'inspecteur anglo-protestant.

Oui, il y a résistance au Sud-ouest où Michael Francis Fallon est évêque depuis 1911. Et lorsqu'il décide, en 1918, de remplacer le défunt curé Beaudoin par un prêtre assimilé, les paroissiens de Notre-Dame-du-Lac, de Ford City (Windsor), empêchent le nouveau curé Laurendeau d'entrer au presbytère. Ils fondent aussi un journal pour défendre leur dignité de catholiques foncièrement canadiens-français. Quel meilleur nom que **La Défense** pour un hebdomadaire de lutte! En dépit d'un combat acharné, voire même d'une cause plaidée à Rome, le journal ne peut crier victoire. Si la résistance se transforme en obéissance, on assiste néanmoins à une solidarité canadienne-française rarement surpassée au Sud-ouest, et ce grâce au rôle prépondérant joué par **La Défense**, véritable organe de ralliement.

En dépit de l'appui financier de l'ACFEO, le journal de Ford City disparaît en 1920 et **La Presse-Frontière** lui succède en 1921, mais pour à peine un an et demi. C'est un hebdomadaire qui veut se tenir ''à l'écart des clans et des factions mesquines qui mettent trop souvent en péril le triomphe d'une grande idée''. C'est aussi un journal qui s'intéresse beaucoup à la chose municipale, clamant qu'il est temps ''de confier à quelques-uns des nôtres la surveillance de notre quote part des contributions aux taxes municipales''. Derrière cette entreprise journalistique de courte durée se cache celui qu'on a surnommé le Lion de la péninsule, le sénateur Gustave Lacasse.

Orateur, médecin, politicien et journaliste, Gustave Lacasse trouve le temps de fonder et de diriger **La Feuille d'érable**, l'hebdomadaire de plus longue durée au Sud-ouest ontarien. Il utilise pas moins de douze pseudonymes pour commenter l'actualité politique, la vie scolaire et religieuse, les mouvements patriotiques et diverses causes agricoles, commerciales et culturelles. Le journal mène plus d'une campagne en faveur de l'égalité des langues française et anglaise, que ce soit dans l'affichage au bureau fédéral de Windsor, dans l'émission des chèques fédéraux ou sur les ondes de la Société Radio-Canada. Publié de 1931 à 1958, l'hebdomadaire du Pays des grands Lacs demeure le plus éloquent témoignage de la vie française au Sud-ouest ontarien.

L'actuel journal diffusé depuis Windsor est **Le Rempart**, publié mensuellement à partir de 1966 et hebdomadairement depuis mars 1979. Il demeure le fidèle descendant d'une longue tradition journalistique française dans un coin de pays où il ne faut jamais se reposer sur ses lauriers.

Si le Sud-ouest est marqué par une longue tradition, il en est tout autrement pour la région qui s'étend de la Baie Georgienne à la péninsule de Niagara. Ce n'est qu'en mai 1969 que **L'Ecluse** fait son apparition à Welland; l'entreprise reste éphemère, mais ressucite plus de dix ans plus tard. Hier comme aujourd'hui, ses conditions de survie demeurent précaires. En Huronie, par contre, une presse franco-ontarienne s'est tranquillement et résolument taillée une place. Depuis 1972, **Le Goût de vivre** n'a cessé de jouer un rôle catalyseur auprès d'une population fière de ses origines. Enfin, à Toronto, les francophones et les francophiles bénéficient épisodiquement de divers organes d'information pour finalement obtenir non pas un mais deux hebdomadaires d'expression française. **L'Express** publie depuis le 5 mars 1976, alors que **Le Métropolitain** a fait son apparition ce printemps.

A SUIVRE

Votre abonnement est échu ou le sera bientôt? Renouvellez-le promptement!

. . . Merci!

Le Rempart

Le Rempart

Publié tous les mercredis par Les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3, 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédactrice: SUZANNE DUROCHER
Publicité nationale: JACQUELINE RAYMOND
Publicité locale: SERGE DUBOIS
Abonnements: SUZANNE DUROCHER
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
GUYLAINE DAMPHOUSE

Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom:

Adresse:

Ville:

Code Postal:

Téléphone:

☐ NOUVEAU OU ☐ RENOUVELLEMENT

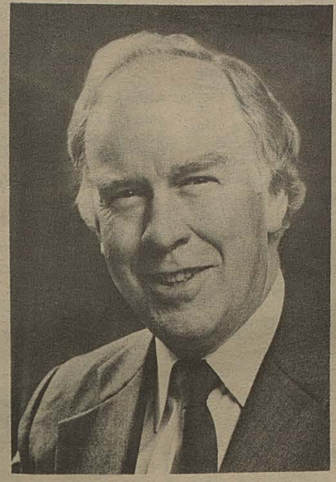
TARIFS: au Canada - $10.00 par année; aux Etats-Unis - $15.00 par année; Ailleurs - $20.00 par année.

Budget de l'Ontario

Il en coûte plus cher pour boire et fumer

(SMD) Le ministre ontarien des Finances, M. Frank Miller, ira chercher $166 millions de plus en taxes sur le tabac et l'alcool pendant l'année fiscale ce qui veut dire qu'il coûtera 15 cents de plus pour un paquet de 20 cigarettes en plus de réclamer la taxe de vente de 7%. De plus, le taux de taxe sur les boissons alcoolisées vendues dans les magasins de détail passera de 10 à 12% ce qui équivaut à une hausse moyenne de 20 cents par bouteille de spiritueux.

Ces mesures, en plus de l'augmentation de 5% des cotisations au régime d'assurance-maladie de l'Ontario (OHIP) ainsi que l'imposition d'une surtaxe de 5% sur le revenu imposable à compter du premier juillet, sont les principaux moyens de revenu pour le gouvernement pendant son année fiscale 1983-84.



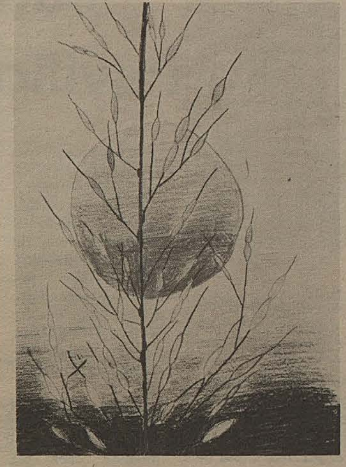
M. Frank Miller, ministre des Finances de l'Ontario

Cependant, le déficit atteignera un niveau de près de $2,7 millions. M. Miller a présenté son budget à Queen's Park en prévoyant que le taux de l'inflation sera de 6,6% en 1983-84 et que le taux de chômage se maintiendra à 11,7%.

Le ministre a donné un bon coup de pouce au secteur privé parce que, selon lui, seule l'entreprise privée peut créer des emplois permanents. Toutefois, les 76,000 emplois temporaires pour l'ensemble de la province qui sont prévus dans le budget auront une durée limitée, souvent d'une vingtaine de semaines, le montant requis pour toucher, par la suite, des prestations d'assurance chômage.

Le ministre espère une relance de la consommation grâce à la suppression de la taxe de vente de 7% sur les appareils ménagers et les meubles pour un temps limité de quelques mois.

Un élève de Pointe-aux-Roches: lauréat provincial du concours international des jeunes



Grâce à ce dessin de nature, Marcel Oriet a été choisi lauréat provincial du concours international des jeunes.

Marcel Oriet, élève de la 6ième année de l'école St-Paul à Pointe-aux-Roches a été nommé un des gagnants provinciaux lors du concours international des jeunes lancé pour la première fois par la Fédération des caisses populaires de l'Ontario.

Le concours, fondé en Europe en 1970 par les caisses Raiffeisen, est une activité éducative organisé par les caisses populaires.

Le concours s'adressait à la clientèle scolaire des niveaux pré-scolaire, élémentaire et intermédiaire et la sélection des gagnants s'est faite au niveau de chaque école, de chaque conseil scolaire et enfin de chaque région de caisses populaires.

Marcel, gagnant de la 4ième catégorie, a droit à un séjour au camp de vacances La Vigie (près de Québec) du 25 juin au 3 juillet, transport inclus. Un sac de couchage lui est également offert par la Sauvegarde, compagnie d'assurance sur la vie. De plus, les gagnants reçoivent un sac de sport et un plan d'assurance pour un an gracieuseté de l'Assurance-vie Desjardins.

Plus de 10,500 écoliers ont participé à la première édition du concours en Ontario.

Né d'une race fière

Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie - régionale de Windsor-Essex

La famille Pinsonneault

Parmi les plus anciennes familles canadiennes, on retrouve les Pinsonneault. L'ancêtre François quitte sa France natale pour s'établir à Sorel en 1646. Cinq générations plus tard, au moment de la vague d'émigration vers les Etats-Unis, la famille Pinsonneault quitte les cantons de l'Est pour s'installer au Massachussetts, pays des filatures.

Vers 1872, François Pinsonneault et Philomène Kyrouac rentrent au pays et élisent domicile sur les bords de la rivière Ruscom. La famille compte alors quatre garçons et quatre filles. Un des fils, Delphis, est ordonné prêtre en 1901 et exerce son ministère à London, à Clinton et à McGregor, où il est curé pendant 17 ans; il y bâtit et le couvent et l'école.

Un autre fils, Félix, devient cultivateur sur la terre occupée aujourd'hui par son petit-fils du même nom. Il fut un des trois signataires à faire venir l'électricité depuis Essex jusqu'au village de Saint-Joachim. Ardent conservateur en politique, Félix Pinsonneault savait néanmoins accepter une défaite avec humour. On raconte qu'en 1926, lorsque les libéraux de Mackenzie King revinrent au pouvoir, Félix se déguisa en veuve et se promena au village, mouchoir à la main et violette au visage pour pleurer son deuil... politique.

Son fils Sylvio fut un des fondateurs du Belle River District High School et commissaire d'école pendant 15 ans. Son épouse, Anna Janisse, l'a toujours appuyé et secondé dans ses nombreuses entreprises. Ils ont célébré leur cinquantième anniversaire de mariage en 1981.

par: Paul-François Sylvestre

On demande un ascenseur à L'Essor

(SMD) Les comités consultatifs de langue française (CCLFs) du comté d'Essex et de Windsor recommandent au Conseil d'éducation du comté d'Essex la construction d'un ascenseur à l'école secondaire L'Essor pour accomoder le jeune Sylvain Côté qui est restreint à un fauteuil roulant.

Cette question a été soulevée de nouveau à la réunion des CCLFs mardi dernier et selon le président du Comité du comté d'Essex, M. Gérard Bénéteau, le temps est arrivé pour les CCLFs de se prononcer pour aider la cause.

La mère de Sylvain avait porté la situation à l'attention de la Commission des droits de la personne qui ne s'est pas encore prononcée ainsi qu'à M. Dave Cooke, MPP Windsor-Riverside qui encourage fortement le Conseil d'installer un ascenseur à L'Essor afin de permettre à l'étudiant de la 9ième année de se déplacer plus facilement du premier au deuxième étage.

La question devait être considérée à la réunion du Conseil lundi soir lorsque notre journal allait sous presse.

Dans un autre ordre d'idées, le CCLF d'Essex a décidé de remettre au début juin, l'étude du rapport sur la gestion des écoles françaises. Il fera une déclaration publique à ce sujet par la suite.



CANADA

SÉNAT — CHAMBRE DES COMMUNES

Comité mixte spécial sur la

RÉFORME DU SÉNAT

Le Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur la réforme du Sénat tiendra des audiences pour étudier les moyens de réformer le Sénat de façon qu'il devienne plus représentatif de toutes les régions du pays et serve à renforcer le pouvoir qu'a le Parlement de parler et d'agir au nom de tous les Canadiens et pour faire rapport à ce sujet.

Dans son rapport final, le Comité formulera des recommandations sur le mode de sélection des sénateurs, la durée de leur mandat, les pouvoirs du Sénat, la répartition des sièges et autres sujets qui, à son avis, se rapportent à la réforme du Sénat.

Les particuliers et les groupes ont jusqu'au 15 juillet pour faire parvenir une demande de comparution devant le Comité et jusqu'au 15 août pour déposer un mémoire. Les mémoires peuvent être rédigés en anglais, en français, ou dans les deux langues officielles. Dans la mesure du possible, ils doivent être dactylographiés sur du papier 28 cm par 22, avec une marge de 3 cm par 2.

Le Comité se réserve le droit exclusif de choisir les témoins qui seront invités à comparaître devant lui.

Tous les mémoires, lettres ou demandes de renseignements doivent être adressés aux:

Cogreffiers du Comité
Comité mixte spécial sur la réforme du Sénat
Chambres du Parlement
Ottawa (Ontario)
K1A 0A4

Les coprésidents
Gildas Molgat, sénateur.
Roy MacLaren, député.

Une semaine bien réussie



La deuxième Semaine canadienne-française tenue récemment à London a été un grand succès grâce aux francophones qui ont participé.

Un concours oratoire, premier de son genre, a été organisé par les responsables de l'école St-Thomas d'Aquin et la photo fait voir les lauréats Michelle Bancroft du cycle intermédiaire et Martine Colin du cycle moyen qui reçoivent leurs trophées des mains de M. Marcel Bourassa et Mme Mildred Packer.



M. Robert Potvin et ses musiciens évoluent sur la scène lors de la soirée qui rassemblait plus de 15 artistes-amateurs francophones de la région Sarnia-Lambton.

Le championnat de badminton au Pavillon des Jeunes

Les représentants de l'école Pavillon des Jeunes à Emeryville se sont classés premiers dans 4 des 5 divisions du tournoi de badminton parrainé par l'école secondaire L'Essor tout dernièrement à l'intention de ses écoles élémentaires nourricières.

Renée Dubois et Kellie Fitzpatrick étaient les championnes chez les filles-double, Randy Pillon et Michel Robillard chez les garçons-double, Renée Dubois chez les filles-simple et Randy Pillon chez les garçons-simple.

Ce n'est que dans la division double-mixte que l'école Pavillon des Jeunes a dû céder la palme à l'équipe composée de Katie Hendrican et Dan McConville de l'école Sacré-Coeur à LaSalle.

C'est ainsi que l'école Sacré-Coeur s'est méritée le troisième rang du classement général à l'égalité avec l'école St-Antoine de Técumseh.

L'école St-Ambroise de St-Joachim s'est classée deuxième.

Le tournoi était organisé par M. Lucien Gava de L'Essor.

Baisse notoire de la condition physique durant l'adolescence

Contrairement à l'image qu'on se fait d'un adolescent très actif et en bonne condition physique, c'est au cours des années d'adolescence qu'on a enregistré la plus forte baisse du niveau de condition physique au Canada.

Les résultats de l'Enquête Condition physique Canada, révélés la semaine dernière par l'honorable Raymond Perrault, Ministre d'Etat à la Condition physique et au Sport amateur, confirment le fait que les hommes atteignent le sommet de la condition physique dès l'âge de 13 ans, alors que 94% peuvent atteindre le niveau recommandé de condition cardio-vasculaire.

Ce chiffre baisse cependant de façon marquée lorsque les hommes atteignent le début de la vingtaine, alors que 38% seulement sont capables d'atteindre le niveau recommandé de condition physique. Il s'agit donc d'une baisse de 56% dans l'espace de quelques années.

La condition physique des femmes n'est guère meilleure. Bien qu'elles atteignent leur sommet plus tôt dans la vie, alors que 78% des fillettes de 10 ans sont à un niveau de condition physique recommandable, l'Enquête a décelé un autre déclin, puisque 38% des femmes dans les dernières années de l'adolescence avaient atteint un niveau de condition physique comparable.

Plus de 15,000 Canadiens se sont soumis à un test de condition physique, tandis que 22,000 étaient interviewés au cours de l'Enquête de 1981.

"Même s'il y a lieu de se réjouir de l'amélioration apparente de la condition physique au cours des dernières années, surtout parmi la population adulte du Canada, dit le sénateur Perrault, les faits indiquent qu'il faut augmenter nos efforts au cours des années scolaires pour encourager le développement d'une bonne santé et de saines habitudes de vie chez nos jeunes. Nous espérons que ce mode de vie énergique, une fois établi, se poursuivra au cours de la vie entière de l'individu."

Exception faite des personnes de 60 ans et plus, les Canadiens en fin d'adolescence et en début de vingtaine ont affiché les plus bas pourcentage des gens capables d'atteindre le niveau de condition physique approprié à leur groupe d'âge.

Vacances culturelles en Acadie

Pendant l'été 1983, l'Institut du Canada atlantique offre encore ses séries de vacances studieuses dans chaque province de la région. Cependant, pour la première fois dans son histoire, l'Institut présente une semaine acadienne complètement en français intitulée *les Acadiens et la mer* et qui aura lieu au Village historique acadien du 10 au 15 juillet. Ce Village recrée merveilleusement les habitations acadiennes d'après le Grand Dérangement de 1780 à 1880.

Chaque jour, dans l'ambiance spéciale de Caraquet et du Village, divers conférenciers présenteront leurs communications sur le folklore et la mer, la culture matérielle, les arts visuels et la littérature, et les Acadiens et la pêche.

En plus des cours en matinée, les après-midi sont réservés à des visites guidées de divers centres d'intérêt dans la région de Caraquet dont le Centre Marin de Shippagan et l'Ecole des Pêches.

En soirée, il y aura des spectacles, des repas acadiens et des sorties diverses.

Pour faire partie du groupe de participants ou pour recevoir plus de renseignements, prière de faire parvenir une lettre à l'adresse suivante: L'Institut du Canada atlantique, C.P. 5300, Sydney, N.-E. B1P 6L2.

Cette semaine culturelle résulte d'une collaboration entre le Village Historique Acadien, l'Ecole des Pêches, le Centre Marin de Shippagan et l'Institut du Canada Atlantique.



Petites annonces

CHIROMANCIENNE

Mme M. lit les mains et les cartes "Taro" et peut vous conseiller. De l'aide avec la plupart des problèmes. Sur rendez-vous seulement. 256-3098. Prix spécial: lecture: $7.00.

MAISON A VENDRE

849 rue Rossini, près de Wyandotte à Windsor, 1½ étage, brique et aluminium, 3 chambres, droit de plage, atelier de travail. Tél. 944-5682 le soir ou 255-3564 le jour.

LIVRES A VENDRE

Très beaux livres français à vendre. $2. le livre. 969-5099.

the co-operators

LUC MAILLOUX — 1017 Route 2
Représentant — C.P. 9
(situé à Puce) — Emeryville

Heures de bureau à la maison
9h00 à midi tous les jours
les mercredi et vendredi soirs

• ASSURANCE-VIE • INCENDIE
• AUTO • FERME COMMERCIALE

une compagnie d'assurance qui vous appartient

Commission canadienne des transports / Canadian Transport Commission

REQUETE PRESENTEE PAR SOUTH WEST AIR LIMITED EN AUTORISATION D'EXPLOITER UN SERVICE AERIEN COMMERCIAL

South West Air Limited a demandé l'autorisation d'exploiter un service aérien commercial entre points déterminés (classe 3), pour le transport de personnes, de marchandises et de courrier, afin de desservir les points Windsor et Hamilton (Ontario), au moyen d'aéronefs du groupe B.

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard **le 20 juin 1983**, avec une preuve de leur signification à la partie requérante.

Le Comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au

Secrétaire
Comité des transports aériens
Commission canadienne des transports
Ottawa, K1A 0N9

Canada



Vacances culturelles en Acadie

Quatre semaines sur le folklore, la pêche, la littérature, l'histoire, dont la première en français sur **les Acadiens et la mer.**

Du 10 au 15 juillet - Village historique acadien, Caraquet, N.-B.
Du 17 au 22 juillet - Collège King, Halifax, N.-E.
Du 24 au 29 juillet - Université Mémorial, Saint-Jean, T.N.
Du 31 juil. au 5 août - Université de l'I.-P.-E., Charlottetown, I.-P.-E.

Prière de s'adresser à l'Institut du Canada atlantique
C.P. 5300, Sydney, N.-E., BIP 6L2

Lettre ouverte

L'ACFO se prononce sur le sort de l'école St-Antoine

Mme Donna Bastien,
Surintendante,
Conseil des écoles séparées du comté d'Essex

Chère madame Bastien,

Je me fais le porte-parole du Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario [ACFO] en vous assurant notre support quant à la question de l'école St-Antoine à Técumseh.

Nous reconnaissons le bien-fondé de votre prise de décision. Il s'agit là de la qualité de l'enseignement offerte aux étudiants tant anglophones que francophones de cette école. Il s'agit aussi du travail monstre d'administration qui repose, dans le cas d'une école à deux secteurs, sur les épaules d'un directeur.

Au contraire de ce que pensent certains parents anglophones, leurs enfants ne reçoivent pas automatiquement à St-Antoine une éducation bilingue juste en côtoyant leurs confrères francophones dans les couloirs ou dans la cour de récréation. Quant aux étudiants francophones, ils ont besoin d'une ambiance complètement française pour les faire évoluer et aimer la vie en français. L'argument émotif que d'être élève à St-Antoine c'est devenu une tradition familiale à Técumseh perd sa valeur devant l'évolution de l'enseignement en général et de l'école qui compte maintenant 296 élèves francophones et 107 élèves anglophones.

Finalement, le caractère bilingue de Técumseh est loin d'en souffrir. Au contraire, les jeunes francophones de St-Antoine auront moins tendance de s'assimiler en étant dans leur propre école.

J'espère, Madame Bastien, que vous gagnerez gain de cause et qu'en septembre St-Antoine sera l'école française de Técumseh.

Sincèrement,
Cécile Sylvestre
Présidente,
ACFO Windsor/Essex/Kent

Mais, qu'est-ce qu'un francogène?

OTTAWA- Les pères de famille sont sans emploi, les mères ne comptent même plus dans les statistiques, les célibataires sont surtaxés et les jeunes auraient toutes les raisons au monde de se révolter contre une société qui ne leur promet rien ou pas grand' chose.

Mais, le tableau n'est pas vraiment aussi sombre. Parce que le gouvernement fédéral, dans toute son omniscience, a choisi un groupe de Canadiens auquel il veut bien venir en aide.

On les appelle les "francogènes". Le mot est tellement nouveau qu'on ignore s'il prend une majuscule ou non. Mais, retenez-le, il reviendra sûrement.

C'est quoi un francogène? Si vous vivez à l'extérieur du Québec, il y a de fortes chances que vous en connaissez un.

Non, il ne s'agit pas de Franco gênés. Ça aussi ça existe, mais un francogène en fait, c'est plutôt un gêné d'être Franco.

Le "gène" se réfère probablement à leur séjour dans le sein de leur maman, car pour la plupart, c'est probablement là qu'ils sont venus le plus près de parler français.

Un francogène est presqu'un francophone hors-Québec. On aime beaucoup s'en servir dans les statistiques quand vient le moment d'évaluer la population française du Canada. Le problème est qu'un francogène ne parle pas français, ne l'a fort probablement jamais parlé, mais a un père ou une mère dont la langue maternelle était le français. Ça ne veut pas dire non plus que papa ou maman parlait français, mais seulement que leur langue maternelle était celle de Molière.

Comprenez? Ça ressemble beaucoup à un anglophone et ça prend un expert de Montréal comme le Secrétaire d'Etat Serge Joyal pour voir la différence. Votre voisin est comme ça? Félicitations! Vous connaissez un francogène, l'un de ceux que Serge Joyal veut "attraper" à coup de subventions fédérales.

Parce que le Secrétaire d'Etat est convaincu qu'il y a moyen, en puisant son fonds pour minoritaires de $182 millions, d'aller récupérer ceux qui sont aussi Français que le Pape est Italien.

Si les parents n'ont pu enseigner le français à leurs enfants - en admettant qu'ils l'aient su il n'y a aucune raison de croire que le fédéral ne pourra pas le faire.

Il est grand temps qu'on s'en occupe. Il y en a trop de ces francogènes qui feraient la fierté du peuple français du Canada s'ils décidaient, comme ça, un jour de regagner le troupeau. D'abord, ils risqueraient de se sentir chez-eux parce que pour 39% des francophones hors-Québec la langue d'usage est l'anglais à la maison comme ailleurs. Y a pas de "gène" là!

Le sondage effectué par CROP pour le Secrétariat d'Etat évalue à 17% du total des francophones à l'extérieur du Québec le nombre de francogènes.

Le chiffre est assurément conservateur parce que tout bon journaliste enquêteur comme celui qui vous écrit sait fort bien qu'il y en a beaucoup plus qu'on pourrait en attraper.

Le premier nom qui me vient à l'esprit est celui de Gary Carter. Pas francogène? Bien voyons. Qu'on lui donne quelques millions de plus et il trouvera bien le moyen de se rappeler que son nom comporte un "i" entre le "t" et le "e". Gary Cartier, c'est pas beau, non! Faut pas s'inquiéter pour le prénom, il y a longtemps que les Québécois se donnent des prénoms anglais. (Steve, Linda, Darryll etc...) Et puis, le prénom c'est André Dawson qui l'a. En fait, Dawson est peut-être plus francogène que Cartier, parce que le receveur des Expos parle français dans les commerciaux.

Si on reste dans le baseball on peut aller chercher Ron Guidry l'Acadien déporté qui lance pour les Yankees et dont le grand-père ne parlait pas anglais; et peut-être aussi Ron LeFlore (sûrement cousin de Guy LeFlore). Dommage que Leo Durocher et Nap Lajoie n'y soient plus. Serge Joyal est arrivé trop tard pour eux.

...

En politique, il n'y a aucun problème, les francogènes courrent les corridors. Le sénateur Ray Perrault, de la Colombie-Britannique, le député Maurice Dionne, du Nouveau-Brunswick et le révérend Roland de Corneille, de Toronto, ne sont que quelques exemples de brebis égarées.

Enfin, quand on aura régler le cas des francogènes on pourra s'occuper des anglogènes... comme Claude Ryan, Pierre-Marc Johnson, Louis O'Neil, Dennis Dawson et Pierre Elliott (Trudeau).

Tiré d'un éditorial par Michel Gratton du journal Le Droit.

QUELS SONT LES BESOINS, LES ASPIRATIONS ET LES MOTIVATIONS

DES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES MINORITAIRES AU CANADA?

Sont-ils satisfaits des programmes existants visant à contribuer à leur épanouissement culturel et linguistique, ou du moins les connaissent-ils?

Où en est leur niveau de développement face à la conservation de leur langue et de leur culture?

EN ONT-ILS UN SENS DE FIERTE ET D'IDENTITE?

Pour le savoir, le Secrétariat d'Etat a commandé, l'été dernier, une vaste étude réalisée par le Centre de recherche sur l'opinion publique (CROP) au coût de $600 000. Maintenant rendus publics, ces résultats serviront à orienter les programmes et les services de même qu'à proposer des éléments de programmes nouveaux et innovateurs en matière de langues officielles.

3 114 francophones hors Québec et 422 anglophones du Québec ont été consultés.

On s'est aussi adressé aux deux groupes majoritaires du pays. 405 francophones du Québec et 1 417 anglophones hors Québec ont été rejoints. Le but était de cerner leurs perceptions face à leur minorité respective.

Optimisme chez les francophones Pessimisme chez les anglophones

Les francophones hors Québec font preuve d'optimisme. Ils croient que la connaissance du français sur le marché du travail sera plus profitable dans cinq ans et que les possibilités d'étudier en français s'amélioreront. Pour leur part, les anglophones du Québec témoignent d'un pessimisme certain quant à leur avenir collectif au sein de cette province. Ils présagent un avenir sombre pour les anglophones et une réduction des possibilités d'étudier en anglais.

Ouverture au bilinguisme

Selon les observateurs, on assiste par ailleurs à un phénomène nouveau, soit celui entre autres de l'acceptation des différences de l'autre chez tous les groupes interviewés. En effet, il y a chez les anglophones, tant minoritaires que majoritaires, une ouverture à la langue française qui se témoigne dans leur attitude positive à l'égard de l'apprentissage du français, particulièrement pour les enfants. Chez les francophones, minoritaires et majoritaires, l'attitude positive à l'égard de l'apprentissage de l'anglais est plus forte encore que celle des anglophones à l'égard du français, notamment lorsqu'il s'agit pour les francophones de parler eux-mêmes l'anglais.

Face à l'éducation, par exemple, les francophones manifestent un certain degré de satisfaction quant aux possibilités d'étudier en français, notamment à l'élémentaire à raison de 71% et au pré-scolaire (66%). C'est au seuil des écoles secondaires et post-secondaires que les francophones hors Québec sont plus insatisfaits.

Mais en dépit de cette tendance qui nous laisse croire que le bilinguisme a peut-être gravi des échelons au niveau des attitudes de la part des groupes minoritaires et majoritaires, il reste que la vie quotidienne des francophones hors-Québec se déroule en anglais même si la plupart d'entre eux désireraient faire leurs achats et fréquenter bars, restaurants et discothèques le plus souvent en français.

Mutation au Québec

De leur côté, les anglophones du Québec se rendent compte peu à peu de leur état de minoritaires. Ils ont l'impression que les francophones se sentent supérieurs à eux dans le domaine du travail et un peu plus du tiers d'entre eux éprouvent des sentiments d'infériorité dans ce domaine. D'autre part, le sondage révèle qu'un anglophone sur cinq pense ne plus habiter le Québec d'ici les cinq prochaines années. L'étude démontre aussi que les anglophones utilisent l'anglais dans tous les domaines de leurs activités quotidiennes (travail, achats, voisinnage, études, médias).

Les services

Quoiqu'ils se disent généralement satisfaits des services publics et privés offerts dans leur langue, presque 75% des anglophones du Québec se plaignent à l'égard des services en anglais offerts par leur gouvernement provincial. De leur côté, la plupart des francophones hors Québec se disent satisfaits des services offerts en français par les divers paliers de gouvernement (y inclus les sociétés de la Couronne et les services médicaux) et l'entreprise privée.

TOUS LES DÉTAILS DE CETTE ÉTUDE SONT À VENIR...


Secrétariat d'État   Secretary of State

Canada

INFORMATIQUE

PREMIER JEU VIDÉO FRANÇAIS EN AMÉRIQUE

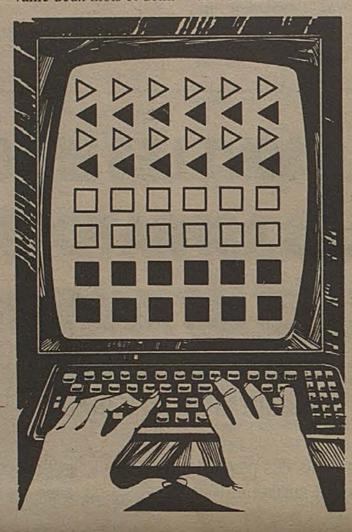
Deux adolescents de 15 et 16 ans, Marc-Antoine Parent et Vincent Côté, ont imaginé et mis au point le premier jeu vidéo québécois et francophone en Amérique du Nord. Conçu pour les ordinateurs de type "Apple", ce jeu a été lancé l'automne dernier par la maison Logidisque. Marc-Antoine et Vincent ont étudié ensemble au Collège Mont St-Louis, et c'est là qu'ils ont commencé à partager leur passion pour l'informatique.

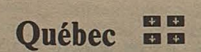
Ils disent avoir travaillé pendant deux mois et demi à la mise au point de leur jeu. Les deux jeunes Montréalais trouvent qu'il ne s'agit pas d'un travail compliqué, mais que cela demande par contre énormément de patience puisque la moindre erreur dans la programmation bloquera tout le fonctionnement. Leur jeu, nommé "Têtards", met en scène deux têtards de couleurs différentes qui se déplacent dans un labyrinthe et requiert surtout de l'adresse de la part des joueurs.

L'autre jeu informatisé lancé en même temps par Logidisque fait plutôt appel à la réflexion et à l'ingéniosité des joueurs. Créé par Éric Primeau, un étudiant de 17 ans du Cécep Marie-Victorin à Montréal, ce jeu s'intitule "*Arsène Larcin*", s'inspirant du héros-cambrioleur bien connu des romans de Maurice Leblanc. Le joueur personnifie le cambrioleur et doit retrouver l'ordinateur caché dans une des chambres d'un hôtel, pour ensuite s'enfuir au volant d'une voiture. Au fur et à mesure que le jeu se déroule, les règles sont découvertes par le joueur qui trouve peu à peu des moyens pour ouvrir les portes verrouillées, pour enlever les chaînes de sécurité et ainsi de suite.

Éric dit avoir lui aussi travaillé deux mois et demi à la mise au point de son logiciel. "Pour moi ce jeu représentait un défi passionnant. Il m'a fallu me surpasser. Jamais je n'avais confectionné un programme aussi complexe". Éric veut faire carrière dans la programmation. Il s'est donc inscrit à un cours d'initiation à l'informatique. Il dit en riant que ce n'est pas le cours qui le fatigue le plus!

Source: Le Devoir







NOTES SUR LE PATRIMOINE

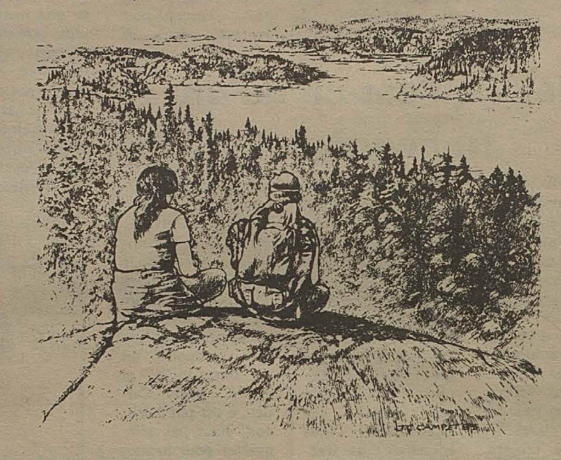
Découvrez votre patrimoine

PARCS NATIONAUX

Canada

PUKASKWA

Marathon, Ont.



Beaucoup de canoteurs et d'amateurs de randonnée à pied visitent ce parc. Le paysage rocheux du bouclier canadien et la majestuosité du lac Supérieur, le plus grand lac d'eau douce au monde, donnent un attrait fascinant à cette région sauvage. Le principal centre d'accueil du parc Pukaskwa, qui sera situé à l'anse Hattie, ouvrira officiellement ses portes en 1983 et comprendra un terrain de camping à demi-aménagé, un centre pour visiteurs ainsi que des installations d'utilisation diurne.

1885 1985

Pour renseignements s'adresser à: Parcs Canada, Région de l'Ontario (H) C.P. 1359 Cornwall, Ont. K6H 5V4

CORRECTION

Les lecteurs ont sans doute dû s'apercevoir d'une erreur involontaire dans le placement de 2 photos dans notre journal de la semaine passée.

La vignette sous la photo en page 3 disait bien ''René Godin'' mais sa photo a été imprimée par erreur en page 5 pour accompagner l'item dans ''On parle d'eux'' concernant M. Paul Lépine de London.

Nous nous excusons auprès de ces messieurs. M. René Godin a été réélu au poste de président de la Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie et M. Paul Lépine, nommé nouveau président du Conseil régional London/Sarnia de l'Association canadienne-française de l'Ontario.

Manger avec la tête

(SHS) L'absence d'une hormone dans le cerveau serait responsable de l'obésité. C'est du moins ce que pensent deux chercheurs de l'Institut Harold Brunn, du Mont Zion à San Francisco. Cette hormone, la CCK, joue un rôle important dans la digestion. Lorsque cette hormone n'est pas sécrétée par le cerveau, celui-ci active les récepteurs de CCK provoquant ainsi une faim soudaine. Ce n'est donc pas l'estomac qui crie famine mais plutôt le cerveau qui est dérangé.

Nouveautés du mois

à la Bibliothèque municipale de Windsor

DISQUES

Ginette Anfousse: Mon ami Pichou: la chicane
Bobino & Bobinette racontent Mozart
Edith Butler: Avant d'être dépaysée
Claude Dubois: Profil
Peter Pringle: Magicien

LIVRES

Romana Shepherd Adams: Libérez-vous pour mieux vivre
Joe Girard: L'art de se faire accepter
Jacques Hébert: L'affaire Coffin; j'accuse les assassins de Coffin
Time-Life Books: L'appareil photographique
Colleen McCullough: Les oiseaux se cachent pour mourrir



Il vous faut un prêt?

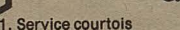


-- La meilleure façon de le faire, c'est d'être sociétaire et de l'obtenir de votre Caisse populaire.

1. Service courtois
2. Taux avantageux:

Pour prêts personnels de tous genres	Pour hypothèques
12-16%	11%

3. ...et un service spécial pour vous épargner davantage de frais:



L'HYPOTHEQUE A VERSEMENTS HEBDOMADAIRES

Si ça convient à votre budget de payer chaque semaine ¼ du coût mensuel de votre hypothèque, vous serez agréablement surpris de l'effet de la petite remise additionnelle.

EXEMPLE

Hypothèque de $30,000 à 11%

Versement mensuel	$309.66	Versement hebdomadaire (¼ X $309.66) =	$77.42
Terme:	20 ans	Terme:	15.5 ans
Total payé	$74,318	Total payé	$62,401
Intérêts	11%	Intérêts	11%

Vous économisez **$11,917** et 4.5 années

Pour un prêt qui convient à vos besoins et à votre budget, venez à la



Caisse populaire de Windsor

2800 est, ch. Técumseh

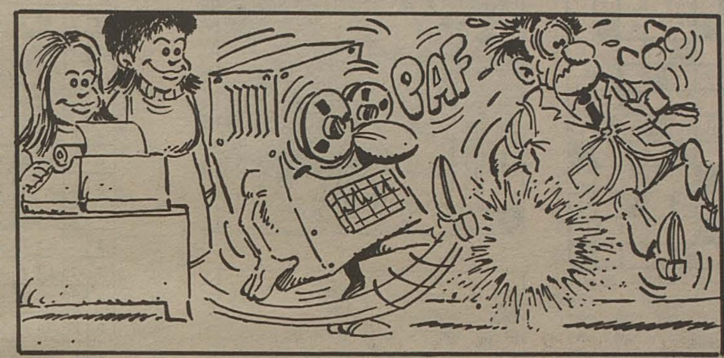
Jean-Charles Couture, gérant **945-8161**

Membre de la Société ontarienne d'Assurance des Actions et Dépôts
Membre de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario

HEBDO-SCIENCE
PUBLIÉ PAR LE SERVICE D'INFORMATION HEBDO-SCIENCE
2730 CÔTE STE-CATHERINE MONTRÉAL H3T 1B7 . Tél.: 342-1412
Numéro 235
17 mai 1983

Après les secrétaires, c'est aux patrons d'affronter l'ordinateur «voleur de jobs»

Après les secrétaires et commis de bureau, c'est au tour des patrons de goûter aux changements technologiques! Réunis lors d'un colloque organisé par l'Association de la recherche en communication du Québec, plusieurs conseillers en bureautique ont cependant admis qu'il n'est pas facile d'introduire la nouvelle technologie des micros-ordinateurs auprès des patrons.



Mon cher patron c'est à ton tour

«Lors de l'avènement du traitement de textes, le patron disait à sa secrétaire : c'est amusant d'apprendre et puis cela va faciliter ton travail. Maintenant, on se présente devant le patron avec un micro-ordinateur et on lui chante la même chanson. Il trouve ça moins drôle!» raconte Richard Lévesque, responsable du projet de bureautique à Hydro-Québec.

C'est quoi la bureautique ?

«La bureautique, ce n'est pas d'avoir des centaines de terminaux et de machines de traitement de textes. Ces outils s'adressent aux commis et secrétaires», explique Richard Lévesque. «La bureautique, c'est la gestion de l'information. Elle s'adresse donc aux gestionnaires et aux spécialistes.»

En général, un cadre passe 46% de son temps en réunion, 25% en supports techniques (recherche de documents ou de personnes-ressources, plan de travail, etc.), 13% en rédaction de documents, 8% en lecture et seulement 8% pour faire des analyses. La bureautique a pour objectif d'augmenter le temps accordé à l'analyse et à la prise de décision en réduisant le travail technique.

Ainsi en arrivant le matin, le cadre lira sur son écran le courrier envoyé via ordinateur par d'autres confrères. Il leur répondra de la même manière. Pour la rédaction d'un document, il fera la recherche à partir de son micro-ordinateur. Il pourra même tracer à l'aide d'un seul doigt les tableaux et diagrammes nécessaires.

Résistance au changement

Lorsqu'on lui présente un micro-ordinateur, la première réaction d'un cadre est de dire : «Je ne suis pas de la génération informatisée, donc je n'ai pas besoin de micro-ordinateur. De plus, je suis bien trop occupé pour apprendre à programmer.»

Pour contourner ces obstacles psychologiques, une compagnie américaine a acheté 1 000 micro-ordinateurs et les a donnés à ses employés. Elle évitera ainsi les coûts onéreux de formation. En effet l'expérience a démontré que si on place un micro-ordinateur près d'un cadre, celui-ci apprendra à s'en servir de lui-même sur ses heures de loisir comme si c'était un jeu.

«Évidemment c'est parfois frustrant de se faire dire par un programme de 35$ que votre style en anglais est un peu lourd», avoue Louis Martin, de la firme Maheu, Noiseux, et Cie. «Mais maintenant il faut vivre avec une machine qui corrige les fautes et donne les synonymes.» Le micro-ordinateur a changé la vie de M. Martin : «Uniquement avec deux doigts, je produis deux fois et demie plus de travail, raconte-t-il. Auparavant j'écrivais un premier brouillon; je le réécrivais au propre pour ma secrétaire puis en le relisant, je découpais des paragraphes pour les intervertir. Finalement je corrigeais le texte dactylographié. Maintenant je fais tout cela en une seule étape. Évidemment cela m'a pris un mois d'apprentissage.»

Des patrons en chômage ?

Jacques Montpetit, conseiller pour la firme Ducros, Meilleur, Roy & Associés, a fait remarquer que le micro-ordinateur devient un assistant pour le cadre supérieur. Les cadres intermédiaires risquent alors de rejoindre leur secrétaire au bureau de l'assurance-chômage!

Le micro-ordinateur va-t-il réellement rendre les patrons plus efficaces ? Pour Jacques Rhéaume, professeur au département des communications de l'Université du Québec à Montréal, les grandes entreprises se lancent dans la bureautique avec l'espoir d'un accroissement de la productivité mais sans en être vraiment certaines.

Par ailleurs, la pression des fournisseurs serait en partie responsable de cette nouvelle vague d'informatisation du travail. En fait, il y a très peu de compagnies, même aux États-Unis, qui sont bureautisées.

Un exemple de bureautisation

Les cadres de la section du marketing de Bell Canada étaient fatigués de constamment voyager entre Ottawa, Montréal et Toronto. La bureautisation a donc été un progrès pour eux car l'information circule dorénavant plus vite grâce au courrier électronique; le nombre de réunions a été réduit au minimum; l'économie sur les billets d'avion est donc considérable.

Éric Devlin
Service Hebdo-science

Une ceinture de sécurité assez longue...

pour attacher ces triplés Laura, Colin et Shanna Bancroft qui vous donnent le bon exemple. Pas étonnant, ce sont les petits-fils de M. James Bancroft, ex-fonctionnaire de Transports Canada et présentement très actif au Conseil de la sécurité d'Ottawa-Carleton. La maman vous sourit de l'arrière-plan en vous envoyant ce message de prévention qui est déjà parvenu à plusieurs.

On craint la ségrégation... suite de la page 1.

qui suggère de modifier les frontières afin d'accueillir plus d'élèves anglophones à St-Antoine.

Mme Bastien a répliqué qu'en changeant une frontière, il faudrait en adapter d'autres et ceci serait seulement temporaire puisqu'il y aurait seulement 50 enfants anglophones de plus qui fréquenteraient St-Antoine.

Toutefois, les parents ont tous été d'accord que cette recommandation est la meilleure pour sauvegarder le bien-être de la communauté.

Les parents anglophones veulent que le comité prenne en considération leurs sentiments envers le statut unilingue de l'école St-Antoine. Ils déclarent que l'avenir de leur communauté est en péril et que plusieurs personnes seront affectées par ce changement.

Le président du comité, M. Lucien Lacasse, a avoué que le comité n'est pas encore arrivé à une conclusion et que d'autres délibérations sont nécessaires avant de prendre une décision finale.

Les parents anglophones ont insisté que Mme Bastien est convaincue que l'école St-Antoine deviendra complètement française, ce que la surintendante n'a pas nié puisqu'elle considère que, pour le bien-être des élèves, les anglophones devraient fréquenter une école complètement anglaise et que les élèves francophones devraient fréquenter une école où l'ambiance est complètement française.

Au cours des dernières semaines, il y a eu trois telles rencontres mais la présence des francophones a été inexistante seul pour celle d'un francophone qui a exprimé son point de vue de façon très diplomatique. Selon lui, les francophones craignent d'envenimer la situation et de créer un conflit linguistique au sein de la communauté s'ils interviennent de façon directe.

Le comité ad hoc a dû se rencontrer à huis clos hier soir afin d'évaluer la situation et de revoir la douzaine de lettres qui a été envoyée par des parents anglophones.

Une dernière réunion publique sera convoquée avant que le comité prépare sa recommandation pour le Conseil d'ici quelques semaines.

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux

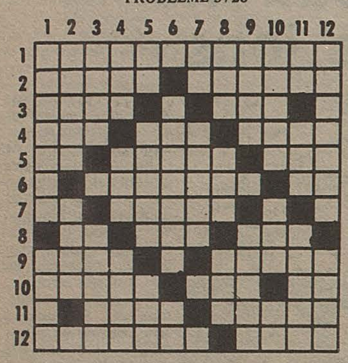

1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Pour vos assurances
incendie • vol • auto • responsabilité
LOUIS J. BEZAIRE, Courtier
807 est, rue Elliott
en association avec
Bur.: 253-5715
Rés.: 256-4883

ALAN PATERSON
Courtier en assurances Lté.
1412 est, ch. Técumseh
258-3755

MOTS CROISES

PROBLEME 3726



HORIZONTALEMENT

1– Réseau de canaux, de conduits.
2– Ananas, moins une lettre. – Grande ignorance.
3– Femme qui a des enfants. – Saison
4– Lit (anglais). – Fleur blanche. – Joint.
5– Usages. – Petit couteau. – Roi d'Israël.
6– Faire une nouvelle mise. – Soeur.
7– Conj. – Respect pour les choses de la religion.
8– Route rurale. – Époque. – Fond de certaines choses.
9– Matière noire et épaisse. – Ville de l'Asie Mineure.
10– Se dit d'une côte coupée verticalement à la surface de la mer. – Pron. pers. – Membre parlementaire.
11– Prén. fém. – Quantité de lait que prend un nouveau-né.
12– Ville de la Prov. d'Ontario. – Qui n'est pas commun.

VERTICALEMENT

1– Auberge, maison mal tenue. – Du berbe sentir.
2– Charge d'ânes. – Sorte de billard.
3– Parfum extrait d'une valérianacée. – Partie de plaisir, de débauche.
4– Animal domestique. – Pied de vigne. – Nom gaélique de l'Irlande.
5– Article. – Monstre ou démon fabuleux des anciens. – Le Levant.
6– Terre semée en lin. – Deux voyelles.
7– La sienne. – Cinq lettres de Sisteron.
8– Homme ignorant. – Personnage fantastique. – Promptement.
9– Opiniâtre. – Parler à haute voix.
10– Tragédie de Voltaire. – A deux voix. – La tienne.
11– Dans soirée. – Pron. pers. – Polir avec la lime.
12– Breuvage des Dieux de la Fable (pl.) – Arme blanche.

LA BLAGUE DE LA SEMAINE

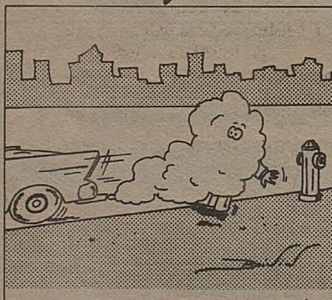
DÉFINITION

La danse est la poésie du pied.

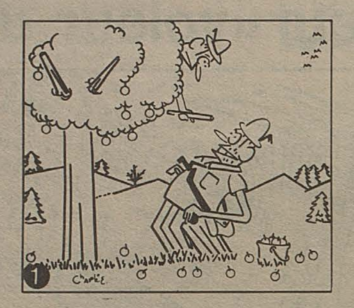
Un étymologiste est quelqu'un qui connaît la différence entre un étymologiste et un entomologiste.

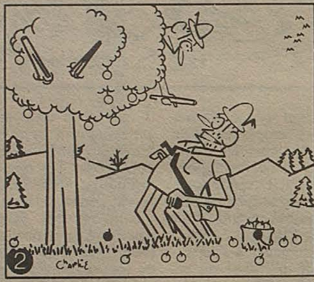
#une cliente jette un coup d'oeil sur les publications récentes dans une librairie. Elle soupire:
— Mon Dieu! jute au moment où on se disait qu'on avait tout dits sur la question sexuelle, voilà un nouveau livre sur le sujet!

Quel monde que le nôtre!



JOUEZ AVEC NOUS





Trouvez les 7 erreurs SOP – 609

MOTS CACHES

7 lettres cachées

E	I	E	R	E	S	I	N	A	G	R	O	S	E	D
M	N	G	E	G	R	I	B	O	U	I	L	L	I	S
S	T	A	I	R	E	A	L	S	U	L	C	X	E	E
I	E	R	F	E	R	R	I	S	S	U	O	R	T	R
L	R	F	I	R	U	E	L	L	E	E	I	S	E	V
A	R	U	R	R	A	S	E	E	L	A	I	S	A	I
N	O	A	R	E	T	U	M	B	T	N	S	N	E	T
O	G	N	E	T	S	U	A	I	I	A	N	T	I	U
I	A	X	T	I	E	T	D	T	R	A	A	S	C	D
T	T	I	I	R	R	I	A	B	G	M	S	T	E	E
I	I	E	R	E	R	L	M	E	G	E	E	C	R	F
D	V	U	E	E	A	E	S	I	R	B	A	T	U	I
A	E	X	H	I	B	I	T	I	O	N	E	I	G	E
R	E	N	N	O	I	S	I	V	O	R	P	R	A	R
T	N	E	M	E	V	I	S	A	U	S	R	E	P	R

Atre
aire
anxieux

Barres
brise

Décan
défier
désorganiser

Embrasser
étirée
être
exhibition
exclus

Gribouillis

Héréditaire
hériter

Interrogative

Latiniste

Madame
mutera

Naufrage
neige

Persuasivement

Rapprovisionner
restaures
roussir
ruelle

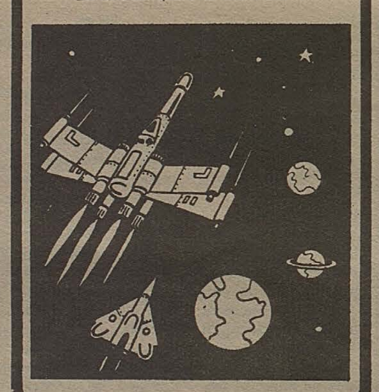
Sans
servitude
stigmate

Table
taire

terre
terrifier
tisser
traditionalisme

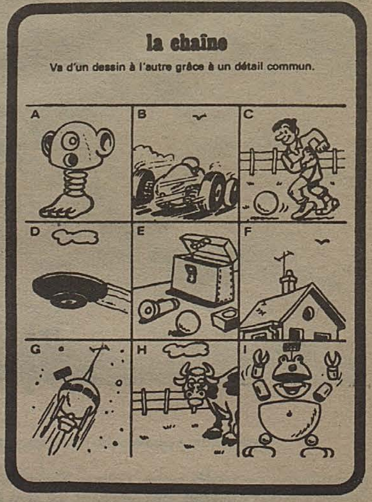
Userai
utile

Vannage









Solutions à la page 11.

Aux ondes françaises

Sélections CBEFT — Canal 54 —

samedi 28 mai
12h00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA
Animatrice: Catherine Bergman.
Réal.: François Tran, CBOFT-Ottawa.
19h00 BASEBALL DES EXPOS
Au Veteran Stadium, les Phillies de Philadelphie reçoivent les Expos de Montréal.
dimanche 29 mai
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Québec.
18h30 MOI AUSSI, JE PARLE FRANÇAIS
La Louisiane. La Louisiane vit, depuis quelques années, une renaissance de la langue française. Les Cajuns s'expriment de coeur en français, vivent en anglais, et sont avant tout, comme ils le disent eux-mêmes, Américains.
19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Champs Elysées. Une des émissions de variétés parmi les plus appréciées des Français: une émission de la série **Champs-Elysées** presque entièrement québécois.

Michel Drucker, l'animateur se fera un plaisir de présenter Ginette Reno, Denise Filiatreault, Winston McQuade et la comédienne Gabrielle Lazure.
lundi 30 mai
19h30 TERRE HUMAINE
[Emission avec sous-titres codés pour les malentendants].
Téléroman écrit par Mia Riddez-Morisset.
20h00 TELE-SELECTION
Au Bon Beurre (dern. de 2). Un homme naïf et quelque peu idéaliste mène une vie exemplaire après s'être évadé d'un camp militaire. Durant ce temps, les propriétaires d'une crêmerie spéculent sur la misère du peuple français envahit par les Allemands. Avec de fortes sommes d'argent mal acquises, ils achètent respectabilité et puissance (fr. 80)
11h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
L'oeuf en ramequin et l'oeuf à la sauce soya, avec Christiane Duchesne. - La pose d'un store en bambou, avec François Décarie.
20h30 AU JOUR LE JOUR
La Drogue: derrière le masque. Les implications sociales de l'abus des drogues.

Cette émission met l'accent sur un problème crucial de notre société. Quand on connaît les répercussions terribles de l'abus de la drogue sur la santé physique et mentale des individus, sur la qualité des relations humaines en général, on comprend l'urgence de se renseigner sur le fléau de la drogue et sur les moyens de le contrer le plus efficacement possible.
21h30 MARIE GUYART, VEUVE MARTIN OU LA DOUBLE VIE DE MERE MARIE DE L'INCARNATION
Drame de Louis-Martin Tard. C'est le 28 juillet 1639 que Mère Marie de l'Incarnation et ses compagnes, après un pénible voyage de trois mois, abordent à l'île d'Orléans. En attendant de gagner Québec, Madame de la Peltrie et une religieuse racontent à Jacques Vatel, leur pilote, la vie de leur chère directrice.
vendredi 3 juin
17h00 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
La Grand-mère.
20h30 HORS SERIE
Sans famille (dern. de 5). Barberin a vite compris que deux factions sont à la recherche de Rémi et est bien décidé à faire monter les enchères. Il est bien mal avisé. Rémi est réduit à faire son enquête lui-même à l'aide de Mathia.

La sympathique chanteuse Ginette Reno que les Français apprécient et aiment autant que nous. Les Beaux Dimanches, le 29 mai à 19h30.



Courte dramatique interprétée par Jacques Godin sur le rôle d'un drogué, mercredi à 20h30.

Cinquième anniversaire de Contact Ontarois

Cette année Contact fête son cinquième anniversaire... Le Contact Ontarois 1983, tenu sous l'égide du Conseil des Arts de l'Ontario, est un événement culturel important en Ontario français. Cette année le marché des arts d'interprétation aura lieu de nouveau à l'Hôtel Skyline de Toronto, du 13 au 16 octobre 1983.

Le Contact Ontarois offre 25 mini-spectacles en deux jours, 70 kiosques de promotion à la salle Contact, des rencontres régionales centrées sur la coordination de spectacles en tournée, un Forum de discussion, des "rendez-vous" entre acheteurs d'un même marché, (festivals, centres culturels, bibliothèques, etc.) ou artistes d'une même discipline (théâtre, chanson, etc.) et des "experts-conseil" disponibles le vendredi et le samedi après-midi pour vous rencontrer individuellement et régler le problème ou cas type précis que vous leur soumettrez.

N'oubliez pas ces dates. Inscrivez-vous dès maintenant. Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser au Bureau franco-ontarien, Conseil des Arts de l'Ontario, 151 ouest, rue Bloor, Toronto, Ontario, M5S 1T6.

LE TEMPS DE VIVRE avec PIERRE PAQUETTE

les mercredis à 14h30

CBEFT 54

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 26 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
vers 7h40, entrevue avec Joanne Morin de Sarnia, récipiendaire du prix provincial de l'AEFO en poésie.
vendredi 27 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
vers 7h40, Jeanne Drouillard fera un compte-rendu de la pièce "The Haunted Castle" présentée à l'Université de Windsor.
samedi 28 mai
7h00 LE RANCH DU SUD-OUEST
avec Danie Béliveau.
dimanche 29 mai
9h00 PRESENT DIMANCHE
magazine d'actualité. Une tribune téléphonique permet d'exprimer son opinion. Demandez à la téléphoniste de composer pour vous le 514-285-3713.
lundi 30 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
vers 7h40, vous pourrez poser vos questions à Paul Lachance au sujet du système métrique. Composez le 792-3000.
mardi 31 mai
6h00 AU PLAISIR DU MATIN
à 7h40, 'Le retour aux sources' avec Paul-François Sylvestre: Les religieuses de St-Joseph de London. Invitée, Soeur Eveline Gagner, originaire de Pain-Court et demeurant au Mont St-Joseph de London.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 29 mai
13h00 LES APPRENTIS CUISTOTS:
Les plantes exotiques
Le riz, le théier, le poivrier, le bananier sont quelques-unes des plantes exotiques que les cuistots découvrent au jardin botanique.
14h00 LE MONDE EN GUERRE:
La vie dans le Reich (Allemagne 1940-1944) En Allemagne, la propagande était intense et il était défendu sous peine d'emprisonnement d'écouter les actualités venant de l'étranger.
15h00 TA VIE, TON SCENARIO:
Constellation familiale
Le docteur G. Boulais et le thérapeute J. Mercure soulignent la dépendance de l'enfant par rapport à ses parents.
21h00 TELE-CINEMA:
Le Rouge et le Noir (2e partie) France/Italie - 1954
Drame présenté dans le cadre du festival Gérard Philipe réalisé par Claude Autant-Lara avec Gérard Philipe et Danielle Darrieux. On retrouve Julien Sorel à Paris, travaillant comme secrétaire chez le marquis de La Mole.
23h00 CHEFS-D'OEUVRE A L'ECRAN:
Le Destin personnel
D'après une oeuvre de Elsa Triolet. Charlotte fait graduellement la découverte difficile et révélatrice de la solitude, à laquelle elle prendra goût.

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!
Le Rempart

SOLUTIONS

PROBLEME 3726

1 CANALISATION
2 ANANA ANERIE
3 MERE L ETE C
4 BED LIS UNIT
5 US CANIF ELA
6 S REMISER SR
7 ET PIETE D S
8 RR ERE CUL
9 SUIE E TROIE
10 ECORE SOI MP
11 N LISE TETEE
12 TRENTOW RARE

MOTS CACHES
LECTEUR

CHACUN LE SIEN

A-4; B-3; C-2; D-5;. et E-1.

LE BON MOTIF

Le dessin en forme de U: Avant et arrière du fuselage, sur les ailes et le fuselage du petit vaisseau, sur le globe planétaire.

LA CHAINE

A à E - E à C - C à H - H à D - D à B - B à F - F à G - G à I.



Ecoutez nos émissions locales... du lundi au vendredi

AU PLAISIR DU MATIN Robbert Fortin	6h10-9h00
ONTARIO 30 Pierre Pilon	9h05-9h30
AU RYTHME DU JOUR	11h00-11h55
CONTACT Jacques Danis	15h00-16h55
L'EXPRESS DU SUD Robert Devanthéry	17h10-17h55

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST	7h00-7h50
LE LENDEMAIN DE LA VEILLE	8h14-10h00
ENTRE AMIS Danie Béliveau	11h00-11h55

les informations

du lundi au vendredi: 5h58, 6h57, 7h55, 8h57, 11h55, 15h58, 16h55 et 17h55.
Le samedi: 6h58, 7h56, 8h58, 9h58 et 11h55.




Qu'avez-vous
à faire
imprimer?
Le Rempart
C'est plus qu'un journal...
... c'est un service complet d'impression
• Photocomposition et mise en page (pour rapport, livre-souvernir, brochure, etc.)
• cartes d'affaires, de mariage, d'anniversaire, de remerciements, d'annonce d'ouverture, etc.
• sous-verres ou livrets d'allumettes imprimés
• papeterie de deuil
• papeterie commerciale
Téléphonez 948-4139 (Christine)
ou
Venez nous voir
2418 ave Central
Windsor, Ontario
N8W 4J3